

THE Ecologist

JULIO-AGOSTO-SEPTIEMBRE 2003

para España y Latinoamérica Nº 14 3 €

OTROS TERRORISMOS...

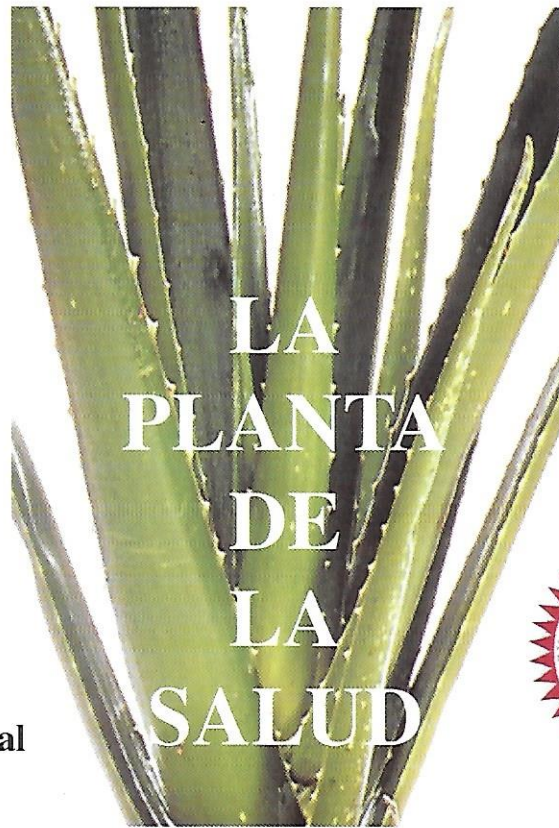
de "alta" y "baja" intensidad

EMPRESAS, ESTADOS, FMI y sus "daños colaterales"

FMI (Fondo para la Miseria Infinita),
MULTINACIONALES Y DESTRUCCIÓN
GLOBALIZADA, HERBICIDAS CANCERÍGENOS SOBRE
LATINOAMÉRICA, ALIMENTACIÓN RADIATIVA,
PARTOS TECNOINTERVENIDOS, MEGAPROYECTOS
CRIMINALES EN COLOMBIA, VIVISECCIÓN ASESINA,
SHELL, GLAXO, EXXON-MOBIL, MONSANTO,
DOW CHEMICAL...

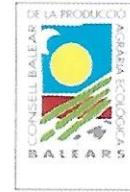


UN MILAGRO DE LA NATURALEZA



LA
PLANTA
DE
LA
SALUD

ALOE VERAPURO
MARCA REGISTRADA
GARANTÍA SEGURA
CULTIVO BIOLÓGICO
C.B.P.A.E. Nº 206 / E
ECOCERT ANC21 / 02-RF



Productos:

- *Zumo y pulpa pura 100%
- *Gel dentrífico
- *Crema hidratante
- *Desodorante
- *Champú de aloe más aceite de jojoba y hierbas silvestres
- *Gel ducha y baño
- *Crema multiusos corporofacial
- *Mermeladas con aloe vera

TDVI SL. Laboratorios. Capitán Salom, 12. 1º A. 07004-Palma de Mallorca. Tel. 971 91 00 95. Fax 971 91 00 96

15º Salón Internacional de lo Natural:
ALIMENTACIÓN - SALUD - AMBIENTE

BOLONIA (Italia),
11-14 Septiembre 2003

juntos a:  BolognaFiere

17 Pabellones
1.600 Expositores
85.000 Visitantes

proyectado y organizado por:

 **FIERE e**
COMUNICAZIONI

Fiere e comunicazioni S.r.l.
Via San Vittore, 14 - 20123 Milán (Italia)
Tel. +39 02.86451078 - Fax +39 02.86453506
info@sana.it - www.sana.it

Asociado IFOAM



La naturaleza
tiene todas
las respuestas.


SANA

la feria de la calidad

SANA

ARMAS DE DESTRUCCIÓN "PASIVA"

A PARTIR DE ESTE NÚMERO, PASARÁN POR LA TERCERA DE THE ECOLOGIST DIVERSOS DIRECTORES Y ARTICULISTAS DE MEDIOS Y ONG'S INTERNACIONALES.

No podemos dejar de hablar de la guerra de Irak, desgraciadamente, después de todo lo que ha pasado en estos meses. Lamentablemente, debemos hacer hincapié de nuevo en la invasión de territorio iraquí por parte de los ejércitos de Estados Unidos e Inglaterra, con el rastrero apoyo de algunos otros gobernantes que, haciendo caso omiso de la voluntad de los pueblos que los eligieron, sólo piensan en cómo beneficiarse del reparto del botín. Esta apropiación por la fuerza del territorio iraquí, con tantas víctimas civiles, cuyas trágicas consecuencias humanas y ambientales son apenas "daños colaterales" para el Imperio (dominado por la presión de las transnacionales), muestra claramente que su principal objetivo es apoderarse de los recursos que necesita para mantener su economía consumista y petrodependiente sin importarle si quedan en el camino miles de vidas humanas e irremediables desastres ambientales. De esta forma, pues, las democracias occidentales se ponen a la misma altura que las tiranías de fanáticos líderes mesiánicos. Una locura...

Pero, además de ocuparnos de la guerra de Irak, también tenemos que desenmascarar esa batalla cotidiana a la que el Imperio nos obliga a enfrentarnos cada día. Estados Unidos viene manteniendo desde hace varias décadas una política imperialista que cada vez con más desenfreno y hambre de poder absoluto contamina el planeta con las peores armas de destrucción "pasiva", siendo uno de los principales responsables de los desastres ambientales causados por el cambio climático, así como del hambre y la falta de acceso al agua potable que padecen cientos de millones de personas. Nos estamos refiriendo, exactamente, a esas armas de destrucción que nos convierten en sujetos "pasivos", en meros consumidores, en parte

implícita de la destrucción de los recursos. Son armas de destrucción "pasiva" que nadie tiene como tales: automóviles, ordenadores, frigoríficos, aires acondicionados, todo tipo de electrodomésticos, pesticidas, herbicidas, organismos modificados genéticamente, grandes presas, grandes infraestructuras, monocultivos, televisiones... Son los bastiones de unos estándares de vida, típicamente occidentales, basados en la cultura del artificio, el derroche, lo superfluo y lo fatuo. En definitiva, hablamos de una cultura de la destrucción.

Por ello el Imperio necesita de muchos de nosotros para sostener su economía. Necesita que consumamos sus productos y servicios, que compremos en sus tiendas, que le paguemos royalties y patentes. Necesita utilizar nuestra tierra, nuestra agua, nuestras riquezas naturales en su beneficio y necesita que sacrifiquemos nuestra salud y la educación de nuestros pueblos para pagar intereses usurarios de deudas muchas veces inexistentes. Dejemos de alimentar sus arcas con el hambre de nuestros hijos y serán ellos quienes empiecen a tener problemas económicos. Dejemos de consumir sus productos y servicios y serán ellos quienes tengan que consumir los nuestros. Dejemos de adoptar su cultura como un ideal y reivindicemos nuestra verdadera cultura, que es la que cada uno de nuestros pueblos escribió a lo largo de su Historia. Dejemos, en definitiva, de ser cómplices de ese "terrorismo cotidiano", de esa "violencia de baja intensidad", de la "batalla diaria"... Pongamos en tela de juicio las nociones de progreso, de desarrollo, volvamos a una economía local, a una cultura de lo esencial, adoptemos formas de vida más austeras, promocionemos el boicot a los productos globalizados.

No ayudemos más a sostener la economía de un Imperio sanguinario permitiendo que se lleve nuestras riquezas naturales y consumiendo lo que nos imponen. Propongámonos firmemente prescindir de ellos como una forma más de resistencia a su avance imperial. Cerremos nuestros ojos y oídos a sus publicidades, cerremos nuestros bolsillos a sus productos o servicios y cada uno de nosotros estará llevando así adelante una efectiva forma de lucha contra su dominio. Revisemos nuestros actos cotidianos y, en la medida de nuestras posibilidades, apostemos por la paz y el futuro.

Ricardo Natalichio es director de *ecoportal.net*, una publicación de temas ecologistas en internet de suscripción gratuita elaborada desde Latinoamérica y con más de 37.000 suscriptores

rdnatali@ecoportal.net
www.EcoPortal.net

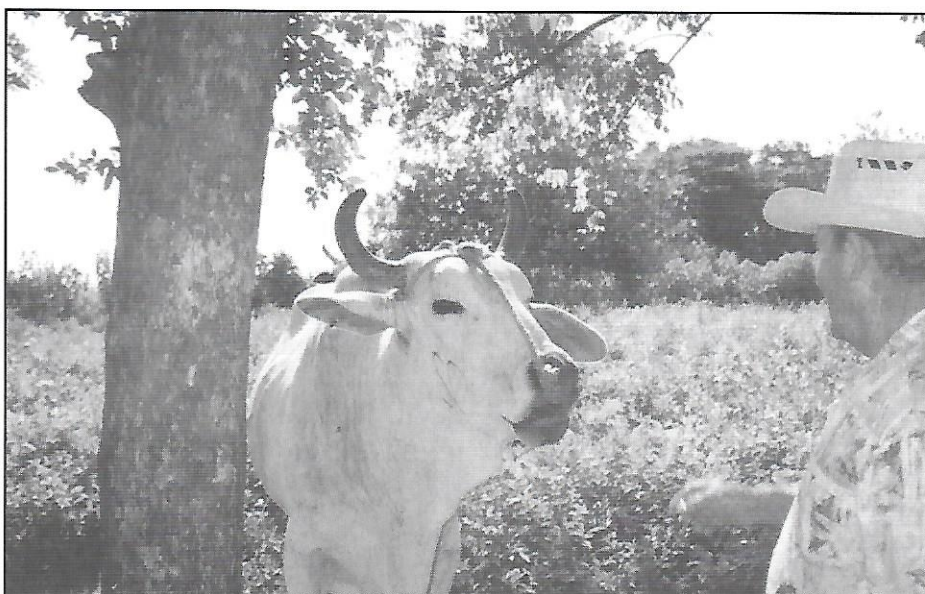


Foto: A. M. Peira

El autor apuesta por el retorno a una vida de austeridad esencial...

THE Ecologist **sumario**

para España y Latinoamérica

Nº 14. AÑO IV. JULIO AGOSTO SEPTIEMBRE - 2003

THE ECOLOGIST en español

Fundador Edward Goldsmith

Dirección EcoActivistas

Jefe de redacción Pedro Burruezo

Coordinación editorial Ayda Ardila

Diseño gráfico y maquetación

Dos+dos Serveis Editorials S.C.C.L

Ilustraciones Pablo Mendoza

Fotografía Andrés M. Parra

Humor Stan Eales

Traducciones Béatrice Marie Jamin, Ramón Llansá, Nicolás Cuví y José Edwin Parra

Escriben en este número

Ricardo Natalichio, José Edwin Parra, Solange Fernex, Michael Moore, John Cavanagh, Carol Welch, Simon Retallack, Walden Bello, Mónica del Pilar Uribe Marín, David Gordon, Samuel Epstein, Nelson Chaves, Miguel Jara, Isabel Fdez. del Castillo, Derrick Jensen, Antonio Sánchez, Melvin Akam / Boletín Autogestión, Adonay Arizaga, María Bienvenida de Vargas, Ricardo Martínez, Francisco Manuel de Blas.

Foto de portada: Andrés M. Parra

Imprenta y encuadernación El Tinter, S.A.L.

(Empresa certificada ISO 14001)

Fotomecánica TUMAR, S.A.

Distribución para España y Latinoamérica

Coedis, S.L., Avda. de Barcelona, 225

08750-Molins de Rei

Tel. 93 680 03 60

Distribución para tiendas de productos naturales y biológicos

BIOCOP Productos Biológicos S.A.

Ctra. Sabadell a Granollers, Km. 12,750, nº 3

Lliçà de Vall (Barcelona)

Tel. 93 843 65 17. Fax 93 843 96 00

e-mail: biocop@biocop.es

Distribución para librerías (Cataluña)

Made. Avda. Catalunya, s/n

Pol. Ind. Can Coll - 08185 Lliçà de Vall (Barcelona) - Tel. 93 843 65 56 - Fax 93 843 97 55

e-mail: made@readysoft.es

Edita Servicios de Promociones Alternativas, S.L.

Redacción, administración, publicidad y suscripciones: Mercè Rodoreda, 16

08193-Bellaterra (Barcelona)

Tel./Fax: 93 692 66 75

e-mail: theecologist@theecologist.net

suscripciones@theecologist.net

publicidad@theecologist.net

www.theecologist.net

ISSN 1578-2964

DL: B-20204-2000

Printed in Spain

Editorial office: Unit, 18, Chelsea Wharf, 15

Lots Road, LONDON SW10 0QJ, UK.

Tel: 00 44 20 7351 3578 Fax: 00 44 20 7351 36 17

email: ecologist@gn.apc.org www.theecologist.org

Impreso en papel ecológico, blanqueado

sin cloro ni compuestos sulfurosos

6 Opinión

Firmas: José Edwin Parra

(Psicoterrorismo científico: ¿Lo ha escuchado todo acerca del sida?),

Pedro Burruezo (Tecnocientíficos: terroristas), Solange Fernex

(El prisionero político de Chernobyl),

Michael Moore (Michael Moore

denuncia a Bush)

Otros Terrorismos Empresas, estados, FMI...

12 Economía

FMI: Fondo para la Miseria Infinita.

Por John Cavanagh, Carol Welch,

Simon Retallack

17 Colombia

El toque de la medusa. Por Mónica

del Pilar Uribe Marín

21 Biodiversidad

El lado oscuro de Exxon Mobil.

Rusia liquida sus ballenas grises.

Por David Gordon

25 Alimentación

Basura radiactiva de la FDA

(EE.UU.) en el plato.

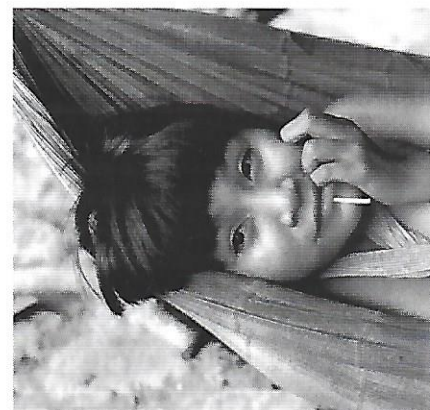
Por Samuel Epstein

29 Latinoamérica

Herbidas sobre los cultivos de coca.

Terrorismo por aspersión.

Por Nelson Chaves



33 Medios de comunicación

La mordaza informativa.

Por Miguel Jara

36 Obstetricia

La medicalización del parto.

Cuando la Naturaleza es mujer.

Por Isabel Fdez. del Castillo

39 Mundo animal

Vivisección. Ani-mal-ada

pseudocientífica.

Por Derrick Jensen

42 Noticias

Campaña Ropa Limpia:

Trapos sucios en Tánger.

Por Antonio Sánchez.

Economía: África despierta

(declaraciones de Aminata

Dramane, ministra de Cultura

de Malí). Por Melvin Akam /

Boletín Autogestión.

Mundo indígena: Nómadas

amazónicos celebran su victoria

sobre el Banco Mundial y la UE.

Por A. S.

Contaminación electromagnética:

Relación entre los campos

electromagnéticos y la leucemia

infantil. Por A. S.

48 Mundo

Comentarios sobre cuestiones ecológicas de la prensa internacional

50 Multinacionales

Atlas de destrucción globalizada.

Las guerras de los recursos.

The Ecologist

52 Laboratorios farmacéuticos

Entre líneas: GlaxoSmithKline.

The Ecologist



ASOCIADOS

Agnes Bertrand, Institute for the Relocation of the Economy, France; Marcus Colchester, World Rainforest Movement, UK; Samuel S. Epstein, University of Illinois; Sally Fallon, President, The Weston A. Price Foundation, USA; Mae-Wan Ho, Open University, UK; Mohammed Idris, Consumer's Association of Penang, Malaysia; Martin Khor Kok Peng, Director, Thir World Network, Malaysia; Sigmund Kvaloy, Ecopolitical Ring of Co-operation, Norway; Kalle Lasn, Adbusters Media Foundation, Canada; José Lutzenberger, Former Minister for the Environment, Brazil; Jerry Mander, International Forum on Globalization, USA; Patrick McCully, International Rivers Network, USA; Robin Page, Countryside Restoration Trust, UK; John Papworth, Fourth World Review, UK; Jakub Patocka, Literarní Noviny, Czech Republic; Jeremy Rifkin, Foundation on Economic Trends, USA; Charles Secrett, Friends of the Earth, UK; Vandana Shiva, Research Centre for Science and Ecology, India; David Suzuki, David Suzuki Foundation, Canada; Richard Wilson, The Times, UK; Tracy Worcester, ISEC, UK.

54 Empresas petroleras

Tras las mentiras: Shell.
The Ecologist

56 Dow Chemical

Bhopal: ¡Vaya legado el de Union Carbide! The Ecologist

58 Transgénicos

Monsanto/Brasil: Quien paga... manda. Por Adonay Arizaga

60 Agricultura biológica

Entrevista a Abel González (As. Vida Sana). "Por una vida esencial"
Por Antonio Sánchez

62 El libro recomendado

Ladrones de órganos.
Marie-Monique Robin.
Por María Bienvenida de Vargas

64 Libros

Por María Bienvenida de Vargas,
Ricardo Martínez
y Francisco Manuel de Blas

67 Citas

El Sistema es terrorista. VV. AA.

68 Contrapublicidad

Phtalatos. Belleza tóxica.
The Ecologist

69 La guía

Los principales tratados de la globalización.
Des-arreglando el planeta.
Por Ayda Ardila

73 Tablón de anuncios



ALTERNATIVAS

Leído el número 13 de *The Ecologist*, compruebo que apuestan ustedes más por la austeridad, por la vuelta a lo tradicional y por la vida esencial, que por las soluciones tecnológicas, muy discutibles desde diversos ámbitos. Estoy con ustedes. Ahora bien, desconfío de la gente. El mundo humano no volverá a vivir en armonía con la Tierra hasta que se produzca un desastre ambiental tan grande, o un colapso energético en Occidente, que provoque cambios en las estructuras sociales y en los paradigmas que, como dice Pedro Burruezo, conforman la base filosófica de nuestra sociedad. Permítanme que juzgue de ingenuo a todo aquél que crea que millones y millones de personas van a cambiar sus hábitos cotidianos de la noche a la mañana. Y, sin esos cambios profundos, no hay solución que valga. Así que, en efecto, parece que vamos hacia el fin y que, por fin, el fin será el principio. Ahora, ¿cuántos inocentes se quedarán en el camino?

Manuel Gutiérrez (Madrid)

REVOLUCIÓN ANIMAL

Queridos amigos de *The Ecologist*... He leído varios de sus monográficos. No obstante, después de haber leído el número que ustedes han dedicado al mundo animal, la verdad es que me han dejado un tanto boquiabierto. Mi concepción del mundo de los animales poco tenía que ver con la imagen que tengo ahora, una imagen más real, más diáfana, más verdadera. Ustedes me han acercado unas nociones acerca de los animales, y en general de la vida, que no aparece en los libros de Biología y tampoco en los medios de información. He estado investigando, por mi cuenta, con algunos de los libros por ustedes recomendados y en otros volúmenes. Y ahora me doy cuenta de que hay un número enorme de ecólogos, etólogos, zoólogos y científicos que ven a los animales como seres sintientes, capaces de todo tipo de emociones y sentimientos. Llegar hasta ese punto, sin duda, tiene consecuencias inmediatas en la conducta personal. Es verdad, como dicen ustedes, que hay mucha gente empecinada en que todo esto no llegue a la opinión pública, pues habría que optar por otra forma de sociedad y el actual sistema productivo se iría

al carajo. Gracias por su información tan certera, contrastada y rebelde.

Juan Rivera (Málaga)

BRAVO POR THE ECOLOGIST

Estimados compañeros de *The Ecologist*... Casi, no me lo puedo ni creer. He descubierto *The Ecologist* hace unas semanas, me compré los números atrasados y... sois cojonudos. Tenéis un rigor científico que es la leche; estáis tan documentados que da pavor; y, por si eso fuera poco, aportáis una brisa espiritual para contemplar el mundo desde un prisma global que le reconforta a uno con la vida y con la Humanidad. Me parece muy buena idea la de salir al mercado con monográficos, pues, verdaderamente, es la única manera de analizar un mismo tema de la forma más completa posible. Por cierto, ya que estoy estudiando Botánica, ¿para cuándo un especial sobre el apasionante mundo de los vegetales?

Pablo González (Murcia)

PANDILLA DE LOCOS

Ustedes son, señores, por más que revistan sus artículos de un pretendido rigor científico, una pandilla de locos. Señalar que la población mundial puede ser alimentada con productos biológicos es un disparate. Decir que el mundo científico es una nueva tiranía es... otro disparate más grande todavía. Creer que la salud humana funcionaría mejor sin fármacos y sin hospitales es una prueba de su salvajismo. En fin, les leo porque es divertidísimo. Jamás me había topado con algo tan disparatado.

Celia Vallés (Girona)

PANDEMIA YATROGÉNICA

Señores de *The Ecologist*, lo que dicen sus articulistas en el "Especial Salud II. La mafia médico-farmacéutica" no es nuevo. Sin embargo, pocos se atreven a meterse con la industria farmacéutica con tanta valentía como ustedes. Y lo peor de todo es que, tal como están las cosas, la pandemia yatrogénica es cada vez más grave y no hay quien la pare. Hace años que vivo en el campo, semirretirado, atendiendo mi huerto biológico, mis gallinas y poco más, pero sé de qué hablo. La medicina convencional puede ser necesaria, vale, en determinados casos. Pero aplicarla sistemáticamente... es un gravísimo error de la sociedad actual.

Pablo Sánchez (desde un pueblecito de Segovia)

Podéis enviar vuestras misivas a The Ecologist. Sección "Vox populi". Adjuntad fotocopia del DNI.

En la revista electrónica de *The Ecologist*, www.theecologist.net, hay una sección dedicada a foros. Todos estáis invitados a participar.

Dirección: Mercè Rodoreda, 16. 08193-Bellaterra. Barcelona. España
Tel./fax: 93 692 66 75

Correo electrónico: theecologist@theecologist.net – Página Web: www.theecologist.net – Ver Foros

PSICOTERRORISMO CIENTÍFICO ¿LO HA ESCUCHADO TODO ACERCA DEL SIDA?

ES TERRORISMO: CREAR LAS CONDICIONES SOCIALES, ECONÓMICAS Y PSICOLÓGICAS PARA QUE NUESTRO SISTEMA INMUNITARIO NO SEA CAPAZ DE RESPONDER CON EFECTIVIDAD ANTE EL CRECIMIENTO DE FACTORES TÓXICOS, QUE GENERAN ESTRÉS CELULAR; DESINFORMAR A LA POBLACIÓN CON SUPUESTAS TEORÍAS SOBRE UN VIRUS CUYA EXISTENCIA NO HA SIDO DEMOSTRADA; CREAR UN CALDO DE CULTIVO PSICOLÓGICO QUE PERMITA A LA INDUSTRIA FARMACÉUTICA IMPONER SUS MÉTODOS INVASIVOS Y TÓXICOS.

EL ORIGEN VIRAL del sida está siendo cada vez más puesto en tela de juicio por una parte de la comunidad científica. El virus VIH (Virus de la Inmunodeficiencia Humana, agente que oficialmente causa el sida) no ha sido aislado aún. Los experimentos en que se ha tratado de "separar" este virus del resto de material celular no han sido completamente satisfactorios. Además, existen argumentos que muestran que los tests (ensayos clínicos) de diagnóstico de la presencia del VIH (ELISA y Western Blot) no son fiables.

El tratamiento con AZT, fármaco utilizado supuestamente para detener la división del virus dentro de las células, también bloquea el proceso de la división celular (mitosis), al insertarse en el material genético del núcleo y las mitocondrias. Diversos efectos secundarios (anemia, vómitos, demencia, entre muchos otros) van afectando al metabolismo y al buen funcionamiento del organismo. ¿Cómo diferenciar los efectos que posiblemente genera el virus VIH de los efectos secundarios del AZT?

ENTONCES, ¿QUÉ ES EL SIDA?

El sida es uno de los actos de psicoterrorismo mejor planeados que se haya podido inventar el sistema económico-científico occidental, ideado, en gran parte, por la industria farmacéutica, los estilos de vida modernos y la ceguera política, y apoyado por los medios de comunicación que generan censura a investigadores que tienen otro enfoque acerca de la enfermedad. Los países del Sur, influenciados por la parafernalia tecnocientífica de los países del Norte, invierten grandes cantidades de dinero en "controlar" la presencia del VIH, dejando de un lado problemas locales como la desnutrición, la falta de servicios públicos y el control de las enfermedades de desarrollo social, que son finalmente las verdaderas causas del sida en estos países. Las diferencias de criterios que existen para determinar la presencia de VIH entre las organizaciones de salud -OMS (Organización Mundial de la Salud), CDC (Center for Disease Control), FDA (Food and Drug Administration), Cruz Roja Norteamericana, entre otros-, y, más aún, entre las distintas casas comerciales que realizan los tests (Abbott, Biomerieux, Test Pack, entre otras), alarman la incertidumbre de donantes y pacientes, quienes son los afectados del problema de diagnóstico del VIH. A falta de un criterio global, aparecen las reacciones cruzadas que generan respuestas de falsos positivos a los tests de detección del VIH con distintas enfermedades: tuberculosis, hepatitis, artritis, enfermedades autoinmunes y muchas más, que ahora son agrupadas en un saco llamado sida. En conclusión, usted puede ser VIH positivo o no según el médico, el laboratorio y el país donde se encuentre.

¿CUÁLES SON LAS CAUSAS?

El sida es el estado más crítico del sistema inmunológico, causado por una exposición, constante y prolongada, a una gran cantidad de inmunodepresores de nivel nutricional, biológico, físico, químico y mental, que, según el estilo de vida, someten a nuestro organismo a un máximo de tolerancia metabólica. Ello desencadena un caos metabólico, que genera la producción de proteínas de estrés celular como consecuencia del alto grado de toxemia. Estas proteínas son las que, erróneamente, se catalogan como "virus VIH". ¿Pero de dónde han salido tantos inmunodepresores? ¿Por qué no existían anteriormente?

NUTRICIONALES

La desnutrición

Las políticas del FMI (Fondo Monetario Internacional) ejercen sobre los países del Sur una presión para pagar altos intereses de la deuda externa, que van agravando su situación económica. De esta manera, cualquier producto del mercado se convierte en inaccesible para las personas de pocos recursos. La desnutrición que se vive en países como Nicaragua y Argentina es resultado de la influencia del FMI en el pasado. Históricamente, en África (antes del proceso colonial) nunca habían existido tales índices de pobreza como los que hay actualmente. La deuda externa genera hambrunas e inmunodepresión.

MENTALES

Psicoterrorismo en las pruebas del VIH

Cuando los resultados de los tests son positivos, se presenta toda una serie de respuestas psicológicas: autorechazo, baja autoestima, intentos de suicidio, culpabilidad y todas las reacciones psicológicas que una persona puede presentar, al enterarse, supuestamente, de que va a morir. A lo anterior, se suma el rechazo de amigos y familiares; el enfermo se convierte automáticamente en un ser marginado y estigmatizado por la sociedad. Finalmente, plaquetas, defensas y la producción de sustancias metabólicas que son propias para un buen funcionamiento del organismo son rebajadas a su mínima expresión. ¿Qué apetito y aliento de vida tendría si le dijeran que va a morir indiscutiblemente?

La "vida" moderna

El terrorismo laboral o "mobbing" que se vive en algunas empresas, el síndrome de fatiga crónica y el estrés que se vive a diario en nuestras rutinarias vidas, entre otras, son las causas de esas nuevas enfermedades que se inician en la psiquis del ser humano y que siguen llenando

historias clínicas de pacientes, que, en su gran mayoría, son excelentes profesionales. ¿Qué sucede en las mentes de las personas que tienen los más altos cargos y los más altos niveles de estudio, para llegar en algunas ocasiones al suicidio? Los comportamientos y respuestas a esta clase de estímulos generan tensión, mal carácter, fatiga crónica, desaliento y mucho más, que se manifiestan de manera psico-somática.

BIOLÓGICAS

Las enfermedades de desarrollo social

Los conflictos sociales de los países latinoamericanos, que son originados por los intereses políticos y económicos de los países del Norte, son la base para que todo el dinero que debería invertirse en mejorar los servicios públicos (luz, agua potable, recolección de basuras y alcantarillado) de las zonas marginales se desvíe hacia la compra de armas para el fortalecimiento de la fuerza pública. Al empeorar la situación de servicios públicos, se origina el caldo de cultivo para el crecimiento desbordado de virus, bacterias, hongos y parásitos, que finalmente causan las infecciones oportunistas y enfermedades de desarrollo social como el cólera, la malaria, el paludismo y la diarrea crónica.

Parásitos que causan reacciones cruzadas con los tests de VIH

La gran mayoría de parásitos y gérmenes que existen en la zona del trópico presentan en su material genético proteínas que reaccionan positivamente a los tests de detección del VIH. Por ejemplo, el *Trypanosoma cruzi*, agente etiológico del Síndrome de Chagas, tiene en su material genético la transcriptasa reversa, proteína que también se encuentra en el VIH. ¿Con cuántos parásitos y gérmenes se pueden estar generando reacciones cruzadas en los tests del VIH? ¿A cuántas personas se les está diciendo que son positivas al virus VIH, cuando no lo son?

FÍSICAS

Enemigos invisibles

El afán de consumo llena de tecnología nuestros hogares y lugares de trabajo. Móviles, ordenadores, cables de alta tensión, transformadores de corriente, hornos microondas... y muchos más, emiten campos electromagnéticos y radiofrecuencias que despolarizan nuestras membranas celulares, permitiendo el desequilibrio en la entrada y salida desordenada de tóxicos, sales, vitaminas y toda clase de sustancias que, al estar mal administradas, hacen que la célula se sature o carezca de otros metabolitos. También generan una gran cantidad de radicales libres que desordenan la estructura molecular de proteínas, aminoácidos y vitaminas.

QUÍMICAS

Antibióticos, vacunas y AZT

Las multinacionales hacen un gran despliegue publicitario sobre las bondades, según ellos, de todo el arsenal químico que tienen para combatir (siempre en tono militar) a virus, bacterias y parásitos que acechan a nuestra pobre Humanidad. El enriquecimiento desproporcionado por parte de estas compañías está directamente relacionado con el incremento de los efectos secundarios y secuelas que antibióticos y vacunas generan en niños y niñas del planeta. Todos los antibióticos de amplio espectro inhiben y matan ciertos microorganismos que ayudan y forman parte del microcosmos que hay en el cuerpo.

Alimentación industrial y pesticidas

Las grandes multinacionales nos "alimentan" de carne con hormonas, antibióticos y anabolizantes, de tomates transgénicos que no son ni saben a tomate, de verduras y frutas genéticamente modificadas que no huelen ni saben a Naturaleza, de una gran cantidad de productos con aditivos, pesticidas, colorantes y edulcorantes de origen químico que



Foto: Ecoarchivo

Las condiciones de pobreza tienen por consecuencia desórdenes inmunitarios de todo tipo que desembocan en las enfermedades aglutinadas bajo el paraguas del sida

están generando en las actuales y futuras generaciones un abundante grupo de enfermedades autoinmunes, alergias y cáncer. En Sudamérica, la fumigación contra la coca y la amapola no sólo afecta al medio ambiente. También intoxica a indígenas y campesinos, originando una serie de enfermedades que antes no se presentaban en estas zonas.

Drogas

La vida moderna, llena de comodidades y lujos, alimentados por la moda, el cine, la televisión y la estructura social que dictan los cánones de la "civilización", genera en los jóvenes y algunos adultos una pérdida de valores hasta llegar a la drogadicción. En los Estados Unidos, con el supuesto fin de bajar la infección por VIH en drogadictos, las autoridades sanitarias intercambian las jeringas "contaminadas de VIH" por jeringas limpias para prevenir la supuesta infección. Pero no hay un plan de prevención contra la toxicidad y las consecuencias que el consumo de droga conlleva.

¿QUÉ HACER?

Debemos seguir informándonos de otros puntos de vista científicos, que existen actualmente en todo el mundo sobre el tema del sida y sus tratamientos alternativos. A las personas que se encuentran en los grupos de riesgo, se les recomienda: retirar de sus vidas cualquier inmunodepresor que deprime su sistema inmunológico, realizar prácticas saludables y de vida natural, consultar a especialistas acerca de tratamientos naturales que ayuden a la desintoxicación del organismo y a potenciar el sistema inmunológico, por ejemplo, mediante la nutrición que refuerce nuestras defensas. Finalmente, a las personas que "en teoría" son VIH positivos, que sigan siendo muy positivos frente a la vida y no actúen como "pacientes" sino como "hacientes". ¡Tú, positivo! Ánimo y mucho amor.

www.robertogiraldo.com

www.aidsmyth.com

www.virusmyth.com

Edwin Parra es biólogo colombiano y ha realizado su tesis de Biología acerca de las controversias de los tests de diagnóstico de VIH, descubriendo una nueva reacción cruzada en estos tests

edwinparra2@hotmail.com

TECNOCIENTÍFICOS: TERRORISTAS

PEDRO BURRUEZO ARREMETE SIN REMILGOS CONTRA LOS “TERRORISTAS DE MANOS LIMPIAS” Y “LOS GURÚS DE BATA BLANCA” Y PONE EN EVIDENCIA SU PRETENDIDA NEUTRALIDAD...

Érais salvajes. No dejéis que ahora os domen.

Isadora Duncan

LA INFINITA mayoría de las personas que han nacido y crecido amparadas en los valores de la era tecnocientífica no pueden (y no quieren) poner en tela de juicio los principales paradigmas que conforman los cimientos de esa cultura, que, valorada desde un punto de vista holístico e imparcial, no puede ser juzgada de otra forma que de depredadora y suicida. La mayoría de los individuos educados bajo el paraguas del racionalismo, la escuela y los medios de información, pertenezcan a países de talante capitalista o comunista, padecen de forma crónica amnesia y ceguera. Siglos de desconexión con el mundo espiritual/natural, que son una misma cosa, pues la Naturaleza es una teofanía (una manifestación de Dios), han tenido como resultado un estado de sitio mental brutal y desolador en grandes capas de la población.

Uno de los axiomas en que se sustenta la globalización económica y la era tecnocientífica es el fraudulento mito de la tecnología y de la ciencia como actividades neutrales o asépticas. Se dice desde infinidad de cenáculos que la ciencia y la tecnología no son nocivas en sí mismas, sino que es nocivo, o puede serlo, el uso que se haga de ellas.

Gilbert Rist, en *El desarrollo: historia de una creencia occidental* (Los Libros de la Catarata), nos habla del desarrollo y del progreso como una creencia de los pueblos “domesticados” (aquí uso yo la terminología de John Zerzan) de tipo religioso. Para Rist, todo lo que conllevan el progreso y el desarrollo tecnológicos representa algo mucho más negativo que aquello que pretendidamente querían solucionar.

Los “gurús de bata blanca”, los “terroristas de manos limpias”, los nuevos brujos de la era postmedieval, son los verdaderos cómplices del Sistema y, en muchos casos, sus verdaderos adalides. Organismos modificados genéticamente, armas racialmente selectivas, bombas nucleares, clonación humana y animal, industria química (pesticidas, herbicidas, fungicidas...), un sistema médico enfermo y yatrogénico, el cambio climático producido por la industria automovilística, los accidentes de tráfico, los desastres medioambientales como el del Prestige, las impresionantes tasas de cánceres, las nuevas pandemias, la vida cotidiana como una continua sesión de espionaje, la información narcotizada... Todo está en el mismo paquete: el eje tecnocientífico no es inocuo y lo abarca todo. Y, además, está al servicio, no nos engañemos, de estados, empresas y ejércitos.

Sin duda, podemos hablar de un complot planetario, sin precedentes en la historia de la Humanidad, contra toda forma de vida y contra cualquier rescaldo de Naturaleza y de irredenta espiritualidad. Y, más aún, el Sistema también trabaja contra la familia, la comunidad, el entorno emocional... La locura tecnocientífica actual es, al fin y al cabo, heredera de aquellos primeros matasanos (ojo a la sabiduría popular) empecinados en dominar a la Naturaleza. Y, por más que algunos tan degenerados crean lo contrario, el hombre es también Naturaleza. Y, resulta obvio, por contradictorio que parezca, el fin último del antropocentrismo científico es dominar al propio ser humano. Los medios difunden alegremente una futura era de inteligencia artificial donde habrá lugar para cualquier cosa, menos para la vida. El Sistema nos advierte, como hizo Wilson en 1975, de que debemos adaptar-

nos a las perversidades que la ciencia, la industria, la economía y los estados maquinan, aunque ello signifique renunciar a las principales características fisiológicas, emocionales y espirituales que tenemos como especie. Hace muchos años, de hecho, que el hombre vive de espaldas a sus características esenciales y, en ello, la tecnología tiene una enorme parte de la responsabilidad.

Y lo que es peor: la tecnología se perpetúa a sí misma. No es posible, por ejemplo, de la noche a la mañana, desmontar una central

nuclear: hace falta otra tecnología. Lo mismo ocurre con esos seres microscópicos, los nanorobots, surgidos de la unión entre biología, ciencia y robótica. El caso más infame es el de los disruptores endocrinos, consecuencia de los biocidas químicos de síntesis (pesticidas, herbicidas...). Se sabe que provocan infertilidad por sus agentes estrogénicos, como las famosas píldoras anticonceptivas que, según el Sistema, vinieron al mundo para liberar a la mujer de la tiranía de su propio organismo (ja, qué indecencia, qué perversión). El resultado es que, como ya comenté en otro artículo, en Dinamarca, este año, de los niños que han ingresado en la escuela primaria, un 25% procede de la inseminación artificial. El Sistema, primero, nos hace yermos. Y, luego, nos vende más tecnología. Nunca se había visto, en toda la historia de nuestra especie, algo tan maquiavélico. Y lo más indignante es que la población, completamente aculturizada, recibe primero los biocidas y la píldora con absoluta entrega; y, más tarde, percibe la tecnología reproductiva como una redención. Es demencial.

Por primera vez en mucho tiempo, una parte de la ciencia (los científicos críticos, los únicos que, tal vez, sí trabajan en pos de la Humanidad) y la religión coinciden. Desde los estudios científicos más rigurosos e independientes, y por el lado de las profecías de las diferentes creencias tradicionales que todavía resisten en Gaia, la conclusión es la misma: el sistema globalizado neoliberal se encuentra, a una escala geológica, al borde del colapso. Se esperan grandes cambios en la historia de la Humanidad en los próximos siglos, pero, seguramente, será imprescindible crecer con un espíritu muy fuerte para ser capaz de soportar la tristeza y el horror que los desastres medioambientales, las guerras y la batalla continua contra la alimentación polucionada y la medicina química sean capaces de generar. La única solución es volver a un tipo de vida esencial, basada en la comunidad y en la familia, en el marco de una eco-nomía local y con una tecnología de escala humana. Lo otro, lo estamos viendo, nos conduce a un desastre continuo. Ha llegado la hora de dejar de ser tan ingenuos y tan políticamente correctos.



Pedro Burruezo es redactor jefe de *The Ecologist*.
burruezo@theecologist.net

“LOBBY” NUCLEAR

EL PRISIONERO POLÍTICO DE CHERNOBYL

YOURI BANDAJEVSKY HA SIDO ENCARCELADO POR DECIR LA VERDAD SOBRE CHERNOBYL. LAS MENTIRAS SOBRE EL DESASTRE Y SUS CONSECUENCIAS EN LA SALUD PÚBLICA Y EN EL MEDIO HAN SIDO Y SON, SIN DUDA, UNA FORMA DE VIOLENCIA A GRAN ESCALA.

SE IMPONE la supervivencia de la industria nuclear gracias a la mentira. Tan pronto como la amplitud del sufrimiento humano causado por el desastre de Chernobyl sea dada a conocer, esta industria contraria a la vida será universalmente rechazada.

El informe de “consenso” de la ONU para Chernobyl, publicado en febrero de 2002, reanuda notoriamente las proposiciones del *lobby* nuclear: se trata de rehabilitar la economía de los territorios contaminados, de ayudar a las poblaciones a “desarrollar” esas zonas e, incluso, a recolonizarlas. Estas proposiciones optimistas no se basan en ninguna medida de seguridad sobre radiactividad en el hombre o en los alimentos cultivados localmente. “Chernobyl se acabó”; “el factor radiológico se ha hecho insignificante”; “son la crisis económica y el estrés los responsables de los problemas que padecen los habitantes”, se dice desde la Administración. “Los habitantes tienen que tranquilizarse y volver a tener una vida normal”... El *lobby* nuclear internacional y las administraciones y estados del mundo, como tienen intereses parecidos, también callan... y otorgan. Siguiendo esta lógica, el Decreto del 8 de agosto de 2002 ha excluido a Bielorrusia (146 localidades, o sea 74.000 habitantes) de la zona de control estricto (15-40 Ci/Km²), y reducido el estatuto en 76 localidades, o sea 61.000 personas (zona de 5-15 Ci/Km²). Veinte mil niños podrían padecer las consecuencias de estas decisiones.

DECRETO ARBITRARIO

Este decreto suprime arbitrariamente el suministro de alimentos limpios a las escuelas así como las curas en sanatorios para niños. La recolonización de los territorios evacuados es alentada. Se prevé incluso una reserva de la biosfera en la zona prohibida para hacerla visitar por los amigos de la Naturaleza de todas las edades, niños incluidos.

Sin embargo, las medidas recogidas entre 1991 y 2002 por el Instituto Independiente de Radioprotección bielorruso Belrad, presidido por el profesor Nesterenko, muestran que más del 20% de la leche y el 10-25% de los productos alimentarios locales sobrepasan las normas autorizadas para la contaminación por Césium 137. La *antropogamametría* de los niños muestra que un 20% de ellos tiene una dosis incorporada de Césium 137 de más de 70Bq/Kg de peso corporal. Nueve pueblos desclasificados acaban de hacer un llamamiento al Belrad para medir la contaminación efectiva en los niños y en la alimentación. La Fondation France Libertés de Danielle Mitterrand acaba de financiar este proyecto.

Belrad plantea instaurar medidas a partir del invierno de 2003 en toda la zona desclasificada para hacer abrogar este decreto tan peli-

groso. Se busca urgentemente la ayuda de fundaciones occidentales. Bandajevsky ha mostrado que más allá de los 50Bq/Kg de peso, los niños presentan un ataque cardíaco que puede conducir a la muerte súbita. En un hospital local en el que se hizo un seguimiento de 4.000 niños, ya no queda ninguno con buena salud. Bandajevsky ha mostrado que el Césium 137 no se distribuye uniformemente en el organismo: se concentra en el tiroides, el páncreas, el corazón, donde sus radiaciones destruyen las células y los tejidos.

¡Decenas de aldeanos no han celebrado ningún nacimiento desde hace años! Bandajevsky, una vez más, mostró que el Césium 137 se concentra en la placenta de la mujer embarazada y provoca desórdenes endocrinos que conducen a abortos naturales, fetos no viables y nacimientos de niños muertos o gravemente malformados. Estos datos científicos son ignorados por el Decreto del 8 de agosto de 2002 y el informe de la ONU; y no se encuentra en ninguna revista científica occidental validada, puesto que el *lobby* nuclear ha colocado sus peones en los comités de lectura.

CONDENA Y PENA

En estas condiciones, Bandajevsky tenía que desaparecer. Ha sido condenado en junio de 2001 a ocho años de *gulag* (ríanse ustedes de una prisión convencional...) por “corrupción” por el Tribunal Militar de la Alta Corte de Justicia en Gomel. Bandajevsky, que siempre ha proclamado su inocencia, ha sido adoptado por Amnistía Internacional como “prisionero de conciencia”. Hay dos recursos en instancia ante la Comisión

de los Derechos Humanos de la ONU. La Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) ha detectado ocho violaciones flagrantes del código penal de Bielorrusia en el curso de su proceso.

El profesor Bandajevsky está actualmente sometido a fuertes presiones psicológicas en la cárcel: se le pide firmar confesiones y abjurar de sus investigaciones. Nada menos. Nos acordamos del juicio de Galileo ante la Santa Inquisición: “¡Abjura o muere!”. Al contrario que Galileo y a pesar de la tortura moral y, verosíblemente, de la administración de sustancias psicotrópicas, Bandajevsky aún no se ha rendido. Dar a conocer Chernobyl en toda Europa gracias a los enfermos de tiroides y, sobre el terreno, ayudar a los científicos independientes, es una tarea prioritaria para el movimiento antinuclear. Depende de ello el fin de la era atómica.

Solange Fernex es colaborador de *L'Ecologiste*



Foto: W. Altan Jones Foundation

No hay que olvidar que, tras el lobby nuclear, se encuentra, en perfecta armonía, el lobby armamentístico. Los intereses de uno y otro en que no se conozca la verdad de la era atómica son coincidentes

MICHAEL MOORE DENUNCIA A BUSH

EL PRESIDENTE NORTEAMERICANO, ADEMÁS DEL GENOCIDIO IRAQUÍ, ES CULPABLE DE "OTROS TERRORISMOS" DENUNCIADOS POR EL AUTOR DE "BOWLING FOR COLUMBINE"

En su *Carta a George Bush*, Michael Moore, director "oscarizado" por *Bowling for Columbine*, detalla 48 disposiciones del presidente estadounidense desde su llegada al poder. Por falta de espacio, sólo reproducimos algunas de esas "otras formas de terrorismo".

- Reducir en 35 millones de dólares el presupuesto del programa de formación en medicina pediátrica.
- Reducir en un 50% el presupuesto de investigación en energías renovables.
- Aplazar la ley de reducción de los niveles aceptables de arsénico en el agua potable.
- Reducir en un 28% el presupuesto del programa de investigación en vehículos menos contaminantes y de bajo consumo.
- Abolir la legislación que permitía al Estado rechazar todo contrato público a las empresas que violaban las leyes federales de protección del medio ambiente y de seguridad contra los accidentes laborales.
- Permitir a la secretaría de Interior explorar la posibilidad de abrir los parques nacionales a la explotación forestal y minera y en búsqueda de bolsas petrolíferas y de gas.
- Renegar de la promesa electoral de invertir 100 millones de dólares por año en la protección de los bosques tropicales.
- Reducir en un 86% el programa comunitario de acceso a la atención primaria, que organizaba la cooperación de hospitales públicos, clínicas privadas y otros centros para ayudar a enfermos desprovistos de seguro médico.
- Reducir a la nada una proposición a favor del acceso para el ciudadano a las informaciones sobre las consecuencias potenciales de los accidentes químicos industriales.
- Reducir en 60 millones de dólares el programa de alojamiento social de la fundación de ayuda a la infancia.
- Rechazar la firma del Protocolo de Kyoto sobre el efecto invernadero contra la voluntad de 178 países.
- Rechazar un acuerdo internacional que tenía por objeto la aplicación del tratado de 1972 para la eliminación de los armamentos microbiológicos.
- Reducir en 200 millones de dólares el presupuesto de los programas de formación a trabajadores en paro.
- Reducir en 700 millones de dólares el presupuesto para la rehabilitación de viviendas sociales.
- Reducir en 500 millones de dólares el presupuesto de la EPA (Agencia de Protección del Medio Ambiente).
- Abolir las directivas relativas a las normas de higiene y seguridad en el lugar de trabajo.
- Renegar de la promesa electoral de regular las emisiones de dióxido de carbono que contribuyen al efecto invernadero.
- Nombrar responsable en materia de higiene y seguridad en las minas, como mediador frente al Ministerio de Trabajo, a un antiguo director de una empresa minera, Dan Laurier.
- Nombrar subsecretaria del Ministerio de Interior a Lynn Scarlett, un funcionario que no cree en el efecto invernadero y que se opone a la introducción de leyes restrictivas contra la contaminación atmosférica.

- Aprobar un proyecto polémico del Ministerio de Interior que consiste en subastar los fondos marinos próximos a la costa de Florida para la explotación petrolera y de gas.
- Contemplar la autorización de sondeos petrolíferos en un área protegida de Montana, la Lewis and Clark National Forest.
- Dedicar sólo el 3% del importe establecido por los abogados del Departamento de Justicia para el presupuesto de ayuda a la Administración contra la industria del tabaco.
- Aprobar el proyecto de bajada de impuestos que beneficia en un 43% al 1% de los americanos más ricos.
- Nombrar director del personal de la Casa Blanca a Kay Cole James, contrario a los derechos de las minorías.
- Fomentar el desarrollo de armamentos "micronucleares" destinados a alcanzar objetivos subterráneos, a pesar de violar el Tratado de Prohibición de Ensayos Nucleares.
- Intentar eliminar una ley que protege 24 millones de hectáreas de bosque contra toda forma de explotación forestal y construcción de carreteras.
- Nombrar responsable del control de armamentos y en materia de seguridad internacional a John Bolton, contrario al Tratado de No Proliferación Nuclear y hostil a la ONU.
- Nombrar a una dirigente de Monsanto, Linda Fisher, como administradora adjunta de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA).
- Eliminar la fecha de finales de 2004 como fecha límite acordada con los fabricantes de automóviles para desarrollar prototipos de coches de menor consumo.
- Nombrar secretario adjunto de Interior a J. Steven Giles, bien conocido por su trabajo al servicio del *lobby* del carbón y del petróleo.
- Nombrar responsable mediador para el agua y la investigación científica del Ministerio de Interior a Bennett Raley, contrario a toda legislación a favor de la protección de especies amenazadas.
- Proponer la aceleración del trámite de autorización para la construcción de refinerías, presas y centrales nucleares, disminuyendo los criterios de protección medioambiental.
- Proponer la venta de zonas de sondeos para la explotación petrolera y de gas en las áreas protegidas de Alaska.

Michael Moore es director de cine, escritor y periodista .

Bush es responsable de violencias de todo tipo: también de una violencia física, directa y mesiánica.



Foto: EcoArditro



UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE ANDALUCÍA

GESTIÓN COMPATIBLE DE LOS RESIDUOS INDUSTRIALES

Del 25 al 29 de agosto

CURSO MAGISTRAL: GENES, ONCOGENES Y MEMES: AVENTURAS CON LA DOBLE HÉLICE

Del 8 al 12 de septiembre

LA SEGURIDAD ALIMENTARIA, UN RETO EN LA SOCIEDAD EUROPEA

Del 8 al 12 de septiembre

RELACIONES SUELO-AGUA-PLANTA EN ECOSISTEMAS MEDITERRÁNEOS

Del 15 al 19 de septiembre



C U R S O S

Sede

Antonio Machado

BAEZA

GESTIÓN DE LA BIODIVERSIDAD EN LOS BOSQUES EXPLOTADOS

Del 6 al 10 de octubre

PRINCIPIOS DE FERTIRRIGACIÓN DE CULTIVOS LEÑOSOS Y SU APLICACIÓN EN EL OLIVAR

Del 6 al 10 de octubre

BIOLOGÍA DE LA CONSERVACIÓN

Del 6 al 31 de octubre

2003

Plaza de Santa María, s/n, 23440 Baeza, Jaén (España) Telf.: 953 74 27 75 * Fax: 953 74 29 75 * E-mail: machado@uniaam.uia.es * www.unia.es

El Zoco Verde



ECONOMÍA LOCAL,
AGRICULTURA BIOLÓGICA,
DIVERSIDAD CULTURAL,
ARTESANÍA, COMERCIO
Y PRODUCCIÓN ÉTICOS

Debates, cultura y eco-nomía
por una visión ecológica del mundo

The Ecologist: 93 692 66 75
Asociación de Artesanos Andalusíes: 609 62 80 63
Asociación Vida Sana: 93 580 08 18

NOTICIAS POSITIVAS

www.portalnoticiaspositivas.org
667 369 348 - info@portalnoticiaspositivas.org

N+

Hazte socio de Asociación
Noticias Positivas por 30€ al año
y recibirás **Noticias Positivas**
en tu domicilio cada trimestre.

... PARA AQUELLOS QUE SUEÑAN
CON UN FUTURO POSITIVO ...

FMI: FONDO PARA LA MISERIA INFINITA

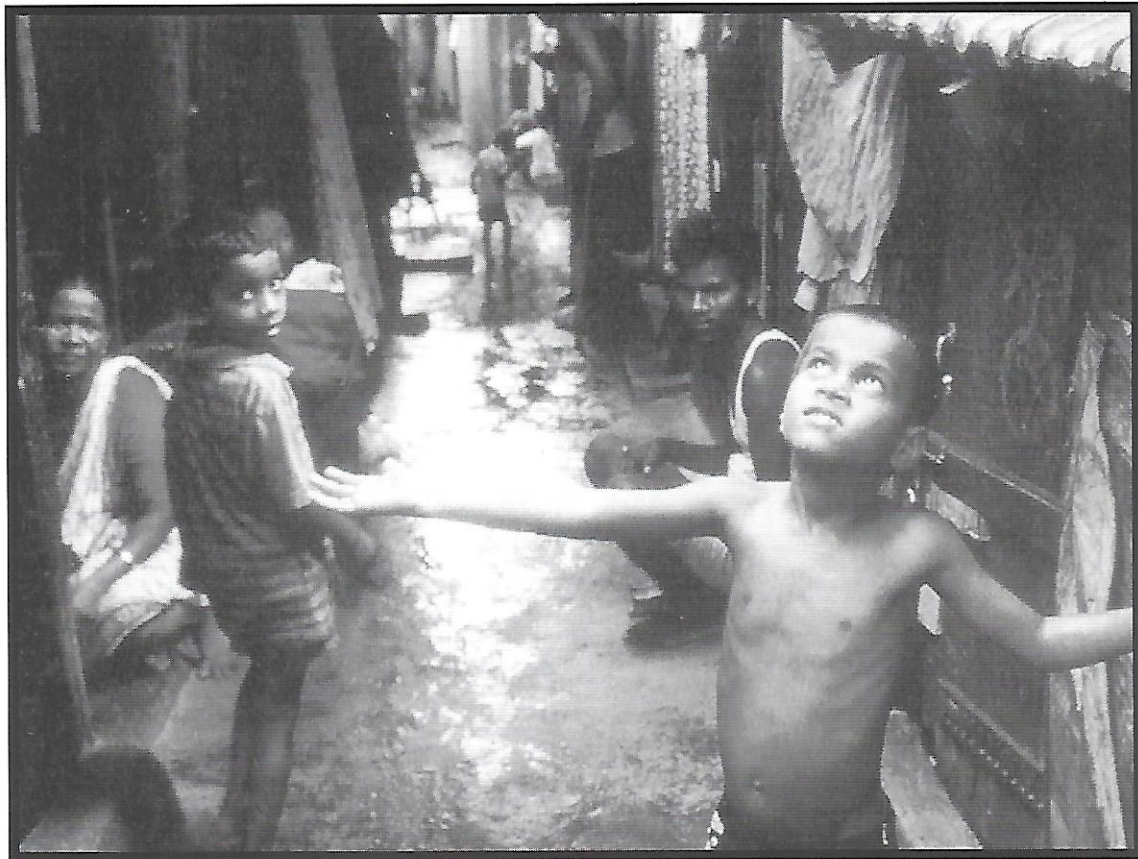


Foto: EcoArchivo

Los programas de ajuste estructural del Fondo Monetario Internacional han provocado una catástrofe social, económica y ecológica en más de cien países durante los veinte últimos años. Sin duda, se trata de una forma de terrorismo, de violencia, a una escala colosal. Este texto es escalofriante...

Cuando el FMI y el Banco Mundial anunciaron, durante su reunión anual de 1999, que la lucha contra la pobreza sería, en lo sucesivo, su eje estratégico prioritario, esta repentina "conversión" engendró una ola de legítimo escepticismo. La historia del FMI muestra que siempre le ha dado la prioridad a los criterios de "estabilidad" financiera y monetaria en detrimento de otras preocupaciones. Estos programas de ajuste estructural (PAS), tristemente famosos, infligieron a más de cien países en el Sur y a países ex-comunistas unas reformas económicas drásticas que agravaron la pobreza de centenas de millones de personas.

Durante los años ochenta, a continuación de "la crisis de la deuda" de los países del Sur, el FMI consiguió ejercer un verdadero control neocolonial sobre los países en vías de desarrollo. En

el curso de los años setenta, algunos bancos comerciales acordaron con estos países importantes préstamos, principalmente despilfarrados por dictadores y regímenes militares. Cuando, en 1979, explotaron los precios del petróleo, y, cuando al principio de los años ochenta, las tasas de interés de Estados Unidos sufrieron un aumento brutal, los países que tenían importantes deudas se encontraron de repente con la incapacidad de reembolsar los intereses, en aumento constante, de las deudas que habían contraído. Sólo una financiación renovada continuamente podía permitir la ausencia de pago a los bancos. Es en este momento cuando intervino el FMI. A no ser que el FMI certificara que una economía estaba en "reestructuración" y que era "solvente", los prestamistas públicos y privados del mundo entero rehusaban

seguir con sus préstamos. Para el FMI, las condiciones para una economía "sana" eran la adhesión a un conjunto de medidas de ajuste estructural. Estas medidas enfocaban principalmente la integración de las economías nacionales al mercado mundial, para permitir a las sociedades multinacionales, por una parte, el tener acceso a un mercado de trabajo y a recursos naturales menos caros; y, por otro lado, aumentar las exportaciones. Presentadas como un medio para incrementar el crecimiento interior y el nivel de vida, algunas medidas fueron introducidas para suprimir las restricciones sobre el comercio y la inversión, promover las exportaciones, devaluar las monedas nacionales, aumentar las tasas de interés, privatizar empresas y servicios públicos, sanear presupuestos nacionales interviniendo en el gasto público, y desregular los mercados de trabajo.

Pillados por la necesidad de reembolsar deudas considerables, la mayor parte de los gobiernos de los países en vías de desarrollo (que representan cuatro mil millones de personas, o sea un 70% de la población mundial) se encontraron sin más elección que aceptar la puesta en marcha de estas reformas a cambio de la ayuda del FMI. De ahí resultó la ruina de su economía, la reducción de los presupuestos dedicados a las escuelas y a los hospitales, el incremento de la pobreza y del hambre, así como la destrucción del medio ambiente.

IMPACTO SOBRE EL EMPLEO

El FMI ha predicado con ardor una pretendida "flexibilidad del mercado del trabajo" a través de cambios en el derecho del empleo y en las políticas salariales. Estos cambios fueron instaurados a fin de hacer a los países más competitivos y más rentables para la inversión extranjera y para eliminar "las medidas que desaniman a los empresarios deseosos de reclutar más mano de obra". Según el Informe sobre el Comercio y el Desarrollo de las Naciones Unidas de 1995, los empresarios hacen uso de una gran flexibilidad del derecho del trabajo para despedir y reducir los efectivos, más que para aumentar la capacidad productiva y crear empleos. De hecho, se introdujeron cada vez más reformas a fin de facilitar el despido de los empleados y minimizar la capacidad de los sindicatos para defenderlos.

En primavera de 2000, por ejemplo, los legisladores argentinos votaron la más estricta de las dos reformas que afectaban al derecho del trabajo. Esta decisión sobrevino después de que unos responsables del FMI se mostraran particularmente favorables a esta reforma, aunque decenas de miles de argentinos hicieran huelga para protestar contra este cambio.

La privatización de las empresas y servicios públicos así como el despido de los trabajadores del sector público exigidos por el FMI han, igualmente, contribuido al aumento del desempleo. En muchos países en vías de desarrollo, el sector público generó la creación de numerosos empleos. Pero el FMI obliga a los países a reducir el número de sus funcionarios a una velocidad tal que el sector privado no puede absorber el aumento rápido de los parados. Mientras tanto, la eliminación de las barreras a la inversión extranjera y a los intercambios comerciales hace la competencia más difícil para los productores privados locales, de cara a los proveedores extranjeros más ricos y mejor equipados. Ello provoca muy a menudo el cierre de empresas y, como consecuencia, despidos.

La reorientación de una economía hacia una producción destinada a la exportación puede dar resultados similares. La mayor parte de los países del Sur en curso de ajuste estructural tratan de exportar productos agrícolas y recursos mineros similares, a menudo incluso idénticos, hacia los países industrializados. De ello resulta una saturación del mercado, el derrumbamiento del precio de los productos básicos a la exportación y, por consecuencia, nuevas pérdidas de empleo.

De la misma manera, la política del FMI que consiste en devaluar la moneda nacional de los países económicamente poco desarrollados hace las importaciones, incluidas las de los recursos energéticos y de los bienes de equipo, más costosas, aumentando la presión ejercida sobre las industrias nacionales que dependen de las importaciones y forzándolas a despedir más personal. Asimismo, la política del FMI que apunta al aumento de las tasas de interés impide que las pequeñas empresas obtengan los capitales que necesitan para desarrollarse o sobrevivir, y desencadena a menudo su cierre y nuevos despidos. El enfoque del FMI, totalmente basado en el mercado, ha contribuido a situar a más de mil millones de personas en el paro o en el subempleo, o sea más de un 30% de la fuerza de trabajo mundial. En Senegal, país citado por el FMI como modelo de desarrollo

LAS CIFRAS DEL MONSTRUO

ASÍ ES EL FMI POR DENTRO

NOMBRE: Fondo Monetario Internacional (FMI). En Inglés: International Monetary Fund (IMF).

SEDE: Washington DC.

ORIGEN: El Fondo Monetario Internacional (FMI) fue fundado oficialmente el 27 de diciembre de 1945, después de que 29 países hubieran ratificado sus estatutos, adoptados en la conferencia de Bretton Woods (New Hampshire, Estados Unidos) del 1º al 22 de julio de 1944. Sus actividades financieras empezaron el primero de marzo de 1947.

MIEMBROS: 183 países (2001).

PRÉSTAMOS EN CURSO: A 31 de octubre del 2000, el FMI tenía créditos y préstamos por recuperar en 90 países por un total de 58,8 mil millones de dólares.

PERSONAL: 2.700 personas.

DIRECTOR GENERAL: Horst Köhler (Alemania) desde el primero de mayo de 2000. Sucedió a Camille Gutt (Belgica 1946-51), Ivar Rooth (Suecia, 1951-56), Per Jacobsson (Suecia, 1956-63), Pierre-Paul Schweitzer (Francia, 1963-73), H. Johannes Witteveen (Países Bajos 1973-78), Jacques de Larosière (Francia 1978-87) y Michel Camdessus (Francia 1987-2000).

PROCESO DECISIONAL: Opera sobre el principio "un dólar, una voz". El G7 (Estados Unidos, Reino Unido, Japón, Alemania, Francia, Canadá e Italia) y los otros miembros de la Unión Europea disponen de cerca del 58% de los votos (30 de abril de 2000), de los cuales un 17,35% es para Estados Unidos y un 5,02% para Francia.

ORGANIZACIÓN: El Consejo de Gobernadores es el órgano de dirección más elevado del FMI. Incluye un representante por país, generalmente el ministro de Hacienda o el presidente del Banco Central. Se reúne una vez por año en asamblea general, en septiembre u octubre. Entre dos asambleas, el poder es delegado al consejo de administración, compuesto por 24 miembros.

PRÉSUPUESTO: 650 millones de dólares para el ejercicio 2001.

FUNCIONES: El artículo primero de los estatutos del FMI fija como objetivo general favorecer el crecimiento del comercio internacional. El FMI interviene mediante ayudas financieras en forma de préstamos acordados a los países miembros, presos a dificultades de pago, para sostener las políticas de ajuste que facilitan los intercambios comerciales internacionales y para proteger a los inversionistas y bancos privados de pérdidas en el caso de una inversión desafortunada. Estas ayudas se dan a condición de respetar las cláusulas impuestas por el FMI; a saber: las reformas económicas juzgadas necesarias para el cambio a una economía de mercado. En fin, el FMI ejerce una vigilancia financiera que consiste en evaluar las políticas monetarias de los países miembros.



ANÚNCIATE EN... THE ECOLOGIST

APOYA UN PROYECTO DE
PERIODISMO INDEPENDIENTE
Y DE ÉTICA MEDIOAMBIENTAL
Y CIUDADANA

- Editamos 20.000 ejemplares
- Estamos presentes en los principales quioscos de todo el estado español, en tiendas de producción biológica, en herboristerías y en librerías especializadas
- La revista se distribuye también en algunos países de Latinoamérica (Argentina, México, Colombia, Puerto Rico...) y Portugal
- The Ecologist está presente en la mayoría de bibliotecas, ONG's, asociaciones, restaurantes y cooperativas directa e indirectamente relacionadas con el medio ambiente, la salud, la alimentación, la educación y la militancia ciudadana
- También participamos en las más importantes ferias y certámenes del sector e, incluso, en muchas ferias y encuentros provinciales
- Los especialistas de la revista participan continuamente en encuentros, mesas redondas, conferencias y todo tipo de foros relacionados con el medio ambiente y la protección de la Naturaleza, tanto en España como en el extranjero, y su presencia en otros medios de información es continua
- Somos una referencia para biólogos, médicos (alopáticos o naturistas), ecólogos, zoólogos, agricultores (biológicos o convencionales), gastrónomos, partidos políticos, instituciones educativas, ayuntamientos, centros de investigación...
- La revista llega a las principales instituciones y empresas del sector medioambiental, de alimentación "bio" y de salud natural
- Incluso nos leen los departamentos de comunicación de las grandes corporaciones para saber qué decimos sobre sus nefastas actuaciones
- La publicidad en The Ecologist no se pierde. Llega a las personas interesadas. En The Ecologist, la publicidad (además de cumplir con su función al uso) se convierte en información para otros medios de comunicación, particulares interesados, otras empresas, instituciones...
- Nunca verás The Ecologist en una papelería. Nuestros lectores coleccionan cada número de la revista. Nuestros temas nunca pasan de moda. "Desgraciadamente", son de actualidad permanente
- Sé selectivo al publicitar tu empresa: evita dispersiones innecesarias, ahorra tiempo y dinero, llega directamente al público que más te interesa. Todos los agentes de marketing saben, en la actualidad, que las campañas "de prestigio" son las únicas que, a corto, medio o largo plazo, acaban dando los mejores resultados
- Si produces un producto o cualquier actividad ética en lo social y en lo medioambiental, no aceptes publicitarte en los medios que admiten productos basura...

Más información: Tel./Fax: 93 692 66 75

Tarifas: www.theecologist.net

30% de descuento para contratos anuales

20% de descuento para ONG's

LA REVISTA LÍDER DEL ECOLOGISMO INTERNACIONAL,
DE LA PRODUCCIÓN BIOLÓGICA, DE LA SALUD NATURAL, DE LOS
MOVIMIENTOS CIUDADANOS, DEL INDIGENISMO...

en razón del aumento de sus tasas de crecimiento, la tasa de desempleo ha pasado de un 25% en 1991 a un 44% en 1996. En 1998, en Corea del Sur, un préstamo de ajuste estructural de 58 mil millones de dólares de Estados Unidos ha provocado la pérdida de 8.000 empleos por día, de media. A esta dura realidad se añade la ausencia de protección social para amparar a los obreros en paro.

Aunque los trabajadores padezcan por ello, el FMI alienta a los países a mantener sus salarios lo más bajos posible con el objetivo de atraer a los inversionistas. Ello se traduce a menudo por una bajada del salario mínimo y una debilitación de las leyes sobre las negociaciones colectivas. En Haití, por ejemplo, el gobierno fue obligado a congelar los salarios y a reescribir el código del trabajo con el objetivo de derogar una ley que autorizaba el aumento del salario mínimo cuando la inflación anual sobrepasaba la barrera del 10%. Al final de 1997, el salario mínimo en Haití era de sólo 2,40 dólares americanos por día, o sea justo el 19,5% del salario mínimo de 1971. La devaluación de la moneda constituye igualmente una fuente de bajada de los salarios. Según el profesor Michel Chossudovsky, la devaluación del franco CFA impuesta en el África subsahariana por el FMI y el Tesoro francés al principio de 1994 "ha reducido brutalmente en un 50% el valor real de los salarios así como el gasto público". Semejantes resultados no son excepcionales. Costa Rica, primer país de América Central que estableció un Plan de Ajuste Estructural (PAS), vio cómo sus salarios reales disminuían en un 16,9% de 1980 a 1991; y en Hungría, el valor de los salarios ha disminuido en un 24% durante los cuatro primeros años del PAS.

IMPACTO SOBRE LA SALUD

Aunque los gobiernos de los países ricos se comprometan frecuentemente en gastos financiados por un déficit del presupuesto, el FMI y el Banco Mundial han prohibido esto a los países pobres. Confrontados con elecciones difíciles, los gobiernos se encuentran a menudo en la obligación de reducir los gastos sociales considerados como improductivos para el presupuesto federal. Por consiguiente, según la Comisión Económica para África de las Naciones Unidas, incluso si se considera sólo los años ochenta, los gastos de salud de los países africanos que han concluido un acuerdo con el FMI y el Banco Mundial han bajado un 50%. Además, a fin de reducir los déficits presupuestarios, los costes de los servicios médicos se han incrementado a menudo provocando una reducción del número de tratamientos, más sufrimiento y muertes inútiles.

En Zimbabwe, desde la introducción de un programa de ajuste estructural en 1990, los gastos de salud por habitante han disminuido en un tercio. En 1993, la UNICEF señaló que la calidad de los servicios de salud habían disminuido en un 30% desde 1990. El doble de mujeres que en 1990 mueren durante el parto en el hospital de Harare y cada vez menos gente va a la consulta en las clínicas o los hospitales porque carecen de medios.

En Filipinas, el programa del FMI tuvo como consecuencia una disminución del presupuesto asignado a las medidas sanitarias preventivas. Los créditos destinados a curar la tuberculosis y la malaria, y los programas de inmunización han disminuido en un 27%, 36% y un 26% respectivamente. En Kenya, en nueve meses, la introducción de honorarios en la clínica especializada en el tratamiento de enfermedades de transmisión sexual en Nairobi (esencial para la reducción de los riesgos de transmisión del hipotético virus del sida) provocó una disminución del número de visitas de un 40% para los hombres y un 65% para las mujeres.

En la casi totalidad de África las reducciones de gastos de salud pública debidas a los programas de ajuste estructural provocaron

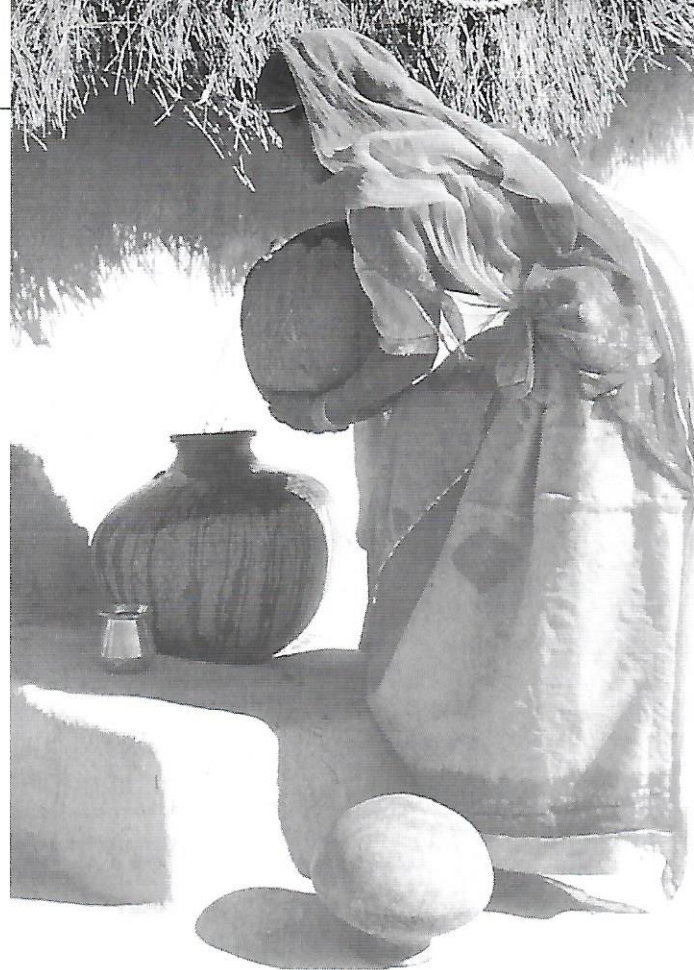


Foto: EcoArchivo

Las grandes instituciones internacionales legislan a favor de los poderosos del mundo, que agotan los recursos que les pertenecen a todas las poblaciones vernáculas del orbe

una penuria de los fondos susceptibles de ser atribuidos a los suministros médicos, incluidas las jeringas desechables. Esta reducción de los gastos añadida al alza de los precios impuestos por el FMI sobre la electricidad, el agua y la gasolina provocó un aumento de la frecuencia de las infecciones, incluidas las de la transmisión del sida. Michel Chossudovsky lo explica así: "Incluso el Banco Mundial reconoce que, en los países en desarrollo, los programas de control de las enfermedades transmisibles como la disentería, la malaria y las enfermedades respiratorias agudas, se han deteriorado". Sin embargo, hasta ahora las "soluciones" propuestas fueron siempre la privatización del sistema de salud pública así como el despido masivo de médicos y otros empleados del servicio sanitario.

IMPACTO SOBRE LA ENSEÑANZA

Estas mismas políticas tuvieron un efecto semejante de devastación sobre la enseñanza en los países del Sur. En virtud del principio según el cual el papel del Estado debe ser minimizado, el FMI alentó la privatización de las escuelas. En Haití, un informe del FMI muestra que estas medidas provocaron un deterioro extremo de la calidad de las escuelas y un aumento de la tasa de absentismo. Por consiguiente, el "capital humano" del país se encuentra afectado para los años venideros. Por ejemplo, en las escuelas privadas, que representan actualmente un 89% de todas las escuelas de Haití, sólo un 8% de los profesores tienen calificaciones profesionales, comparado con un 47% en las escuelas públicas. El número de inscripciones en los establecimientos de enseñanza secundaria cayó de un 28% a un 15% de 1985 a 1997. A pesar de ello, el informe termina con recomendaciones aconsejando a Haití proseguir estas iniciativas de privatización.

Según la Comisión Económica para África de Naciones Unidas, sólo para los años ochenta, las reducciones impuestas que tienen en cuenta el reequilibrio de los presupuestos gubernamentales provocaron una disminución de un 25% de los gastos dedicados a la enseñanza en los países de África en curso de ajuste estructural. En el



Foto: EcoArquivo

Dependencias del FMI en Washington. Las del Banco Mundial se encuentran justo delante...

intervalo, muy a menudo son introducidos algunos gastos de escolaridad, para compensar el déficit. Esta medida obliga entonces a los padres a sacar a los niños de las escuelas, particularmente a las niñas, lo que provoca un descenso de las competencias técnicas y una disminución de las tasas de alfabetización.

IMPACTO SOBRE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

La seguridad alimentaria ha caído de manera dramática en muchos países en vías de desarrollo "gracias" a los ajustes estructurales. La cantidad de productos cultivados destinados al consumo doméstico fue reducida con el paso de una producción agrícola nacional a una producción agrícola orientada hacia las exportaciones. Esta reorientación ha impedido a la población satisfacer sus necesidades nutricionales. Por ello, los países se encuentran en una situación extremadamente vulnerable debido a su dependencia creciente de las importaciones alimentarias. En efecto, dada la caída de los precios a la exportación y la necesidad de reembolsar la deuda, estos países carecen de divisas extranjeras para importar la cantidad suficiente de productos alimentarios. No es sorprendente constatar que en los países del Sur el 80% de los niños que padecen malnutrición viven en países en los cuales los agricultores se han encontrado con la obligación de reorientar la producción alimentaria reservada al mercado local hacia una producción de cultivos destinados a la exportación hacia los países industrializados. De otra parte, como lo hace resaltar Davison Budhoo, anterior economista del FMI, la orientación de la agricultura hacia la exportación "ha provocado una degradación de la agricultura tradicional y la emergencia de una multitud de agricultores sin tierra en la casi totalidad de los países en los cuales operó el FMI".

El hambre y la quiebra de los agricultores provienen también de la reducción presupuestaria impuesta por los programas del FMI. Estos mismos programas provocan a menudo la desaparición de ayuda a los precios de productos esenciales (incluso de los medios de producción alimentaria y agrícola como los abonos), cuyos precios aumentan en consecuencia considerablemente. Este problema es agravado por la devaluación de las monedas prescritas por el FMI que hace que las importaciones alimentarias y los medios de producción sean más costosos. Esto provoca a menudo motines a gran escala. Por ejemplo, en Caracas, en 1989, seguido a un aumento de un 200% del precio del pan, estallaron varios motines en los cuales el ejército respondió con disparos a la muchedumbre, matando a unas mil personas. Mientras tanto, las tasas de interés impiden que los pequeños agricultores puedan subsistir. Se ven obligados a vender sus tierras...

IMPACTO SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

Las políticas de ajuste estructural amenazan igualmente al medio ambiente. La reducción de los gastos públicos impuesta por el FMI afectó inevitablemente a los ministerios de Medio Ambiente. Esta reducción fue igualmente impuesta a los ministerios de los países conocidos por su gran biodiversidad, como Rusia, Indonesia, y también Brasil, que ha reducido en un 50% la financiación destinada a la puesta en vigor de una legislación para proteger el entorno. El Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) ha intentado prever el impacto del ajuste estructural de nueve países. Los resultados han revelado que, para ocho de ellos, el personal de los ministerios de Medio Ambiente ha disminuido, el presupuesto ha sido reducido y las exigencias legales... revisadas a la baja. De ahí resulta una deterioración continua de las normas de adecuación y de protección del medio ambiente.

Los programas del FMI insisten en la necesidad de atraer las inversiones extranjeras. Por consiguiente, el incremento de la competencia incita a los países a reducir las normas de protección del medio. En Guyana, por ejemplo, por consejo del FMI, fue redactado un nuevo código de inversión en 1988. No contenía ninguna restricción sobre el medio ambiente para las compañías extranjeras. La importancia que el FMI da al crecimiento económico, inducida por las exportaciones, ha llevado a ciertos países a extraer sus recursos naturales a unos ritmos desenfrenados. En Guyana, explotaciones mineras a gran escala que pertenecían principalmente a compañías extranjeras cubren actualmente el 10% de la superficie del país y las selvas son en su mayoría concesiones de tala de árboles que transforman los ecosistemas locales, contaminan las vías navegables, destruyen las selvas y asolan la tierra.

EL BALANCE DEL FMI: UN FRACASO TOTAL

Aunque el FMI y el Banco Mundial hayan predicado los PAS como si se tratase de una religión durante cerca de veinte años, no pueden ni siquiera reivindicar haber alcanzado sus propios objetivos, aunque limitados. Estudios internos del FMI revelaron que muchos PAS habían fracasado en su tentativa de hacer aumentar el crecimiento, de reducir el déficit fiscal y la balanza de pagos, de disminuir la inflación y de reducir la deuda exterior. De hecho, de 1980 a 1997, la deuda de los países de renta baja se acrecentó en un 544% y la de los países de renta intermedia... en un 481%. Los países pobres han sufrido, pues, todas las consecuencias nefastas debidas a los programas de ajuste estructural sin obtener a cambio ninguna ventaja.

Hace unos 15 años, las instituciones de Bretton Woods fueron comparadas a los matasanos de la Edad Media: fuera cual fuera la dolencia, recorrían a la sangría y a las sanguijuelas. Hoy, los cuidados bárbaros prodigados por estos "médicos" han sido denunciados por numerosos estudios y en numerosas manifestaciones. No ha habido respuesta desde el Sistema. Las sanguijuelas se usan de nuevo, aunque las disimulen los expertos en relaciones públicas.

John Cavanagh, Carol Welch y Simon Retallack

Bibliografía:

- J.Cavanagh, S.Anderson, y T. Lee (2000), *Field Guide to the Global Economy*, New Press.
- Michel Chossudovsky (1998). *La Mondialisation de la pauvreté. La Conséquence des réformes du FMI et de la Banque Mondiale*. Editions Ecosociété (Montréal), 250 páginas.
- Carol Welch (2000), *Guide citoyen du Fonds Monétaire International à l'attention des militants et des associations*, Amis de la Terre.

EL PROGRESO MATA EN LATINOAMÉRICA EL TOQUE DE LA MEDUSA

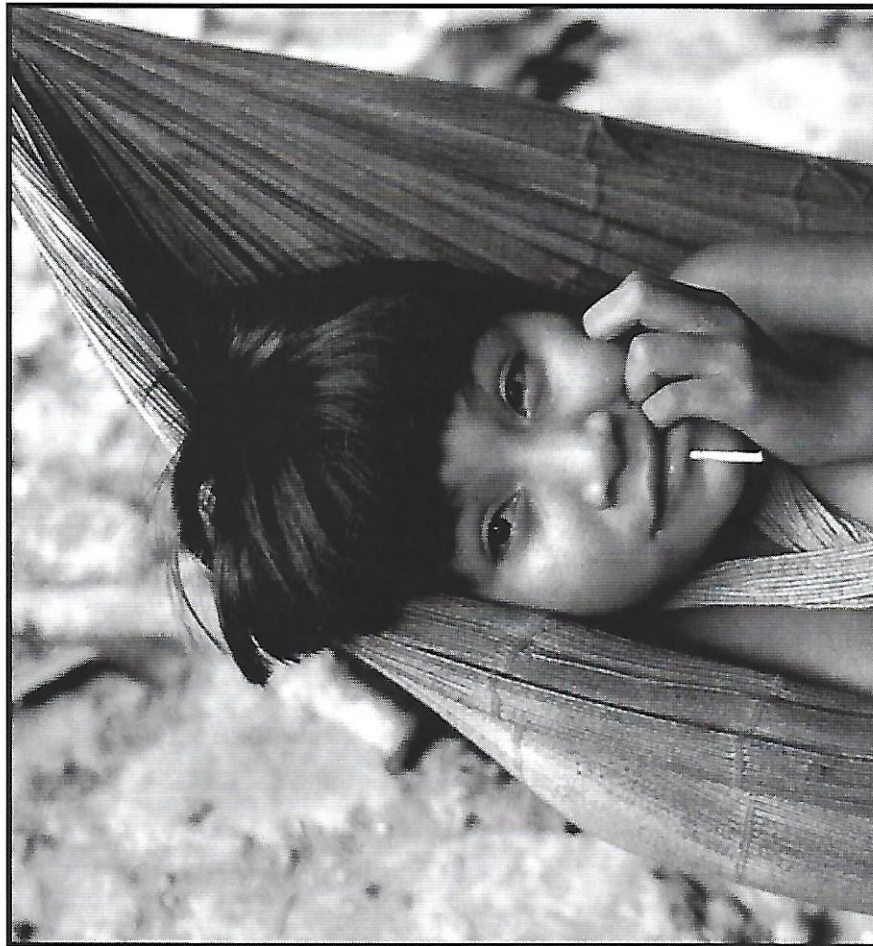


Foto: EcoArquivo

Los recursos naturales más vírgenes del planeta, en general, y de Colombia, en particular, coinciden con zonas indígenas, poblaciones que son sacrificadas por las grandes compañías y los estados en pos de una idea demencial de lo que es el progreso y la economía

Los proyectos petroleros, la construcción de grandes presas, las autopistas, la recanalización de ríos, las explotaciones mineras y, en general, el sacrificio de los recursos naturales se llevan a cabo con el “salvoconducto moral” de que el progreso conllevará bienestar y riqueza para las poblaciones afectadas. Sin embargo, esta nueva forma de terrorismo, tras la que se ocultan empresas como Occidental Petroleum o British Petroleum (que cuentan con la financiación de entidades públicas de países ricos), desata violencia gratuita contra poblaciones vernáculas y campesinas, especies animales y vegetales, lugares sagrados y culturas milenarias. Mónica del Pilar Uribe Marín señala con el dedo a los culpables de tanta injusticia en un breve repaso al caos colombiano.

El pasado 25 de abril, mientras los accionistas de la Occidental Petroleum celebraban una asamblea en un lujoso hotel de Los Ángeles, cientos de pacifistas se aglomeraban en la calle exigiendo a la multinacional responder por sus posibles nexos de unión con grupos de la ultraderecha en Colombia y por otras "cuestionables prácticas" en zonas donde tienen proyectos. Uno de los manifestantes era Luis Alberto Mojica, sobreviviente de la masacre ocurrida hace cinco años en Santo Domingo (Arauca, norte del país), donde murieron 18 habitantes del municipio.

Mojica presentó ante la Corte del Distrito de Los Ángeles una demanda contra la petrolera y su compañía de seguridad, Airscan, por participar en los hechos del 98. Según Luis Alberto (ahora exiliado en Estados Unidos), ambas apoyaron al ejército para atacar y capturar guerrilleros que operan en la región. La denuncia señala que el avión de Airscan (destinado a vigilar el oleoducto en Caño Limón) estuvo presente en el bombardeo "utilizando sus equipos de vídeo y rayos infrarrojos para señalar objetivos en el terreno". Sin embargo, las víctimas fueron personas ajenas al conflicto: la madre, la hermana y la prima de Mojica y 15 personas más.

IMPUNIDAD MULTINACIONAL

La demanda del superviviente, así como otras 30 adelantadas por organizaciones e individuos contra multinacionales que violan los derechos humanos en diferentes países, no han llegado a los tribunales. Por su parte, las empresas acusadas niegan ser responsables o partícipes de hechos violentos o ser causantes directas o indirectas de desastres ecológicos, sociales y económicos. Esta situación forma parte de una realidad más compleja, configurada por la implementación de megaproyectos que van desde la explotación de recursos naturales hasta la construcción de presas, carreteras o magnas factorías que buscan producción a gran escala.

En el caso de Sudamérica, dicha realidad tiene su propia historia. Hernando Gómez Serrano, experto en el estudio de megaproyectos, cuenta cómo, desde 1901, con el informe presentado en México sobre los viajes de exploración efectuados por el general Rafael Reyes, se marcó el inicio del interés por los recursos del subcontinente. Empezó por la riqueza hídrica y su red natural de interconexión fluvial como uno de los potenciales fundamentales de la región. Indica Serrano que la construcción del Ferrocarril Intercontinental y las hidrovías "haría posible el sueño de la red sudamericana para el intercambio comercial de la región con el Pacífico (Asia) y el Atlántico (Estados Unidos, Caribe y Europa)". A partir de entonces -afirma Serrano-, se plantean las redes y rutas de intercambio "como la vía fluvial y marítima que puede interconectar y avanza sobre el río Putumayo (Colombia) y llega hasta Río de Janeiro (Brasil)".

Reyes amparaba su sueño en las riquezas mineras, agrícolas, genéticas, pecuarias, energéticas e hídricas, y en la magnífica y estratégica posición de América del Sur. Las expediciones -apoyadas por distintos gobiernos- corroboraron la necesidad de adelantar en la región importantes proyectos, mientras a su paso arrasaban culturas completas y paulatinamente fortalecían la presencia ex-

tranjera. Así fue como surgió, por ejemplo, la Operación Auca, que tomó base en Perú y Ecuador y abrió desde allí las puertas a las multinacionales para extraer petróleo e ingresar sin miedos hasta Colombia y asentarse en los Llanos Orientales.

A partir de entonces miles de comunidades indígenas y negras, así como simples campesinos, han sido desplazados, aniquilados o despojados de sus tierras. Quizás los más afectados han sido los habitantes amazónicos, pues, dueños de una riqueza única extendida sobre 2'772.000 millas cuadradas, se convirtieron para siempre en el punto de mira de especuladores. La destrucción de etnias se ha sumado a la de los bosques y ecosistemas primigenios; allí están las corporaciones, empresas y compañías interesadas no sólo en construir carreteras o extraer recursos, sino también en implantar sistemas de telecomunicaciones o aprovechar las virtudes de los bosques y sus espejos hídricos para producir alimentos. A esto hay que sumar la voluntad oculta, eso sí, de erradicar cualquier sistema humano cuya filosofía ponga en tela de juicio los pilares fundamentales sobre los que se alza la sociedad occidental actual.

ACORRALADOS

En el caso de Colombia, la violencia histórica y el conflicto actual han servido de excusa a los gobiernos para permitir la intervención extranjera en aras de "reestablecer el orden" y "proporcionar desarrollo". De esta forma, las multinacionales y transnacionales -apoyadas por las leyes colombianas- han ingresado legalmente en el país para usufructuar sus privilegios. Pero no se han limitado a ello, sino que también han intervenido de una u otra forma en la guerra.

Hace unos años, por ejemplo, las denuncias contra la British Petroleum cruzaron el mundo. Se la acusaba -y aún hoy sucede- de entrenar y contratar paramilitares para que, junto con el ejército colombiano, protegiera las instalaciones y oleoductos de posibles atentados de la guerrilla. Aunque, verdaderamente, sus acciones iban más allá y lo que pretendía era acabar la molestia generada por las protestas de comunidades y organizaciones no gubernamentales contra la explotación petrolera y el desastre ambiental causado...

También está el caso de la Oxy, que, amparada por los permisos del Ministerio del Medio Ambiente y de Minas, llegó hasta el Bloque Samoré (Norte de Santander) donde habitan los indígenas u'was. Al encontrarse con la resistencia u'wa y la de organizaciones y grupos opositores, empezó a crear alianzas, que aún hoy se investigan, con grupos armados. Este pulso ha dejado numerosas víctimas: las humanas, pues varios indígenas (adultos y niños) han muerto durante las protestas; las ambientales, ya que los trabajos de exploración afectaron al ecosistema local y a zonas de cultivo; y las culturales, ya que se puso en peligro el territorio sagrado de los u'was, sus costumbres, su cosmogonía. Los indígenas llegaron a anunciar un suicidio masivo si el proyecto continuaba.

La misma Oxy también ha estado al frente de la explotación de petróleo en Caño Limón (Coveñas), construyendo para ello sus instalaciones sobre el lago Lipa, santuario y asiento espiritual de guahibos, betoyes y macaguanes, indígenas del departamento de

Después apareció la Standard Oil con su oleoducto andino que atraviesa Colombia en una extensión de 500 kilómetros. El impacto sobre los bosques fue mortal: los destruyó en su totalidad y además atrajo a miles de colonos. Y se sabe que la Tropical Oil Company ocasionó la destrucción de las selvas, ciénagas y humedales de parte de la cuenca del Magdalena



Foto: EcoArchivo

Los inmensurables recursos naturales de Sudamérica están siendo explotados para el beneficio de unos pocos, conllevando a la destrucción de los ecosistemas y la degradación social de las poblaciones que los habitan

Arauca. Ellos vieron desaparecer su flora y fauna, base alimenticia de su pueblo, y cerca de 800 mil hectáreas de bosques tropicales y 100 mil hectáreas de humedales...

Igual de nefasto ha sido el megaproyecto multipropósitos Urrá, porque la construcción y puesta en marcha de la presa ha lesionado profundamente a las comunidades indígenas, campesinas y de pescadores que habitan sobre el río Sinú. No sólo ha alterado y destruido importantes ecosistemas de páramo, selva húmeda, humedales, ríos y estuarios, sino que también ha secado las ciénagas, acabado con especies ícticas propias de la región, imposibilitado el uso de su transporte tradicional a través del río e inundado tierras fértiles y 28 lugares sagrados de la comunidad.

Ello ha derivado en un mayor empobrecimiento de los pescadores del Bajo Sinú y la desnutrición de los indígenas emberas y zenúes del Alto Sinú, pues Urrá les ha arrebatado el sustento que lograban como agricultores, recolectores y cazadores. Todo ello sin mencionar las divisiones internas en la comunidad embera (ocasionada con la indemnización -menos de 50 dólares mensuales por persona-, ya que la aceptaron unos pocos) y el surgimiento de alcoholismo y prostitución. Aparte de esta violencia contra el medio ambiente, está la generada contra sus portavoces, líderes y chamanes. Se sabe que, hasta el momento y desde el 96, han sido asesinadas 14 personas, desaparecidas otras tres y secuestradas 50. ¿Los causantes? La derecha, la ultraderecha y la misma guerrilla. El desplazamiento ha sido inevitable: 450 indígenas por causas económicas y 850 por presiones de los grupos armados.

MULTIPLICANDO EL MIEDO

No cabe duda de que los grandes proyectos afectan mayormente a los indígenas, pues la mayoría habita los lugares donde estos operan. Gran parte de los 500 mil indígenas que existen en Colombia (2.6% de la población) residen en zonas "claves": Guajira, Amazonas, Putumayo, Cauca, Vaupés y Pacífico. Por ello

sus posibilidades de supervivencia se auguran escasas, como ocurrió en el pasado (por culpa de la Tropical Oil Company, Troco) con los yariguies en Barrancabermeja (Santander), o como ocurre en el presente, momento en que peligran guahibos, motilones y koffanes. Con ellos han desaparecido (y desaparecen) ecosistemas completos, se han contaminado aguas dulces, desecado humedales, arrasado bosques y extinguido especies animales y vegetales.

Pero la realidad se multiplica y amplía... Es el caso de la compañía Texaco, que, a comienzos del siglo pasado, explotó los bosques del Magdalena en Colombia, permitiendo el asentamiento de la ganadería intensiva y la ampliación de la frontera agrícola, dando origen a grandes latifundios. A la destrucción de bosques, sumó la salinización de suelos y aguas, y el exterminio de pueblos indígenas y comunidades campesinas "gracias" a la infraestructura creada.

Después apareció la Standard Oil con su oleoducto andino que atraviesa Colombia en una extensión de 500 kilómetros. El impacto sobre los bosques fue mortal: los destruyó en su totalidad y además atrajo a miles de colonos. Y se sabe que la Tropical Oil Company ocasionó la destrucción de las selvas, ciénagas y humedales de parte de la cuenca del Magdalena.

En Barrancabermeja (norte del país) los efectos se advierten aún en esa pobreza que se explaya sobre cerros y calles y en la contaminación atmosférica ocasionada por el complejo industrial de la ciudad y que tiene a los habitantes con enfermedades pulmonares y visuales. Juan Carlos Houghton, asesor del Consejo de Paz de la ONIC (Organización Nacional de Indígenas de Colombia), cita otros casos donde ecosistemas, culturas y habitantes... han sido impactados negativamente por megaproyectos: en Arauca, por culpa de las actividades de la British Petroleum y de la Oxy, en los últimos 15 años cerca de 350 indígenas de la comunidad Illitnu han sido desplazados de sus tierras, y alrededor de 95 sikuani viven en la completa mendicidad. En el Putumayo los trabajos de Ecopetrol (empresa colombiana) y compañías canadienses han hecho que

Además, los megaproyectos han ocasionado un acelerado proceso de concentración de la tierra en manos de los más grandes productores (sobre todo en los departamentos del Cesar, Bolívar, Valle, Quindío, Caquetá y Putumayo), y se ha reducido en forma dramática el área sembrada

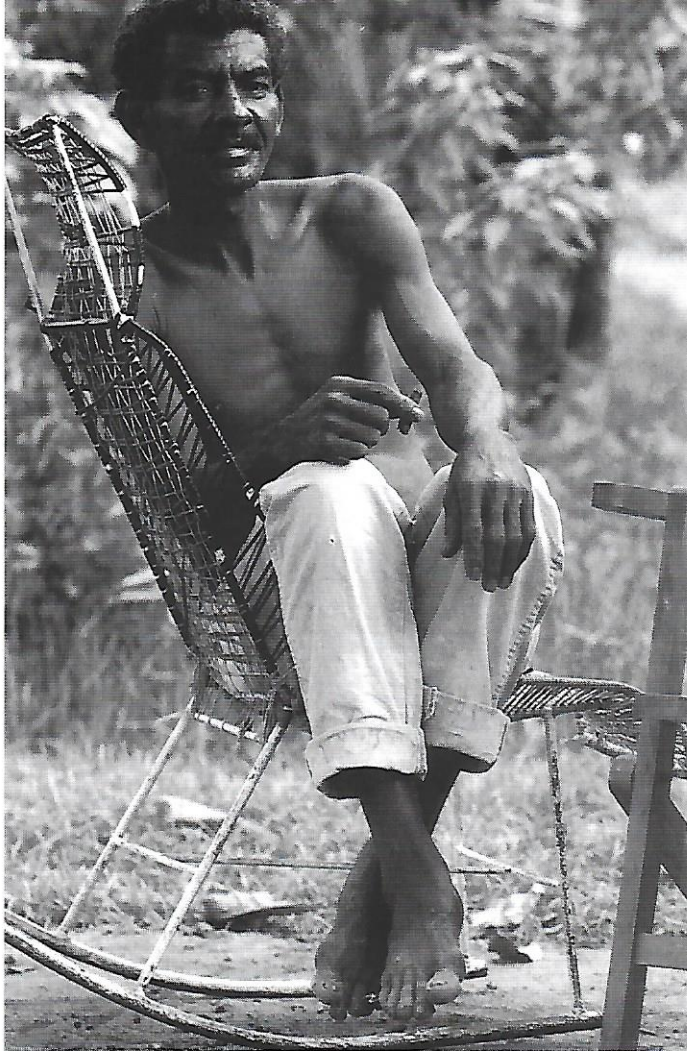


Foto: EcoArchivo

Las poblaciones afroamericanas también sufren las consecuencias del insaciable afán de lucro de la economía globalizada

los ingas hayan abandonado sus resguardos, o hayan sido desplazados o asesinados, y que los huitotos atraviesen una situación parecida. A su tragedia añaden la ocasionada por las fumigaciones. Igualmente afectados están los siona y los kofan por la construcción del Puesto San Miguel con conexión a Ecuador.

Entre tanto, en el río Meta (Llanos Orientales), el pueblo sikuani y cientos de sus pobladores saben que serán víctimas de desplazamiento por el proyecto de canalización y privatización del río que tiene el Gobierno Nacional. Además, en Puerto Gaitán existe un proyecto de palma africana y las amenazas que han surgido sobre los pobladores para que lo acepten crecen diariamente. Dichas amenazas supuestamente provienen de las Autodefensas Unidas de Colombia, AUC, con dominio sobre esa región.

Houghton también habla de los problemas ocasionados por la explotación de zonas mineras, autorizadas por el Gobierno a través de su ministerio. En la Serranía del Naquen los indígenas curripacos sufren por los trabajos realizados en las fuentes auríferas del río, y en el Inírida sufren los puinaves ante la creciente presencia de paramilitares.

En el Cañón del Río San Juan, en Risaralda, los emberá-chami han sido víctimas de operativos selectivos y asesinatos (más de 10 líderes). Allí se plantea la construcción de una presa y la licencia para ello está en curso. Lo cierto ahora es que paramilitares y guerrilla disputan el dominio del cañón, pero no para evitar el inminente daño ambiental que se avecina.

En el Tolima se han visto afectados los indígenas pijao debido al proyecto de oro en el río Saldaña y la presa con fines de riego. Este es el denominado Proyecto del Triángulo, que si bien es en parte esperado por la gente pues son evidentes las necesidades de agua en una zona tan árida, carece de visión social porque está planeado con fines agroindustriales y no para las cosechas de los

campesinos. Debido a ello, en los últimos dos años han habido 500 desplazados y más de 35 asesinatos de líderes de las comunidades. Allí es fuerte la presencia de las autodefensas.

En el Atrato Medio y Bajo, en Río Sucio -que incluye Bojayá y Vigía del Fuerte-, se halla la zona asociada al canal interoceánico, un proyecto que algunos dicen no se llevará a cabo. Sin embargo, por el simple hecho de ser un rumor, ha ocasionado la valorización de la tierra y, por ende, su venta y compra. En la zona -donde hubo ya 3 mil desplazados- están los indígenas emberá y emberá-katio. Bojayá es una zona que ya se ganaron los paramilitares y en ella se han establecido sin riesgo de abandonarla pues por allí entran armas y sacan coca.

TIERRAS SIN NOMBRE

En Juradó (Bahía Solano) está el proyecto turístico del Complejo Militar Turístico, razón por la cual hay un proceso muy fuerte de desplazamiento de indígenas y negros hacia Panamá, impulsado no sólo por el proyecto sino también por otros problemas de la zona. Luis Alberto Mojica aclara que no se puede hacer una lectura superficial de lo que acontece en estas regiones pues la violencia que se presenta en ellas no puede adjudicarse exclusivamente a la aparición de un proyecto o megaproyecto, ya que en ciertos casos ésta ha existido desde antes. Pero lo cierto es que ante la pérdida de los recursos naturales, de las tierras laboradas por las comunidades y de sus viviendas y del devenir propio de éstas, la violencia tiene más probabilidades de multiplicarse.

Además, los megaproyectos han ocasionado un acelerado proceso de concentración de la tierra en manos de los más grandes productores (sobre todo en los departamentos del Cesar, Bolívar, Valle, Quindío, Caquetá y Putumayo), y se ha reducido en forma dramática el área sembrada. Lo cierto es que los proyectos petroleros, energéticos, viales y de exploración biogenética son definitivos para el Gobierno, quien implementa mecanismos legales para expropiar tierras de las comunidades. Cuatro de ellos son prioridad y, por ende, preocupan a las poblaciones que sin duda serán impactadas: el canal seco Atlántico-Pacífico (Atrato-Truandó) y sus conexiones con el ferrocarril Medellín-Buenaventura y las carreteras del Pacífico a Medellín y Pereira; la carretera Urabá-Maracaibo (Venezuela); la intercomunicación río Orinoco-río Meta-Buenaventura; y la intercomunicación río de La Plata-Amazonas-Napo-Putumayo-Tumaco, con puerto fluvial y seco en Puerto Asís.

Igualmente es preocupante el caos previsto con el Plan Colombia, pues más allá de buscar el fin del narcotráfico, su propósito ha sido -aparte del fortalecimiento militar- dar mayor libertad de ingreso a las corporaciones extranjeras para trabajar en la Amazonía y el Chocó biogeográfico. Tan sólo en su primera etapa de aplicación se han destruido tierras, contaminado ríos, acabado con cosechas y semillas, secado bosques y afectado a la salud de los pobladores donde la fumigación -clave dentro del Plan - se está aplicando (ver, en este mismo número, reportaje de Nelson Chaves).

Por todo ello es inútil que las corporaciones nieguen la magnitud de sus daños causados sobre el medio ambiente, sus desastres económicos ocasionados en las regiones donde adelantan sus proyectos, su responsabilidad directa o indirecta en el sacrificio de vidas... También son inútiles y absurdas sus indemnizaciones con las que pretenden callar el dolor o la protesta, porque nada compensará la devastación creada. Porque cada vez su espejismo, que anteriormente seducía a pobladores con promesas de desarrollo, pierde validez ante lo incontrovertible.

Mónica del Pilar Uribe Marín es periodista colombiana especializada en Medio Ambiente y Derechos Humanos

RUSIA LIQUIDA SUS BALLENAS GRISES



Foto: EcoArchivo

Las ballenas grises están en peligro de extinción, entre otras cosas, por los intereses petrolíferos de Exxon y la nefasta política medioambiental rusa

EL LADO OSCURO DE EXXON-MOBIL

Uno de los últimos refugios de las ballenas grises, a la altura de la isla Sakhaline, está amenazado por un proyecto petrolífero de Exxon-Mobil.

“Haré lo que sea para favorecer este tipo de proyecto”, ha asegurado el presidente Vladimir Putin ¹... que ha suprimido el Ministerio del Medio Ambiente ruso desde mayo de 2000. ¿No es esto, también, violencia? También es terrorismo el ataque sistemático contra la diversidad biótica.

La economía rusa cobra actualmente aliento. En efecto, desde que sus dirigentes la han puesto en la vía del desarrollo petrolífero, el aumento reciente del curso del barril ha permitido a Rusia enjugar su deuda exterior. Las autoridades hablan con entusiasmo del "oro negro" como clave del desarrollo económico.

Los gobernadores de Siberia y los de Rusia oriental propusieron en este sentido la instalación de seis oleoductos para llevar el petróleo hacia los mercados previstos de Japón y China. Pero en Rusia la ley de la jungla parece reinar en materia de inversiones. La corrupción gubernamental y el crimen organizado envenenan un mundo de negocios ya sulfuroso. ¡Es por eso que los dirigentes rusos y americanos se han puesto recientemente a hablar ruidosamente de una salida del túnel, del reencuentro de una estabilidad del mundo de los negocios... enarbolando la expresión mágica: "inversiones exteriores"!

Se habría producido la "salida del túnel", en octubre de 2001, cuando la compañía petrolera Exxon-Mobil anunció la viabilidad comercial de un amplio proyecto de sondeo "offshore" cerca de la isla Sakhaline, en los confines orientales de Rusia. El gigante petrolífero -¡con sede en las Bahamas!- ha anunciado que contaba con invertir 12 mil millones de dólares, haciendo así de "Sakhaline 1" el mayor proyecto de inversión exterior en Rusia ².

Se estima que los campos petrolíferos concernidos por el proyecto Sakhaline 1 contienen 2,5 mil millones de barriles de petróleo y 700.000 millones de metros cúbicos de gas. Se sitúan a la altura de la isla Sakhaline, en el mar Okhotsk, rico en biodiversidad marina, del cual Rusia obtiene las dos terceras partes de su pesca. Durante la mitad del año, el mar Okhotsk está cubierto por el hielo; durante la otra mitad está sometido a fuerte oleaje. Además, es una de las regiones sísmicas más activas del mundo... Tres factores que elevan mucho el riesgo de marea negra.

Observándolo de cerca, el éxito asegurado de "Sakhaline 1" va en contra de cualquier estado de derecho. Está probado que la firma Exxon-Mobil utilizó el soborno con los responsables

gubernamentales que trataron de hacer aplicar las leyes medioambientales rusas.

EL DESTINO DE LAS BALLENAS

Las ballenas grises (*Eschrichtius robustus*) del océano Pacífico occidental son una de las poblaciones balleneras más amenazadas. Se estiman en menos de un centenar de individuos, de los cuales menos de 20 son hembras reproductoras. Estas ballenas están protegidas en el Libro Rojo ruso de las especies amenazadas y fueron clasificadas en el año 2000 en la Lista Roja de la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) como especie cuya supervivencia depende estrechamente de un programa de protección de su hábitat. Estas ballenas permanecen más de cinco meses al año, de junio a noviembre, a la altura de la Bahía Piltun de Sakhaline. Una parte de su área de alimentación cubre el campo petrolífero de Odoptu incluido en el proyecto de Exxon-Mobil.

Cuando estos proyectos fueron propuestos para la isla Sakhaline, un cierto número de científicos rusos y americanos expresaron sus inquietudes a propósito de las ballenas grises. Con la ayuda de la Comisión Gore-Chernomyrdin (de los nombres del vicepresidente americano y del primer ministro ruso) los científicos concluyeron un acuerdo con las compañías petrolíferas para observar el comportamiento de las ballenas grises, de las cuales poca cosa se sabía.

En 1997, un equipo de científicos financiados por Exxon-Mobil y Sakhalin Energy (un consorcio dirigido por Shell) inició investigaciones sobre las ballenas grises. Este equipo fue dirigido por el Dr. Bob Brownell, un especialista de las ballenas que trabajaba para la Administración Americana del Océano y de la Atmósfera (NOAA), el Dr. Alexander Burdin (del Instituto de la Ecología y de la Gestión de la Naturaleza del Kamtchatka) y el Dr. Dave Weller (de la Universidad A&M de Texas). Este equipo recopiló datos sobre el tamaño de la población ballenera, observó su comportamiento en cuanto a las actividades petrolíferas y estableció la gravedad de la amenaza que pesaba sobre la especie.

¿HACIA UNA PROTECCIÓN DE TODAS LAS ESPECIES?

EL TERRORISMO CONTRA LA BIODIVERSIDAD

Cazadas por su aceite, ciertas especies de ballenas han visto la extirpación del 90% de su población original. Las poblaciones de ballenas azules fueron aniquiladas en un 99%.

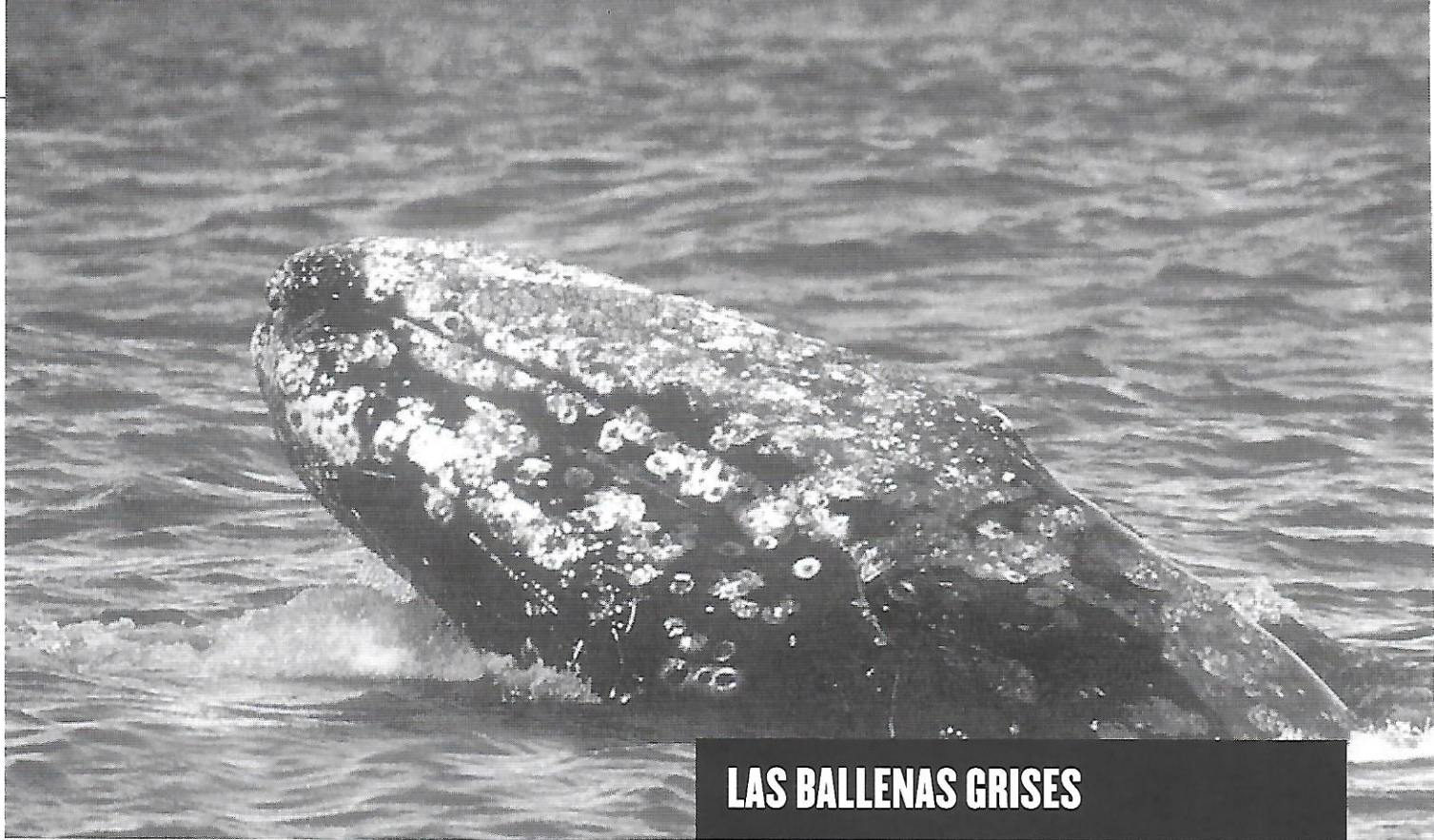
Una primera convención internacional, la Convención de Ginebra del 16 de enero de 1935, intentó aminorar la masacre, sea cual fuese la especie, prohibiendo matar cachorros y madres amamantando crías. Una convención complementaria firmada el 9 de junio de 1937 prohibió, en lo que concierne a la ballena gris, la caza de animales de medida menor a 21 metros de longitud. En 1946, la Convención Internacional de la Reglamentación de la Caza de Ballenas (ICRW) organizó la Comisión Ballenera Internacional (CBI), que decidió en 1982 una moratoria sobre la caza comercial puesta en vigor en 1986. La ballena gris está inscrita desde 1996 en la Lista Roja de la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), así como en el Anexo I (nivel de protección más estricto) de la CITES (Convención para el Comercio Internacional de Especies Amenazadas por la Extinción). La mayor parte de las ballenas, como la ballena gris "de California", pasan su periodo estival de alimentación en las aguas del Antártico.

En 1994, la CBI estableció un santuario en el Antártico, en las aguas situadas por debajo del grado 40 de latitud sur, área de nutrientes de la ballena de barba. En 2004, se someterá a un voto para su renovación. La asociación Greenpeace, en su campaña contra la caza ballenera comercial, propone:

- Crear un santuario global por la adopción de santuarios regionales.
 - Poner fin a la caza ballenera "científica" japonesa en los mares australes.
 - Poner fin a la caza comercial noruega del pequeño rorcual (*Balaenoptera acutorostrata*) en el Atlántico norte.
 - Hacer de la CBI un organismo internacional de "gestión" de las poblaciones de ballenas, una instancia ya no de explotación sino de protección.
- La 54ª sesión de la CBI tuvo lugar en Shimomoseki (Japón) del 20 al 24 de mayo de 2002. Japón (uno de los dos países más cazadores de ballenas junto con Noruega, bajo el pretexto de la investigación científica) intentó repetidamente sin éxito obtener el levantamiento de la moratoria sobre la caza comercial. Japón es muy activo y a algunos les parece que condiciona su ayuda al "desarrollo" a la adhesión a la CBI a fin de sostenerla. Países tan poco preocupados por las ballenas como Mongolia se adhirieron así a la CBI cuyo porvenir parece amenazado. La próxima sesión de la CBI tendrá lugar en Berlín este año.

Contactos:

SOS Grand Bleu-BP 29- Quai du Vieux Port, 06230 Saint-Jean-Cap-Ferrat. Tel 0493761761. www.sosgrandbleu.asso.fr Commission Baleinière Internationale, The Red House, 135 Station Road, Impington, Cambridge, CB4 9NP, Inglaterra. Site Internet: www.iwcoffice.org/



LAS BALLENAS GRISES

Los tests sobre las reservas de petróleo en el área alteran los modos de vida de las ballenas grises y sus conductas

Observaron así perturbaciones en el comportamiento de las ballenas durante los tests sísmicos y las perforaciones. En 1999 y 2000, notaron la presencia de 27 ballenas insuficientemente nutridas sobre 58 observadas. Entre 1997 y 2000 se identificaron sólo 12 hembras reproductoras, cifra menos importante de la prevista.

En verano de 2001, las investigaciones del equipo se concretaron con la proposición de una resolución de la Comisión Ballenera Internacional (CBI) a favor de la protección de las ballenas grises, requiriendo "todos los esfuerzos posibles para reducir la mortalidad de origen *antrópico* (...) a cero y reducir al máximo los diferentes perjuicios de orden *antrópico*".

El comité científico de la CBI abundó también en estas ideas, recomendando firmemente a Exxon-Mobil de abstenerse de efectuar sus tests sísmicos durante la presencia de las ballenas

En efecto, la prospección sísmica para determinar la cantidad aproximada de reservas petrolíferas en el suelo es un proceso que emite una fuerte intensidad sonora que afecta, como ya fue establecido en otras partes del mundo, al comportamiento de las ballenas. Algunos estudios han mostrado que un 80% de las ballenas, a la altura de las costas californianas, modifica su trayectoria migratoria cuando los tests pasan de los 130 decibelios. Las madres ballenas y los ballenatos son particularmente sensibles a la prospección sísmica. Tendencias comparables fueron observadas en la zona que nos concierne. Cuando Sakhalin Energy efectuó unos tests a 30 Km. del área de alimento de las ballenas, el comportamiento de las ballenas se vio perturbado. En 2001, el equipo ruso-americano notó un desplazamiento de las ballenas hacia el sur, que "se produjo súbitamente a principios de agosto y coincidió con el inicio de los tests de prospección sísmica de Exxon-Mobil Neftegas Ltd en las partes centrales y septentrionales del área de alimento de las ballenas".

Mientras que algunos científicos estiman que los cambios en las condiciones oceánicas y la crisis climática (otros tantos problemas para los cuales Exxon Mobil no ha estado a la altura) contribuyen tal vez al problema de malnutrición de las ballenas, reconocen que la prospección sísmica fragiliza la supervivencia

Las ballenas grises, *Eschrichtius robustus*, son cetáceos que miden aproximadamente 14 m de largo, y que pesan entre 30 y 40 toneladas. Hasta el siglo XVII, se podían encontrar ballenas grises en tres regiones separadas: en el Atlántico norte, en el noroeste y noreste del Pacífico. El desarrollo incontrolado de la caza de la ballena ha conducido a la extinción completa de las poblaciones de ballenas grises del Atlántico norte y a una reducción catastrófica de las del Pacífico. Existen dos grupos de ballenas grises en el Pacífico: el grupo del Pacífico noroeste o "asiático", del cual trata este artículo, y el grupo del Pacífico noreste o "californiano". La ballena gris del océano Pacífico occidental pasa su periodo estival de alimentación a la altura de Rusia oriental. En noviembre, migra hacia el sur para emparejarse y parir en las aguas meridionales del mar de China. Su población estimada en menos de un centenar de individuos está muy amenazada.

Las ballenas grises "californianas" se reproducen en invierno en las aguas de la laguna San Ignacio, situada en la península bajacaliforniana de México. Emprenden después una migración de 18.000 Km. hacia el norte para pasar el verano en el estrecho de Behring. En 1973, este grupo fue clasificado como especie amenazada por Estados Unidos. Después, en 1994, se desclasificó, cuando su población alcanzó 22.000 individuos. El santuario mexicano de El Vizcaino, situado en las proximidades de la laguna San Ignacio, fue clasificado Patrimonio Natural de la Humanidad por la Unesco en 1993. Sin embargo, esta laguna fue amenazada hace dos años por un gigantesco proyecto de salina, fruto de un consorcio entre la multinacional Mitsubishi y el gobierno mexicano. La laguna de San Ignacio iba a ver sus manglares transformados en salinas con la creación de 26.500 hectáreas de estanques de concentración, la instalación de un complejo industrial, de una cinta transportadora de 5 Km y la construcción de un muelle de 2 Km en medio de la ruta migratoria de las ballenas. Después de las protestas de una coalición de grupos ecologistas locales e internacionales, el Gobierno de México abandonó finalmente el proyecto. Desgraciadamente, está hoy en estudio un gigantesco proyecto de base náutica con una previsión en el sector de una multiplicación por diez de la circulación marítima, con la creación de una marina y la construcción de un muelle una vez más en medio de la ruta migratoria de las ballenas.

de una especie ya amenazada, en particular a las ballenas preñadas y a los ballenatos, que necesitan alimentarse mucho a fin de acumular las grasas que les permiten sobrevivir durante su difícil migración hacia el sur.

LA REACCIÓN DEL GOBIERNO

Preocupándose por el destino de las ballenas, el ministerio ruso de Recursos Naturales envió un telegrama el 20 de agosto de 2001 a sus oficinas locales, ordenando la suspensión de los tests durante la presencia de las ballenas. A pesar de ello, Exxon-Mobil siguió con sus tests. Según el director de Exxon-Mobil para Sakhaline, la compañía no recibió jamás instrucciones de parte del Comité Local de Recursos Naturales. La compañía siguió tres semanas más con el bombardeo de impactos sonoros en la zona de nutrientes de las ballenas, hasta el 8 de septiembre de 2001.

La mala voluntad del Comité Local se explica. En mayo de 2000, el presidente Vladimir Putin reorganizó por decreto el Gobierno; liquidó notablemente el Comité de Estado para la protección del medio ambiente y transfirió sus funciones al Ministerio de Recursos Naturales. ¡Este último, que tiene por misión la extracción de los recursos naturales, entre los cuales se encuentran el gas y el petróleo, se halla así en perfecta contradicción con su misión de protección del medio ambiente! Que nadie quiera comprometer un gigantesco proyecto económico por una

¿QUÉ DEMONIOS ES “ESSO”?

Recordamos que Esso es la marca comercial de Exxon-Mobil. Según Greenpeace, esta multinacional es igualmente la que ha hecho “más que cualquier otra (compañía petrolífera) para sabotear la lucha internacional contra el cambio climático”.

LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE EN RUSIA

En Rusia, el primer Comité de Estado para la protección de la Naturaleza, creado en 1988 bajo el régimen soviético, se transformó en 1991 en ministerio... antes de ser degradado a “Comité de Estado para la Ecología y la Utilización (sic) de la Naturaleza” en 1997. ¡El Gobierno de Vladimir Putin ha decretado en mayo de 2000 la disolución pura y simple de este comité para integrarlo en el Ministerio de Recursos Naturales!

Sin embargo, los problemas ecológicos son numerosos en Rusia: degradación de la calidad del agua debido a las actividades industriales poco controladas, notablemente en la península de Kola; contaminación radiactiva (no sólo Chernobyl sino también el mar del Norte); degradación de los suelos por la agricultura intensiva... Si la situación mejora ligeramente por zonas, es en razón de la crisis económica y, por lo tanto, debido a la disminución de las actividades industriales ¹.

Los grupos ecologistas de presión son débiles. La ecología política es casi inexistente y las asociaciones rusas de protección del medio ambiente no perciben ninguna ayuda del Estado. La mayor parte de las iniciativas provienen de las ONG's internacionales y de la comunidad internacional.

¹ Ver el excelente artículo de Philippe Rekacewicz, *Les Chantiers de l'environnement à l'Est: Le Monde diplomatique*. Julio 2000.

especie de ballena en vía de extinción es una razón clave del silencio del gobierno local. El Comité Local se negó a actuar por miedo a represalias de la multinacional petrolífera, y el Gobierno prefirió delegar el problema al nivel local. El 1 de septiembre de 2001, los científicos remitieron una vez más una carta al Ministerio de Recursos Naturales que reaccionó con la orden directa a Exxon-Mobil de detener sus tests antes del 15 del mismo mes.

Hoy, las ONG's se unen para atraer la atención sobre la amenaza que pesa sobre las ballenas grises: Greenpeace, la IFAW (International Fund for Animal Welfare) y el WWF formaron un grupo con sede en Moscú con otras organizaciones medioambientales regionales presentes en Sakhaline. Las organizaciones rusas Rodnik y Sakhalin Watch denunciaron al Gobierno ruso, acusándole de no haber hecho lo necesario para proteger las ballenas, contrariamente a “la ley sobre la protección de la fauna”. Exigen al Parlamento que ordene al Ministerio de Recursos Naturales la prohibición de los tests durante el periodo de alimentación de las ballenas. Tanto el Gobierno ruso como Exxon-Mobil desafiaron aparecer durante la primera audiencia. Hay que saber que hasta ahora los procedimientos judiciales fueron el mejor método para asegurarse de que Exxon-Mobil respetara la ley. En efecto, se pueden citar las victorias judiciales de las organizaciones Ecojuris y Sakhalin Environment Watch que prohíben a Exxon-Mobil el vertido de sus residuos petrolíferos en el mar, evidentemente contrario al código marítimo ruso.

¿QUÉ SEGUIRÁ?

Los científicos y los ecologistas rusos están particularmente inquietos en estos momentos, ahora que el proyecto entra en una fase activa. Esto significa la construcción de una plataforma justo en medio del área de nutrientes de las ballenas y una circulación marítima incrementada, la instalación de oleoductos uniendo la plataforma a la costa con un drenaje del suelo marítimo que contribuye a perturbar más aún el modo de vida de las ballenas... Los ecologistas piden que Exxon-Mobil abandone su proyecto de plataforma. Piden la creación de un santuario a la altura de Piltun Bay para las ballenas. Los activistas también se inquietaron con los proyectos de Shell, que prevén la extensión del proyecto Sakhaline II con la construcción de un oleoducto que unirá la plataforma a la costa, la perturbación del lecho marítimo y quizás la prosecución de tests sísmicos. British Petroleum (BP) preveía también hacer unos tests. Según Dmitri Lisitsyn de Sakhalin Environment Watch, “si se realizaran estos proyectos, las ballenas no tendrán ya ninguna posibilidad de sobrevivir, porque todas estas obras tendrán lugar en la zona de nutrientes. Si aún queremos a estos animales sorprendentes, no debemos dejar que corran ningún riesgo”.

David Gordon

NOTAS

¹ “I promise to do everything I can to help projects of this type”, in Denise Allen Zwicker, “Massive development to turn spotlight on Russian Far East”, *The Lamp*, invierno 2001/2002. La revista de Exxon-Mobil se puede consultar en www.exxon.mobil.com.

² El consorcio dirigido por Exxon-Mobil comprende Exxon-Mobil en un 30%, la sociedad japonesa Sakhalin Oil and Gas Development Co en un 30%, la compañía india ONGC Videsh Ltd en un 20%, la sociedad rusa Sakhalin morneftegas-Shelf en un 11,5% y la sociedad rusa RN-Astra en un 8,5%.

ALIMENTOS IRRADIADOS



Foto: Andrés M. Parra

BASURA RADIATIVA DE LA FDA EN EL PLATO

La alimentación industrial, origen de muchas enfermedades, proporciona al “lobby” nuclear la ocasión “ideal”, al amparo de presuntas preocupaciones sanitarias, para desembarazarse de residuos radiactivos. Y a la FDA estadounidense le parece muy bien...

Según estudios rigurosos e independientes, existen suficientes pruebas de que los alimentos irradiados son cancerígenos y mutágenos. Aquí lo probamos.

La industria alimentaria y nuclear, respaldada por los gobiernos, ha aprovechado los recientes casos de envenenamiento alimentario debido a *Escherichia coli* 0157 para convencer a la opinión pública de las ventajas de la irradiación generalizada de nuestra alimentación. Actualmente, la FDA (Food and Drug Administration) de Estados Unidos autoriza ya tasas de irradiación elevadas para “tratar” el cerdo, la ternera, las aves, los huevos, las verduras, las frutas, la harina y las especias; por otro lado, el USDA (United States Department of Agriculture), el Ministerio de Agricultura de EE.UU., propone irradiar también las frutas y las verduras importadas. La técnica de irradiación está inspirada en el programa “Star Wars” (“guerra de las estrellas”) lanzado por Ronald Reagan. Consiste en “bombardear” el producto con radiaciones ionizantes creadas por aceleración de electrones,

por isótopos radiactivos o por una fuente de rayos X. La radiólisis –ruptura de las moléculas madre por el efecto del rayo ionizante– es el efecto inmediato del bombardeo. El objetivo es interrumpir la maduración de las plantas y eliminar las bacterias presentes.

INTERESES CORPORATIVOS

¡Doblegándose a los intereses de los industriales, el Senado y el Congreso americano han propuesto recientemente *eufemizar* la denominación, sustituyendo el término “irradiado” por la expresión “pasteurización electrónica”! ¹. Esta nueva denominación es más hipócrita aún. La FDA ha aprobado la dosis de irradiación de la carne en secuencias de hasta 450.000 rads, lo que representa dosis radiactivas 150 millones de veces mayores que una radiografía de pulmón.

Este despreciable cambio de "título" es irresponsable. En efecto, sean las que sean, las radiaciones ionizantes producen radicales libres muy reactivos y peróxidos procedentes de grasas insaturadas. En 1997, el ejército americano hizo análisis que revelan grandes diferencias entre la carne irradiada y la carne cocida ². Los niveles de benceno cancerígeno en la ternera irradiada eran diez veces más elevados que en la carne de ternera cocida. Además, fuertes concentraciones de seis productos "cancerígenos en ciertas condiciones" fueron igualmente detectados ².

Basándose en estos cambios sorprendentes en la composición química de la carne irradiada, incluso un estudio oficial de la propia Irradiated Food Company de la FDA previno con buen tino, en 1980, que los controles sanitarios debieran ser realizados a partir de muestras de alimentos irradiados en lugar de sanos ³. En 1984, Epstein y Gofman ya habían hecho hincapié en que "las nuevas sustancias estables producidas por el bombardeo ionizante podrían ser extraídas de los alimentos contaminados con disolventes diversos y ser objeto de análisis físico-químicos clásicos. De momento, existe poco fundamento científico en las afir-

maciones de la industria según las cuales todo va bien" ⁴. En la introducción del informe en cuestión, se citaba a la FDA, sosteniendo que "es casi imposible detectar los productos radiolíticos (y controlarlos) con las técnicas actuales". A pesar de todo, la FDA insiste en su voluntad de abandonar cualquier reglamentación ⁵.

ESTUDIOS FRAUDULENTOS

El rechazo de la FDA a exigir controles sobre la toxicidad y la carcinogénesis de muestras de carne y de otros productos irradiados se funda en cinco estudios entre los 441 publicados sobre el asunto antes de 1980. Pero el presidente del Irradiated Food Task Committee que examinó los cinco estudios en cuestión sostuvo que ninguno era conforme a las normas de 1982 ⁶, y menos aún a las de los años 1990 ⁷. De otra parte, un análisis detallado de estos estudios ha demostrado que no establecían la inocuidad de la irradiación ⁸.

Estos resultados no son muy sorprendentes dado que numerosos estudios independientes anteriores a 1986 habían detectado productos radiolíticos cancerígenos y mutágenos en la comi-

LA IRRADIACIÓN EN LOS CIRCUITOS DE DECISIÓN

MAFIAS GUBERNAMENTALES

La irradiación por isótopos radiactivos utiliza dos sustancias mortales, el cobalto 6 y el cesium 137, procedentes en gran parte de residuos nucleares. La AIEA (Agencia Internacional de Energía Atómica), la Food and Agriculture Organization (FAO), la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Mundial del Comercio (OMC) se encuentran en el origen de la legislación sobre los alimentos irradiados.

La OMS y la FAO defienden la idea de que la irradiación de los alimentos aumenta el volumen disponible de alimentos seguros para alimentar a la Humanidad. Según la OMS, la contaminación de la cadena alimentaria por los patógenos como la salmonella, la listeria y *E.coli* es debida a reglamentaciones inadaptadas. Afirma también que el coste de un tratamiento preventivo sería exorbitante. La irradiación de los alimentos reduciría la frecuencia de las enfermedades debidas a las bacterias presentes en la alimentación. En los años setenta, la FAO y la OMS se asociaron a la AIEA para formar el JECFI (Comité Mixto sobre la Irradiación de los Alimentos). En 1983, la potente Comisión del *Codex Alimentarius*, que se encarga de establecer las normas en materia de seguridad alimentaria para más de 160 países y el 97% de la población mundial, ha recogido las cifras del JECFI que establecen los niveles de irradiación "seguros" sin hacer ningún estudio sobre las consecuencias a largo plazo de la comida irradiada.

¿IMPORTANCIA SECUNDARIA?

En 1997, la OMS ha decidido no tomar más en consideración la noción de dosis máxima de irradiación: "La cantidad de radiación iónica aplicada es de segunda importancia (...). Los resultados son similares, la alimentación es segura, sana y nutricionalmente adecuada". En 2000, la FDA ha dado, sobre esta base, la autorización para irradiar frutas frescas, verduras, especias y carne roja. En Francia, por ejemplo, y en otros países, la situación no es mejor. ¡Los diferentes decretos aparecidos desde 1985 autorizaban la irradiación de las cebollas, del ajo, de las aves, especias, plantas aromáticas, verduras, frutas secas, fresas o de la leche cruda! ¹. La ley francesa nº 2001-1 del 3 de enero de 2001 conlleva habilitación del Gobierno para transponer por mandatos las directivas europeas 1999/2/CE y 1999/3/CE autorizando la irradiación de los alimentos, a pesar de todos los riesgos sanitarios. La Agencia Francesa de Seguridad Sanitaria de los Alimentos (AFSSA) dio, el 16 de marzo de 2001, un paso positivo. Se argumentó que el riesgo de degradación de la calidad de los

alimentos es bajo porque "jesos alimentos no constituyen la fuente principal de nutrientes del régimen alimentario francés" ². Además, la agencia concluye que "la ionización no tiene que sustituir a las buenas prácticas higiénicas" y que "este tratamiento tiene que estar aplicado a alimentos salubres". Dicho de otra manera, la agencia no ignora las prácticas de los industriales, pero, sin embargo, reconoce lo positivo de las costumbres higiénicas tradicionales.

Además, la Comisión Independiente para la Información sobre la Radiactividad (Reino Unido) ha descubierto que la ausencia de etiquetaje en la comida irradiada era corriente en toda Europa, contrariamente a lo que prevé la directiva europea. Para coronar todo ello, la OMC ejerce presiones para que las normas generales de asepsización alimentaria y de esterilización incluyan la irradiación de los alimentos. Hoy, cada país puede elegir importar o no alimentos irradiados, pero, según los términos de las Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC, no existiría ya esta libertad de elección: los gobiernos tendrán que justificar con "fundamentos científicos" sus razones para rechazar un producto. Frente a este cinismo, la opinión pública tiene necesariamente que reaccionar como ya lo ha hecho frente a los organismos genéticamente modificados.

Stéphanie Roth

NOTAS

- 1 Ministerio de Agricultura de Francia (1998). *La ionización de los alimentos, una tecnología con múltiples usos*. Fichas de la Dirección General de la Alimentación, 2 páginas.
- 2 Aviso de la AFSSA concerniente al proyecto de decreto relativo a la ionización de los alimentos destinados a la alimentación humana o animal y transponiendo el derecho nacional: directivas 1999/2/CE y 1999/3/CE, 16 de marzo 2001; consultar en www.afssa.fr

NOTA de *The Ecologist*: La Unión Europea decidirá pronto si va a ampliar la lista de alimentos que es legal irradiar. La Coordinadora Campesina Europea ha pedido la prohibición de la irradiación de alimentos y, en caso de no conseguirla, la entidad reclama que al menos no se amplíe la lista de alimentos irradiables que existe en la actualidad según la normativa de la UE y que se identifique clara y visiblemente con un logo los productos irradiados que se expendan en la actualidad.

da irradiada, confirmando así su toxicidad genética ⁹. Estudios de los años 1970 dirigidos por el Instituto Nacional de la Alimentación en India mostraban que monos, ratas, ratones y niños que padecían de malnutrición... sufrían anomalías *cromosomiales* severas en las células de la sangre y de la médula cuando eran alimentados con trigo irradiado, mientras que los roedores adquirirían una mutación genética ¹⁰.

Apuntemos igualmente que la irradiación conduce a pérdidas en vitaminas A, C, E y del complejo B ¹¹. Como admite el USDA, estas pérdidas se incrementan sinérgicamente con la cocción de los alimentos ¹². Ello conduce a alimentos "vacíos" de calorías, lo que es de mayor relevancia en el caso de poblaciones mal nutridas. La irradiación se ha empleado también para purificar alimentos en mal estado como el pescado; se "neutralizan" las bacterias que son origen de olores nauseabundos, con el fin de hacerlo consumible.

Mientras el USDA fomenta la irradiación de la carne de ternera y de aves, se ha puesto a desregularizar y a privatizar esta industria enarbolando un método de control, el HACCP, en el cual el industrial sólo tiene que rendir cuentas a sí mismo ¹³. Al final de 2000, la FDA privatizó la inspección de la carne. En cuanto al DOE (Ministerio de la Energía), sigue promoviendo ruidosamente y sin pestañear, como lo ha hecho en los últimos decenios, la irradiación como medio ideal para reducir los costes de almacenaje de los residuos de cesium radiactivo.

Las industrias de irradiación agroalimentaria están evidentemente más atraídas por la limpieza lucrativa de la alimentación caducada, léase en mal estado, que por la prevención del deterioro del alimento ¹⁴. Sin embargo, el envenenamiento por la bacteria *E. coli* 0157 puede ser prevenido reduciendo el hacinamiento de los animales en los establos. Las tasas de infección serían menores si se les diera heno en vez de grano saturado de almidón insalubre ¹⁵. También, sería de sentido común evitar la contaminación del agua –por residuos de la propia ganadería intensiva– como ya se ha producido en Walkerton, Ontario ¹⁶. El coste de una carne sana sería así irrisorio con respecto al de la irradiación. Antes que operar un juego de magia sustituyendo el término de irradiación por el de "pasteurización electrónica", el Congreso haría mejor favoreciendo a las ganaderías de pequeña escala, poco tecnificadas, extensivas, que trabajan en condiciones mucho menos estresantes para los animales.

Samuel Epstein es uno de los mayores especialistas del mundo en cáncer y tiene en su haber el Premio Nobel Alternativo además de muchas otras distinciones

¿QUÉ PASA EN ESPAÑA Y EN EUROPA? SÁLVESE QUIEN PUEDA

En España, según el Real Decreto 348/2001, de 4 de abril de 2001, los únicos productos que se encuentran autorizados para ser irradiados son las hierbas aromáticas secas, especias y condimentos vegetales. El valor máximo de la dosis total media de radiación absorbida es de 10 KGy. Además, todos los productos tratados con irradiación, según el apartado 3 del artículo 6 del Real Decreto 1334/1999, de 31 de julio de 1999, deben figurar con un etiquetado que mencione: "irradiado" o "tratado con radiación ionizante". En los productos que se vendan a granel, la mención figurará junto con la denominación del producto en un "cartel" o un "letrero" colocado encima o al lado del recipiente que los contenga. No obstante, según lo dispuesto en el apartado 3.a) del artículo 7 del mencionado Real Decreto 1334/1999, la misma mención también será obligatoria para indicar los ingredientes irradiados utilizados en los ingredientes compuestos de los productos alimenticios, aun cuando dichos ingredientes constituyan menos del 25% del producto final. Según el artículo 2 numeral 1, del Real Decreto 348/2001, la normativa se aplicará en la elaboración, comercialización e importación de los productos alimenticios tratados con radiaciones ionizantes, que figuren en el anexo IV (hierbas aromáticas secas, especias y condimentos vegetales); no se asegura que los complementos dietéticos que se importan desde Inglaterra u otros países estén siendo bien regulados. En la práctica, algunas empresas que venden productos irradiados podrían no estar cumpliendo esta normativa habida cuenta del poco control que se ejerce en España y en cada uno de los países exportadores.

¿Y EN ALEMANIA, FRANCIA, BÉLGICA...?

La situación de los alimentos irradiados es muy diversa. En países como Alemania, Francia, Bélgica, Irlanda, Suecia y Holanda los productos que son irradiados no están correctamente etiquetados. Según el Diario Oficial de la Comunidad Europea, se determinó que un 42% de los componentes dietéticos comercializados (aloe vera, alfalfa, uña de gato, garra del diablo, ajo, gengibre, ginko biloba, ginseng, guaraná, kava kava, palma enana, cardo mariano, cúrcuma) sometidos a control estaban irradiados. La irradiación de la mayoría de estos productos no está autorizada en la Unión Europea. Muchos de ellos también se utilizan como productos medicinales de marcas como Solgar, Good 'n' Natural y Ginseng Gold, entre otros. Ninguno de estos productos presentaban, según el estudio, un etiquetado conforme a las normativas. ¿Hasta qué punto podemos confiar en el cumplimiento de esta legislación respecto a los productos importados? La prudencia y el sentido común nos conducen a consumir, principalmente, productos nacionales. Y, en la medida de nuestras posibilidades, productos biológicos, pues son los únicos que, sean nacionales o importados, pasan por un proceso de control riguroso que impide el fraude en el etiquetaje.

NOTAS

- 1 Congress Pressures FDA for Softer Labelling of Irradiated Foods. *FDA Week*, p9-10, 12 de mayo 2000.
- 2 Federation of American Societies for Experimental Biology, *Evaluation of the Health Aspects of Certain Compounds Found in Irradiated Beef*. Report to the U.S. Army Medical Research and Development Command, Bethesda, MD. Agosto 1977.
- 3 U.S. Food and Drug Administration. *Recommendations for Evaluating the Safety of Irradiated Food*. Final Report of FDA's Irradiated Food Committee. Washington, DC, Julio 1980.
- 4 Epstein, S.S. y Gofman, J.W., *Irradiation of Food*. *Science*. 223:1354, 1984.
- 5 Sun, M., *Science* 223: 1354, 1984.

MÁS INFORMACIÓN

UNA LECTURA ADECUADA

Food Irradiation. The Facts
Tony Webb and Dr. Tim Lang
Thorsons Publishing Group
Londres. 1987

Este libro aporta pruebas sobre las consecuencias negativas sobre la salud del consumidor en el caso de los alimentos irradiados y los cambios que a nivel físico y químico genera este proceso en los alimentos.

Comer productos biológicos, frescos, locales y de temporada es lo mejor para reforzar nuestro sistema inmunitario, mucho más lógico y sano que la irradiación



Foto: Pablo Mendoza

- 6 Van Gemert, M., Memorandum Re: Final Report of the Task Group for the Review of Toxicology Data on Irradiated Food, 9 de abril 1982.
- 7 Van Gemert, M. *Letter to New Jersey Assemblyman John Keller*, 19 de octubre 1993.
- 8 *Public Citizen's Critical Mass Energy and Environment Program and the Cancer Prevention Coalition*. A Broken Record: How the FDA Legalized and Continues to Legalize Food Irradiation Without Testing it for Safety. Special Report, Octubre 2000.
- 9 Piccioni, R., *Food Irradiation: Contaminating our Food*. *The Ecologist* UK 18 (2): 48-55, 1988.
- 10 Vijayalaxmi y Srikantia, S.G. *A review of the studies on the wholesomeness of irradiated wheat conducted*. National Institute of Nutrition, India. *Radiat, Phys, Chem.* 34 (6): 941-952, 1989.
- 11 Murray, D.R. *Biology of Food Irradiation*. RSP Research Studios Press Ltd; Taunton, Somerset, England, 1990.
- 12 Food Chemical News, irradiation compounds vitamin loss from cooking. *ARS Reports*, 10 de noviembre 1986, p 42.
- 13 USDA Food Safety Inspection Service, *Irradiation of Red Meat. A Complication of Technical Data for its Authorization and Control*. International Consultative Group on Food Irradiation, Agosto 1996.
- 14 Elder, R.O. y al. *Correlation of enterohemorrhagic E.coli 0157 prevalence in feces, hides and carcasses of beef cattle during processing*. *Proc. Nat. Acad. Sci.* 97 (7): 2999-3003, 2000.
- 15 Diaz González F. y al. *Science* 281: 1666-1668, 1998.
- 16 *Analysis of Ontario E. coli Walkerton pollution disaster. The Gallon Environmental Letter*, Montreal, Quebec, Mayo 2000.

LA LISTA NEGRA

LA UE, CON EL "LOBBY" NUCLEAR

ESTOS SON ALGUNOS DE LOS PRODUCTOS QUE LOS ESTADOS MIEMBROS AUTORIZAN TRATAR CON RADIACIÓN IONIZANTE (Conforme al apartado 6 del artículo 4 de la Directiva 1999/2/CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre alimentos e ingredientes alimentarios tratados con radiaciones ionizantes)

Producto	Autorizado con la dosis máxima indicada (KGy)			
	Bélgica	Francia	Holanda	Reino Unido
Hierbas aromáticas congeladas		10		
Copos y gérmenes de cereales		10		
Carne de pollo			7	
Aves de corral (aves domésticas: gansos, patos, pintadas, palomas, codornices y pavos)				7
Gambas congeladas o peladas	5	5		

Las organizaciones de consumidores creen que, si se aplican las buenas prácticas de higiene, la irradiación no es necesaria. Además, cabe el riesgo de que la irradiación caiga en un vicio tecnológico, hasta el punto en que sea utilizada para sustituir las buenas y saludables prácticas de higiene doméstica. Uno de los comentarios a favor de la irradiación, por parte de autoridades mundiales como la FAO y la OMS, es que es el mejor sustituto de la fumigación de frutas y hortalizas para evitar infecciones; es decir, que la irradiación puede sustituir a los productos químicos que son perjudiciales. En fin, demencial... En España, concretamente, la industria alimentaria, en general, por una vez parece bastante cuerda y se

encuentra en desacuerdo con irradiar sus productos, ya que aseguran que no existe una necesidad tecnológica y que perjudicaría sus intereses comerciales, habida cuenta de las protestas que provocaría entre la opinión pública. La irradiación de frutas y hortalizas frescas para inhibir la germinación y retrasar la maduración podría inducir a los consumidores a dudar de la edad y la frescura de estos productos. También les preocupa el tema del estricto etiquetado, ya que esta situación desencadenaría la no compra de sus productos. No existen estudios mencionados, en estas normativas, acerca de las consecuencias que, a nivel físico-químico, pueda generar la irradiación sobre los alimentos.

HERBICIDAS EN LOS CULTIVOS DE COCA



El uso de herbicidas acelera el proceso de desertificación

TERRORISMO POR ASPERSION

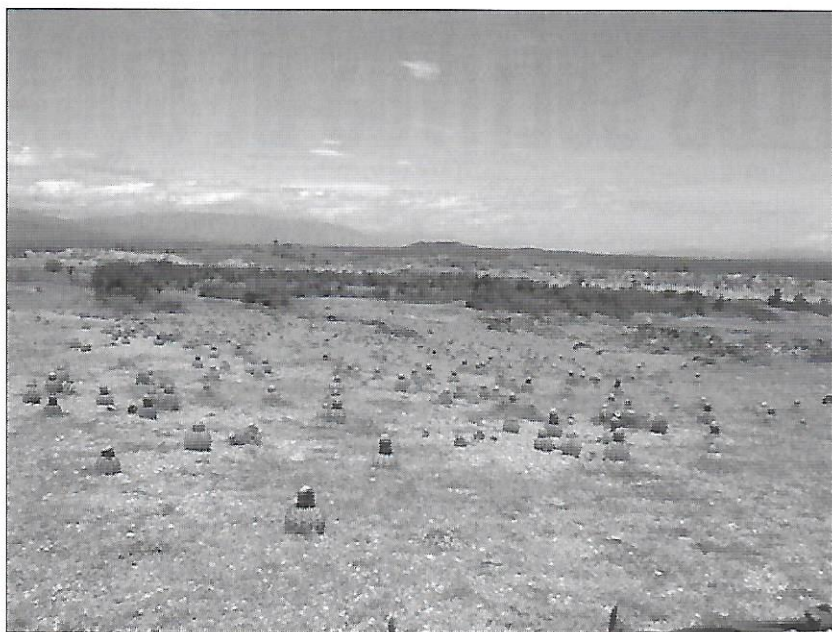
Fotos: M. Magdalena Echeverry de Polanco

EE.UU. utiliza formas indirectas de terrorismo. Lleva años presionando a diferentes países latinoamericanos para que utilicen productos químicos y biotecnológicos en su intento de dismantelar los cultivos de coca, amapola, marihuana... La utilización de estos productos (entre ellos, el famoso Roundup de Monsanto) tiene graves consecuencias tanto en la salud medioambiental como en la salud de las poblaciones que viven en las áreas afectadas.

Nos lo cuenta Nelson Chaves.

Década tras década, la historia se repite. Atropellos y asaltos. Durante los últimos 50 años, la industria química de los países desarrollados avanza de forma desmedida, produciendo en los laboratorios miles de sustancias al año. Son compuestos organoclorados, organofosforados y similares, catalogados como altamente perjudiciales para la vida,

debido a los trastornos severos que producen en la fisiología celular. En concentraciones mínimas se obtienen DL50 (Dosis Letal Media) altos ¹. Está comprobado en innumerables estudios que muchos de estos productos son responsables de la aparición de diversas formas de cáncer, de enfermedades degenerativas y de disrupciones hormonales. Los



Futuro inminente por la aplicación de sustancias químicas...

ROUNDUP: UN PRODUCTO PELIGROSO ÁNDATE CON CUIDADO.

La ingestión de Roundup provoca una intoxicación grave cuyos síntomas son dolor gastrointestinal, vómitos, hinchazón de los pulmones, neumonía, obnubilación de la conciencia y destrucción de glóbulos rojos. Se tiene constancia de casos de irritación de los ojos y de la piel en trabajadores que mezclaban, cargaban o aplicaban el glifosato. El sistema de seguimiento de incidentes con pesticidas de la EPA (Environmental Protection Agency, EE.UU.) ha detectado 109 casos de exposición al glifosato entre 1966 y 1980, cuando todavía no se utilizaba ampliamente el Roundup. Los efectos descritos fueron irritación en los ojos y la piel, náuseas, vértigo, dolor de cabeza, diarrea, visión borrosa, fiebre y debilidad.

Una serie de suicidios e intentos de suicidio, cuando se usaba el herbicida Roundup y que ocurrieron en Japón durante los años ochenta, ha permitido a los científicos fijar la dosis letal del Roundup en 170 gramos. Este herbicida es 100 veces más tóxico para los peces que para las personas. También es tóxico para las lombrices de tierra, las bacterias y hongos beneficiosos del suelo. Los científicos han descrito una serie de efectos fisiológicos directos que el Roundup provoca sobre los peces y la fauna salvaje, además de efectos secundarios como la defoliación de los bosques. La transformación de la molécula de glifosato en N-nitrosoglifosato y otros compuestos relacionados ha aumentado la preocupación debido al posible carácter carcinógeno de estos productos derivados del Roundup.

Una revisión de artículos científicos realizada en 1996 por miembros de un grupo de trabajo sobre las actividades forestales del estado de Vermont —este grupo ha presionado con éxito para conseguir que la legislación del estado de Vermont recogiera una prohibición generalizada del uso de los herbicidas en las actividades forestales— revela evidencias actualizadas de daños pulmonares, palpitaciones, náuseas, problemas de fertilidad, anomalías cromosómicas y otros muchos efectos sobre la salud debido a la exposición al herbicida Roundup.

Brian Tokar

Extraído de *The Monsanto Files. The Ecologist* nº 0.

que tengan dudas pueden acudir a un libro esencial: *Nuestro futuro robado*, de T. Colborn, J. P. Myers y D. Dumanoski.

Con el desarrollo tecnológico actual, la velocidad con la que productos químicos de diferente índole se introducen en el mercado cotidiano es altamente peligrosa. No se llevan a cabo estudios rigurosos sobre sus efectos y nunca se hace valer el Principio de Precaución. En un espacio de tiempo relativamente corto, se han creado algo más de 100.000 sustancias químicas. Estas sustancias no existen en la Naturaleza y han sido sintetizadas por el hombre de forma artificial. De ellas, unas 8.000 son altamente tóxicas ². Dentro de estas últimas se encuentra una sustancia muy popular, el Roundup de Monsanto, empleado incluso por entes gubernamentales de diferentes países para “rociar” amplios territorios en los que, presuntamente, se llevan a cabo cultivos de plantas que dan lugar a sustancias alucinógenas.

“BOMBARDEANDO” HERBICIDAS

Imaginamos el terror de los pobres bagdadíes escuchando el ruido de los aviones “aliados” dejando caer sus bombas sobre sus mercados, sus casas, sus plazas... Aviones estadounidenses también rocían Latinoamérica con otras bombas, menos ruidosas, pero igualmente mortíferas. En Sudamérica, y más concretamente en Colombia, se han empleado durante varias décadas productos químicos considerados como altamente peligrosos para erradicar cultivos “ilícitos”. También se han utilizado y se han intentado implantar modelos de control biológico para combatir cultivos de amapola, coca, marihuana... Esos intentos han fracasado. Todo ha estado bajo la presión constante del Consejo Nacional de Estados Unidos, abanderado en la lucha contra los cultivos ilícitos por medio del NAS (Sección de Asuntos Narcóticos). Estos métodos se han utilizado sin tener en cuenta, en absoluto, los efectos directos y secundarios que estos biocidas ejercen en el medio (la población incluida) donde se aplican.

Un ejemplo es lo que se ha observado con la aplicación del hongo *Fusarium oxysporum*, que ha tenido efectos arrolladores en los cultivos lícitos aledaños a las zonas de fumigación. También ha pasado algo similar con el producto químico Roundup, utilizado como principal arma actual para la eliminación de plantas “narcóticas”, que ha causado graves daños en la biodiversidad de las zonas afectadas ¹⁻³.

LA BIODIVERSIDAD

Colombia, país megadiverso, uno de los más ricos en flora y fauna del mundo, está fuertemente afectado por manejos inadecuados de los recursos naturales en todas las áreas, si se consideran las estadísticas en cuanto a riqueza y biodiversidad que afirman que en una hectárea de selva húmeda tropical se encuentra la misma cantidad de especies que en cien hectáreas de bosque de zonas templadas ⁵. Esto permite visualizar y estimar el daño ecológico que se está generando por los métodos actuales de control de cultivos ilícitos. Las zonas fumigadas poseen una alta biodiversidad, lo que las constituye en remanentes vitales de la carga genética del planeta. Estas zonas son altamente vulnerables frente a acciones humanas, como incorporación de productos químicos, deforestación y quemas forestales ⁶.



Este es el panorama que tendremos si no reflexionamos sobre el uso de los recursos

Grupos animales propios de estas áreas naturales, como los anfibios, bioindicadores excelentes de las condiciones atmosféricas por estar en dos medios, el acuático y el terrestre, son altamente sensibles a cambios de temperatura y a la presencia de sustancias extrañas en el ambiente ⁴⁻⁷. Estos seres vivos se están viendo gravemente afectados por la acción implacable de productos químicos poco selectivos en su acción, dado que biocidas como el Roundup afectan procesos enzimáticos relacionados con la captación de oxígeno en las células de estos organismos, según el Servicio de Sanidad de Ecuador (GL), que ha realizado diversos estudios al respecto. Esta entidad destaca a este producto como altamente tóxico para las especies endémicas de las zonas sometidas a la fumigación. Lo anteriormente expuesto es muy relevante si se considera que las zonas de vida silvestre vírgenes en el mundo cada vez son menores y que es deber de los entes internacionales reunir esfuerzos para preservar patrimonios de la Humanidad, no habituales ni turísticos. Estos santuarios de la riqueza biótica son imprescindibles e indispensables para garantizar el bienestar de las generaciones futuras.

“DAÑOS COLATERALES”

Puede ser que para algunos técnicos los daños sobre el medio no sean importantes. También debemos destacar, no obstante, las alteraciones en la salud pública. ¿Cómo afectan estos productos a los pobladores de las áreas ubicadas cerca de las zonas de fumigación de cultivos ilícitos? En departamentos de territorio colombiano como el Arauca, Santander y Norte de Santander, donde se fumigan por aspersión aérea más de 60.000 hectáreas de cultivos ilícitos al año, y considerando que aledaños a estas zonas de fumigación se encuentran poblaciones rurales y asentamientos indígenas con cultivos lícitos de consumo alimentario familiar, las personas de esta región están siendo contaminadas día tras día a través de la comida que ingieren y con el aire que respiran. Estas contaminaciones también afectan a sus economías. Los herbicidas contaminan el aire, los ríos, otros cultivos...

La utilización de productos químicos, como los biocidas de Monsanto, tiene consecuencias de todo tipo, tanto directas como indirectas, a corto, medio y largo plazo. Un ejemplo se observa



en las áreas rurales de Colombia, donde las personas sufren los efectos directos de los productos químicos a corto plazo: problemas gastrointestinales (diarreas, vómitos, náuseas); afecciones cutáneas (prurito o rasquiña, eritema severo o enrojecimiento, vesículas o ampollas, ardor y pústulas); molestias oculares (ardor, enrojecimiento, infecciones conjuntivas y dolor); cefaleas y fiebre ³. Uno de los daños más graves es el peligro silencioso que se está generando a nivel genético, ya que estos productos son altamente mutagénicos. Los expertos prevén que en Latinoamérica sucederá lo que en diversas regiones asiáticas, donde los estragos

HERBICIDAS MORTALES

“EFECTOS SECUNDARIOS”

-En Malasia, en febrero de 1995, una persona murió después de usar el glifosato para desinfectar su tierra antes de plantar árboles frutales. (Jayabalan, 1995; PRN, 1995)

-Roundup y Pondmaster aumentaron mutaciones mortales ligadas al sexo en moscas de fruta; además, se encontró que eran genotóxicos en linfocitos humanos; y mutágenos en salmonelas. (Kale, 1995; IPCS, 1994; Fila et al., 1993).

-Unos estudios realizados en 1993 por la escuela Berkeley de California demuestran que el glifosato es causante de la mayor parte de enfermedades en jardineros y agricultores.

-Los productos de síntesis química tienen una capacidad de infiltración 30 veces más fuerte que los productos naturales, por lo cual se consideran la principal forma contaminante de las fuentes de agua subterránea del mundo.

-En el aspecto trófico, el Roundup es 100 veces más tóxico para los peces que para las personas; este dato es clave si se considera que el 90% de la dieta de asentamientos humanos cercanos a ríos, ciénagas, cuencas y mares... está constituida por pescado. Carolyn Cox, 1995



La erosión se acelera por la aplicación de productos químicos...

de los productos químicos aplicados hace algunas décadas se están haciendo evidentes con la aparición elevada de casos de niños neonatos con terribles desfiguraciones de origen genético⁹. Y tampoco podemos ignorar “daños colaterales” a largo plazo, los más difíciles de diseccionar, porque, en muchas ocasiones, entre la exposición y las consecuencias pueden pasar años e, incluso, generaciones. Una infinidad de estudios alertan sobre la utilización indiscriminada de biocidas (entre los que encontramos el herbicida Roundup de Monsanto) y alteraciones de los sistemas inmunológicos, aparición de ciertas formas de cáncer y

LA COMUNIDAD EUROPEA, CONTRA LA FUMIGACIÓN AÉREA PROYECTOS DE DESARROLLO ALTERNATIVOS

El impacto sobre el medio ambiente y la salud pública que tienen las fumigaciones aéreas sobre los cultivos de coca y amapola ha llevado a la Comunidad Europea a pedir recientemente a las autoridades colombianas que cesen estas fumigaciones, altamente peligrosas y tóxicas, en los lugares donde se llevan a cabo proyectos de desarrollo alternativos. El comisario europeo de Exteriores, Chris Patten, asegura que el ejecutivo comunitario “no apoya la fumigación aérea de los cultivos ilegales”. La comisión de la UE “ha obtenido un compromiso político” por parte del gobierno colombiano por el que éste se compromete a excluir de la fumigación aérea aquellas zonas en las que la UE lleva a cabo proyectos de desarrollo alternativos, donde se prevé la erradicación voluntaria de los cultivos de coca y amapola. La comisión es partidaria de que, en el futuro, este sistema de fumigación de cultivos “sea prohibido completamente”. Actualmente, indígenas y campesinos están denunciando los daños que la fumigación aérea de pesticidas está provocando sobre la salud de las personas y el medio ambiente, incluso en aquellos lugares donde no hay cultivos ilegales.

otras patologías de diversa índole, como algunas disrupciones de carácter hormonal, ya sean problemas de fertilidad o insomnio. Sin duda, esto no puede tener otro calificativo que el de “terrorismo”. Las poblaciones afectadas verán en unos años multiplicarse enfermedades que, hasta entonces, apenas habían padecido. Detrás de todo esto, se encuentran los péfidos intereses de firmas y gobernantes estadounidenses, una vez más. Estos contaminantes, para colmo, no se degradan con facilidad y pasan a acumularse en la grasa de los seres vivos una vez entran en la cadena alimentaria.

A todo esto hay que sumar los problemas sociales que este terrorismo ejercido desde las avionetas genera: se deteriora la calidad de vida de las personas y de sus economías y, como resultado, se produce un éxodo masivo a las ciudades huyendo de estos males, lo que genera otros problemas, como superpoblación en las megalópolis, incapacidad de abastecimiento de servicios públicos básicos, epidemias y enfermedades trasladadas de un lugar a otro... El “bombardeo” de herbicidas conlleva una enorme violencia en diferentes aspectos: social, sanitario y medioambiental.

Digamos también que la fumigación conduce a la pérdida de algunas especies vegetales endémicas de cada área. La desaparición de especies vegetales también significa la desaparición de soluciones potenciales a problemas universales del hombre en salud (y también en cosmética, por ejemplo), habida cuenta de la gran capacidad curativa de los principios activos de muchas plantas medicinales de áreas tropicales, aún no lo suficientemente estudiadas.

Nelson Chaves es biólogo y ha realizado muestreos de campo sobre los problemas de la fumigación aérea con herbicidas en la región de Tolima, Colombia

REFERENCIAS

- 1 Boletín N° 18 del WRM. Diciembre de 1998
- 2 Revista *Ecológica*, 30 de octubre del 2000
- 3 The Ecologist. Monsanto Files N° 0.
- 4 Dufrene, M. & Legendre, P. 1997. *Species assemblages and indicator species: the need for a flexible asymmetrical approach*. Ecological monographs 67 (3): 345-366.
- 5 Gentry, A. H. 1982. *Neotropical floristic diversity: Phytogeographical connections between Central and South America*. 69: 557 – 593
- 6 Holloway, J. D. & Stork, N. E. 1991. *The dimensions of biodiversity: the use of invertebrates as indicators of human impact*. 3-62. In Hawksworth, K.
- 7 Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF). 2001. Perfil del Ecosistema: Corredor de Conservación Chocó- Manabí – Ecorregión terrestre prioritaria del Chocó-Darién-Ecuador occidental (Hots pots). Colombia Ecuador. Versión final. 42 pp.
- 8 La Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN de 2002, International Union for Conservation of Nature and Natural Resources. 2003
- 9 Environmental Research Foundation's, mayo de 2002

LA CENSURA DEL PP PARA PROTEGER A LA INDUSTRIA

LA MORDAZA INFORMATIVA

La libertad de expresión de la que tanto se ufanan los políticos occidentales es uno de los grandes mitos de nuestra sociedad tecnocientífica y globalizada. Mientras el Sistema dispone de todos los recursos a su alcance para divulgar y promover sus estándares de vida y sus valores económicos, los periodistas críticos ven amordazados sus reportajes en los medios al uso. En el fondo, este caldo de cultivo que genera silencio y fraude en nuestros medios de masas es bastante parecido al estado de sitio mental de los grupos armados fanáticos y al de los estados dictatoriales que los “demócratas de toda la vida” dicen combatir.

El gobierno del Partido Popular ha pisado el acelerador de la censura, sobre todo durante su segunda legislatura, coincidiendo con el aumento de la concienciación social y la toma de protagonismo de la ciudadanía. Da fe de ello la marginación intencionada por los grandes medios de comunicación, sobre todo por la televisión pública, de temas de gran calado social y de noticias referentes a asuntos tan impactantes como el hundimiento del Prestige o la invasión de Iraq por los ejércitos de Estados Unidos y Gran Bretaña con la aprobación del gobierno español.

El 8 de enero de 2002 el programa *Documentos TV* de La 2 de Televisión Española (TVE), que en la actualidad dirige José Antonio Sánchez, debía emitir el reportaje *Contracorriente*, realizado por el periodista y director de documentales Pedro Barbadillo. Este trabajo recoge de manera contrastada los peligros para la salud de las personas producidos por las líneas de alta tensión, subestaciones y antenas de telefonía móvil. Su programación coincidía casualmente con el estallido en los medios de comunicación de los casos de cáncer y leucemia en niños y niñas de los colegios García Quintana y Federico García Lorca de Valladolid, producidos, según han denunciado en reiteradas ocasiones los padres, por

las antenas de telefonía situadas en las inmediaciones. En esos meses de enero el Ministerio de Tecnología ofrece su versión: no hay relación entre las citadas enfermedades y las antenas. “La dirección de Informativos de TVE acató la consigna y no emitió el reportaje. Fueron fechas de gran nerviosismo en las empresas telefónicas, continuamente nos llamaban sus representantes para ‘matizar’ declaraciones que aparecían en nuestro trabajo. El clima de alarma estaba impidiendo a las corporaciones desarrollar la tecnología UMTS que necesita la instalación de 220.000 nuevas antenas cuando sólo existían 20.000. La ciudadanía cuestionaba a los científicos pagados por estas multinacionales”, comenta Barbadillo sobre su trabajo. El punto culminante por el que este periodista cree que fue censurado fueron unas declaraciones de Javier Aguilera, consejero delegado de Telefónica Móviles, en las que reconoce que aparatos de telefonía móvil, antenas y estaciones base producen la muerte. *The Ecologist* ha tenido acceso al video y las palabras de Aguilera son las siguientes: “Uno se muere por 38.000 cosas. Que ésta es una más, mire, indiscutible. Que es una más incluso para los que no usan la telefonía, indiscutible. Y que los que usan la telefonía móvil no debían tener este factor, sin duda. Pero, ¡joder!, el mundo es como es; es de-



Foto: EcoArchivo

Los periodistas, como en las ilustraciones de "bondage suave" de los años cincuenta, están amordazados por poderes fácticos, presiones de empresas, todo tipo de intereses...

cir, a mí me gustaría no respirar el humo que echan los autobuses pero qué vamos a hacer, ¿no tener autobuses?".

Este no es el único trabajo que este periodista ha visto censurado. Barbadillo es autor del reportaje *Así nos vigilan*, sobre el constante espionaje que sufren los ciudadanos en la sociedad tecnológica, producido por Antena 3 TV, y que ésta cadena no llegó a emitir. También es el responsable de *Vencer al cáncer*, que fue transmitido por la televisión una primera vez y, cuando se iba a reemitir, se produjo una fuerte presión del lobby oncológico y la censura funcionó.

ROPA SUCIA ESPAÑOLA

El domingo 12 de enero de 2003 a las 20:30 horas en TVE, en el programa *Línea 900* de La 2, se emitió por fin el reportaje *Trapos Sucios*, censurado por la cadena pública que fue retirado de la programación el 26 de mayo de 2002. El trabajo documenta las condiciones sociolaborales en que algunas empresas españolas, como El Corte Inglés, Mayoral, Inditex (Zara) y Mango, algunas de ellas anunciantes de TVE, producen en Tánger. El trabajo fue realizado mediante entrevistas a los trabajadores, a sindicalistas y filmando en el interior de los talleres. Con anterioridad al reportaje, la organización Setem-Campaña Ropa Limpia ¹ publicó un informe elaborado *in situ* sobre la responsabilidad de conocidas marcas españolas en las precarias condiciones existentes en muchos talleres de confección de la citada ciudad marroquí.

Una semana antes de emitir dicho documental, *Línea 900* (TVE-1) y *Documentos TV* (La 2) recuperaron dos trabajos periodísticos de gran calado: *Los niños de la calle* y *Muerte en Mazar-i-Sharif*, en versiones revisadas. El primero trata el problema de los menores sin papeles que viven tirados en la calle en Ceuta y la

responsabilidad del Estado español en esta situación. El reportaje original, realizado por un periodista independiente, había sido retirado cuando iba a ser emitido con la excusa de no estar completo. El caso llegó al Parlamento y los periodistas de TVE-Catalunya protagonizaron encierros. El segundo testimonia uno de los sucesos más sangrientos de la última invasión estadounidense de Afganistán. La matanza de Mazar-i-Sharif fue grabada por periodistas de distintas nacionalidades.

COSTA DEL GOLF

El domingo 27 de octubre el programa *Línea 900* de La 2 emitió el reportaje *Sed de golf*². Este trabajo llama la atención sobre los proyectos de construcción de campos de golf que tienen el gobierno de Murcia y los empresarios de la zona, a los que destinarán el agua del trasvase del Ebro, incluido en el Plan Hidrológico Nacional (PHN). Responsables de la Administración murciana, ayuntamientos como el de Lorca, la patronal e incluso el PSOE regional, desataron una campaña de insultos y presiones que incluso pedían el cese del equipo del programa. En fechas anteriores TVE prohibió una campaña publicitaria contra el trasvase financiada por el gobierno de Aragón al tiempo que permitía otra publicidad de apoyo al PHN proveniente del ejecutivo murciano. Ya en 1997 se había creado un precedente cuando TVE se negó a emitir en primera instancia el anuncio *El río Júcar, conseguido*, patrocinado por la Comunidad de Castilla La Mancha, gobernada por el PSOE. El spot aludía al acuerdo al que llegaron el gobierno de esta comunidad y el Ministerio de Medio Ambiente para que el primero ejerciera sus "derechos" sobre el río Júcar.

Durante la invasión de Iraq la Sección Sindical Estatal de Comisiones Obreras-Radio Televisión Española (RTVE) ha advertido que la Dirección de Radio Nacional de España (RNE) ha obligado a los directores de cada centro de RNE a no realizar informaciones sobre la guerra que no estén supervisadas. Semanas antes del ataque, Televisión Española sustituyó, sin previo aviso, la emisión de una serie para emitir un "especial informativo" sobre "bioterrorismo" y "guerra biológica" en un intento de cambiar la opinión pública, masivamente en contra de esta invasión.

Durante los últimos meses hemos asistido a la desaparición o cambio de horario de programas críticos de gran audiencia como *Caiga quien caiga*, en Tele 5, o el magazine de música popular *Trébede*, muy crítico con la guerra o el asunto Prestige, que emitía RNE-Radio 3. Un ejemplo muy parecido ha ocurrido en la radio pública gallega, que no ha permitido que los invitados a sus programas hablen sobre el desastre del Prestige. Los trabajadores de la Compañía de Radiotelevisión de Galicia denunciaron en su momento que "la orden, promovida por la dirección de la Radio Galega (RG), tiene su origen en la Consejería de Cultura y Comunicación de la Xunta de Galicia, a través de la Secretaría General para las Relaciones con los Medios Informativos que encabeza Xesús Parga López, acostumbrada a presionar y manejar tanto a la RG como a la Televisión de Galicia". En plena vorágine informativa sobre este tema el programa musical *Lume na Palleira* fue interrumpido cuando una de las invitadas, integrante del grupo folk Liñaceira, empezó a hablar de la Plataforma contra la Burla Negra, que forma parte de la iniciativa Nunca Más.

Personas que han trabajado como productores o cámaras de Tele 5 narraban en las mismas fechas su primer contacto con la censura en dicha cadena: "Informativos Tele 5 eran los más alternativos del espectro televisivo español, nunca había sufrido ningún tipo de censura. No podría trabajar en A3 o TVE. Ha llegado

el momento de retractarme de lo dicho. La emisión del primer reportaje *Efectos de Uranio Emputecido* cayó como una bomba. En la última reunión con la dirección me confesaron las presiones externas que solicitaban que no se emitiera. Por supuesto, el último reportaje que habíamos preparado, sobre Tamuz, las manifestaciones y la entrega de material médico, no se emitirá". La empresa Mediaset, cuyo dueño es Silvio Berlusconi, controla ya más de la mitad del accionariado de Tele 5.

MAL DE MUCHOS...

Si mal de muchos... consuelo de tontos, por otros lares las cosas no son diferentes, ni mucho menos. Un informe del año 2001, titulado *La censura de prensa, vivita y coleando en los EE.UU.*, dio a conocer ³ los diez trabajos periodísticos censurados más importantes de esa temporada. Los reportajes seleccionados son en su mayoría trabajos de investigación en los cuales salen a relucir las ineficiencias y los oscuros manejos de las transnacionales, las industrias biotecnológicas y farmacéuticas y del gobierno y sus agencias. De este trabajo se encarga el Proyecto Censura, de la Universidad Estatal de Sonoma (California). En el primer puesto quedó un reportaje sobre cómo el Banco Mundial, junto a corporaciones multinacionales, planea privatizar el agua potable. Tratando de censura, el tercero cuenta precisamente que en 1999 cinco especialistas en propaganda del ejército norteamericano trabajaron en la sede de la agencia de noticias CNN. El quinto certifica que desde 1979 no se construyen plantas nucleares en EE.UU; ahora se exportan al Tercer Mundo con la ayuda de impuestos internos. El séptimo, que análisis alternativos revelan peligros en alimentos alterados genéticamente pues dañan el sistema inmunitario en animales de laboratorio. El octavo es sobre cómo las compañías farmacéuticas influyen en doctores y en el sistema médico para vender sus productos; y el noveno narra que la Agencia de Protección Medioambiental de EE.UU planeaba deshacerse de desechos nucleares a través del sistema de alcantarillado de Denver.

Según un conocido periodista crítico que trabaja en uno de los grandes periódicos españoles, "sabíamos que en tiempos de Franco había censura política, y uno era más o menos consciente del tipo de temas que encajan o no con la línea editorial o ideológica de un determinado periódico. Pero la censura que funciona por igual en todos los medios de comunicación es la censura económica. No sólo las 'consignas' que uno ha recibido siempre para 'respetar' a los grandes anunciantes. Digamos que ahora existe una censura impuesta por el Sistema y que afecta, entre otros, a la industria farmacéutica, a la alimentaria, a la industria automovilística o a la del entretenimiento". Las secciones de Salud de los periódicos están casi siempre en manos de médicos "convencionales" que cierran sistemáticamente las puertas a todo lo que sea "alternativo" porque, según ellos, no cuenta con el respaldo científico. Su función consiste en divulgar única y exclusivamente la "verdad oficial", y así es imposible indagar en temas como el de las vacunas, que sigue siendo uno de los grandes tabúes en los medios españoles. "También he tenido problemas a la hora de escribir sobre el boom de los productos biológicos y los alimentos transgénicos, que dieron mucho que hablar en el Estado español hasta que las multinacionales impusieron el cerrojazo con una campaña multimillonaria de publicidad y un agresivo contraataque de relaciones públicas", indica el mismo periodista.

La máquina de la censura funciona de una manera tan sutil dentro de las redacciones que al final se acaba estrechando enormemente el radio de acción de los redactores y se acaba propagan-



Las masivas concentraciones ciudadanas de los últimos meses en algunas ciudades españolas han sido retransmitidas en vivo por algunos medios de contrainformación que utilizan Internet, como La Haine

do el peor de los virus, la autocensura. Los periodistas, al final, se convierten en correas de transmisión de la "verdad oficial". "El único antídoto es la convicción personal. Mientras los redactores se dejen contagiar por el conformismo al uso, la situación no va a cambiar. Si los periodistas no se unen, como ha ocurrido en Estados Unidos, para defender la esencia de la profesión contra la mordaza de las multinacionales (que han suplido al gobierno como herramientas de control y censura)... no hay nada que hacer".

Miguel Jara es un periodista crítico especializado en temas sociales y medioambientales

NOTAS

- 1 <http://www.pangea.org/ropalimpia/>
- 2 <http://www.ecologistasenaccion.org/linea900/>
- 3 <http://www.geocities.com/torresveliz/C>

INFORM-ACCIÓN

BUSCANDO ALTERNATIVAS
DESDE TODOS LOS SECTORES

Mientras los grandes medios de masas continúan su especial batalla por la uniformización, se multiplican cientos de alternativas en todos los formatos, sobre todo al calor de Internet, para ofrecer información alternativa. Quizá uno de los proyectos más consolidados es el portal *Nodo50*, donde más de 600 organizaciones de izquierda cuelgan a diario sus propuestas, informaciones u opiniones. También en la red puede encontrarse el proyecto *Indymedia*, Centro de Medios Independientes o Agencia en Construcción Permanente, abierto a la participación ciudadana. *La Haine* ofrece retransmisiones en directo de manifestaciones o actos de los movimientos sociales. Otros portales interesantes son el de *Rebelión* o la Agencia Kanaria de Noticias. Entre las iniciativas que apuestan de manera independiente por la libertad de expresión están la revista vasca *Kalegorria*, que realiza un periodismo de investigación y denuncia social, *El Triangle* (en Catalunya), o *ReHabitat*, que ofrece información sobre bioconstrucción, agricultura biodinámica, ecología social y afines. También existen medios propios de información como el periódico *Rojo y Negro*, del sindicato Confederación General del Trabajo (CGT) o la publicación de contrainformación *Molotov*, que hace ya unos meses cumplió su segundo aniversario como mensual. De entre la multitud de radios libres existentes destaca la valenciana Radio Klara.

M. J.

PARTOS TECNOINTERVENIDOS

En un brillante artículo, Isabel Fdez. del Castillo explica, de forma clarividente y concisa, cómo la tecnointervención o medicalización del nacimiento se ha convertido, también, en una nueva forma de violencia que aleja a las mujeres de la Naturaleza y de sus propios hijos y que, además, las somete al control de lo que Vandana Shiva denominaría el patriarcado occidental.

La obstetricia, disciplina dominada por el hombre médico, nunca ha comprendido la fisiología del parto. Michel Odent

La medicina, y la obstetricia en particular, comparten con el resto de las ciencias su propósito de control sobre la Naturaleza y sus procesos. Las prácticas de rutina en el paritorio, en sí mismas neutras si se aplican cuando son oportunas, adquieren una cualidad negativa/violenta cuando se imponen de forma sistemática para someter a la totalidad de las mujeres a una concepción del parto puramente mecanicista. Es una realidad que la actual atención al parto no busca tanto facilitar el proceso natural sino sustituirlo, esterilizando de paso la dimensión emocional y espiritual del nacimiento, que no tiene ocasión de producirse. Una vivencia que constituye la base de nuestra capacidad de experimentar esos ámbitos de la vida, el troquel de todos los vínculos posteriores, incluido nuestro vínculo con Gaia ¹.

Varias circunstancias mantienen desde hace décadas este estado de cosas:

- *Un uso inapropiado y abusivo de la técnica*, puesto que las prácticas rutinarias no tienen justificación cuando se hacen por sistema a quien no lo precisa ²...
- *Posibilitado por el ejercicio de la autoridad* que ilegítimamente ejercen las estructuras médicas, y que les permite tomar todo tipo de decisiones ignorando la opinión, los deseos y necesidades de las familias, el sentido común, e incluso las recomendaciones de la OMS, que se basan en evidencias científicas.
- *Decisiones que a menudo producen beneficios económicos...*
- *Y el mantenimiento del estado de cosas en base a una información circulante basada en una concepción del parto entorpecido y manipulado* ²

EL PARTO HOSPITALARIO

La obstetricia tal y como se concibe hoy en día es uno de los ámbitos donde con menos pudor lo absurdo ha quedado elevado a la categoría de científico. La concepción que del parto tiene la obstetricia convencional se refiere al parto por ella interferido. Como consecuencia, toda su práctica se basa en una errónea concepción del parto. Por ese motivo, la OMS afirma sin ambages: "Medicalizando el nacimiento... el estado de la mente y el cuerpo de la mujer se alteran tanto que la forma de realizar este acto íntimo también debe quedar alterada, al igual que el estado del recién nacido. El resultado es que ya no es posible saber cómo hubieran sido los nacimientos antes de estas manipulaciones...

Por lo tanto, los proveedores de los servicios de natalidad no tienen un verdadero criterio para calibrar su asistencia". ²

Dice Michel Odent que de las muchas preguntas que se hacen los estudiantes de obstetricia hay una que continúa ausente de los planes de estudios. Esa pregunta es: ¿Cuáles son las condiciones idóneas para un parto fluido? Esta pregunta, aparentemente inocente, encierra en sí misma un concepto desconocido en obstetricia, y es que el parto es un proceso fisiológico natural, dirigido en su totalidad por el cerebro mamífero primitivo, con unos sistemas de autorregulación propios no controlables, y que culmina en el reflejo de expulsión del feto, un acontecimiento que no ocurre en los hospitales, donde el bebé "se extrae".

No es posible atender dignamente a una mujer parturienta sin comprender la verdadera naturaleza del parto: es un acontecimiento involuntario, tanto como el orgasmo, la risa, el sueño, la defecación, etc., sólo que más complejo. Todos sabemos lo que ocurre cuando uno trata de controlar/dirigir mentalmente estos procesos: simplemente, no ocurren. La sola pretensión de controlar un proceso involuntario lo inhibe: esto es lo que ocurre con el parto hospitalario. Una vez inhibido, se hacen "científicamente" justificables todo tipo de procedimientos para sustituir la función de una Naturaleza que en estas condiciones, obviamente, no funciona: estimulación con oxitocina, episiotomía, anestesia, fórceps, cesáreas... Se sustituye un proceso natural sofisticado y sabio por un conjunto de técnicas encaminadas a "salvar" a la madre y al bebé del lance en que la atención recibida la ha colocado ³. Y también para someter un proceso con un ritmo propio al ritmo acelerado que conviene a los profesionales.

SOMOS MAMÍFEROS

Puede resultar paradójico que la única forma de humanizar el parto sea recapitulando la realidad insoslayable de que somos una especie mamífera. El hecho de ser la especie más inteligente sólo pone de manifiesto la importancia de este hecho. El parto es dirigido por nuestro cerebro mamífero primitivo, que es también el que dirige nuestras emociones. El parto, por tanto, es ante todo un acontecimiento emocional e instintivo, y no tenerlo en cuenta hace que la recibida sea inhibitoria y contraproducente.

Es una constante en todas las especies mamíferas que la parturienta necesita una atmósfera de intimidad y recogimiento, de seguridad física y emocional, que le permita entrar en el estado de consciencia especial propio del parto. La atmósfera hospitalaria es cualquier cosa menos propicia. En ese momento confluyen dos circunstancias que, unidas, forman un cóctel explosivo: es un momento de máxima vulnerabilidad, pero al mismo tiempo de total

indefensión, y el trato que se recibe es invasivo. Siendo el parto un acontecimiento con una fuerte implicación de las emociones, el trato que recibe la madre condiciona totalmente el progreso del nacimiento de su bebé. Y las hormonas del estrés son incompatibles con el estado hormonal/emocional propio del parto. Cuando una hembra mamífera se siente amenazada, el parto se detiene. En la mujer, también.

LA POSTURA "TUMBADA" O LA SUMISIÓN

Muchos piensan que la atención al parto deshumaniza el nacimiento, pero que, a cambio, se recibe una asistencia técnicamente superior a la tradicional. Un simple análisis demuestra que no es así. La obstetricia convencional, en este momento, dirige más energía a resolver los problemas que ella misma produce que a facilitar los nacimientos. Según admite la OMS no más de un 10% de las prácticas de rutina en el paritorio están científicamente justificadas². Quizá el ejemplo más paradigmático de la actual asistencia al parto es la postura de parto (tumbada sobre la espalda, los pies en los estribos), una postura desconocida en la Historia hasta que la medicina se hizo con el control de los partos normales.

Efectos de la postura tumbada: ⁴

- En horizontal, el canal del parto se alarga y estrecha y el coxis se dirige hacia lo alto, convirtiéndose en una vía de paso más angosta para el bebé, y además cuesta arriba.
- En vertical, la presión de la cabeza del feto sobre el cuello del útero ejerce un efecto hormonal que estimula la dilatación. En horizontal la estimulación disminuye, por lo que el tiempo de dilatación se alarga.
- Las hormonas naturales se sustituyen con la oxitocina sintética, que produce unas contracciones más seguidas y dolorosas, más penosas para la madre, y más traumáticas para el bebé. La lista de contraindicaciones y efectos secundarios de la oxitocina obliga a preguntarse por qué se utiliza tan alegremente⁵.
- En lugar de rotar sobre su cabeza en posición vertical, con una mínima superficie de frotación y ayudado por la fuerza de la gravedad y los movimientos de su madre, el bebé debe arrastrarse contra una superficie de gran frotación.⁶
- En posición horizontal, el peso del útero presiona los vasos sanguíneos que suministran sangre a la placenta y al feto, disminuyendo el aporte de sangre al útero, que el monitor reflejará indicando sufrimiento fetal. Por ese motivo, el uso indiscriminado y sistemático de la monitorización fetal siempre aumenta las tasas de cesáreas, sin que por ello mejoren los índices de salud.⁷

A esto se añade una dolorosa realidad, y es que la mujer tumbada, en esa humillante y vulnerable posición, deja de ser protagonista de un acontecimiento hermoso y sagrado, para convertirse en "objeto" de la actividad de otras personas... que deciden todo por ella, incluso cortar su órgano sexual, innecesariamente expuesto y vulnerable. El estado de alienación de una mujer en esta situación es indescriptible, y poco compatible con el estado emocional y físico de "dejarse fluir", imprescindible para un parto espontáneo⁴. Dice el Dr. Wagner que la episiotomía no justificada (por encima del 10-20% son injustificadas) es una auténtica mutilación sexual⁷.

Los efectos de esta antifisiológica postura, junto con el trato represivo que recibe la mujer, son el pasaporte que justifica toda la batería de procedimientos que posteriormente se aplican. Difícilmente pueden reducirse al mínimo las tasas de cesáreas o de episiotomías sin que se revisen de una forma global la totalidad de las prácticas que las favorecen, empezando por la postura.

"INNE-CESÁREAS"

En principio una técnica destinada a los casos de verdadero riesgo (que en circunstancias óptimas no superan el 10%) se ha convertido

en muchos lugares en el modo de nacer más "civilizado". La evolución de las tasas de cesáreas muestra una peligrosa tendencia de sustitución de los procesos naturales por una medicina tecnológica a la que no le interesa la fisiología normal.

Como marco de referencia, tomemos el caso de Holanda, uno de los países con menor tasa de cesáreas (8%) y episiotomías (10%), y con uno de los mejores índices de salud materno-infantil del mundo, a pesar de que entre el 30 y 40% de los partos sigue realizándose en casa. A estas cifras sólo se acercan Suecia e Inglaterra, países en los que el parto en casa es una opción más del sistema público.

En el año 1985, la OMS establecía en sus recomendaciones: "Los países en los que la mortalidad perinatal es la más baja del mundo también tienen las tasas de cesáreas inferiores al 10%. No hay, pues, ninguna razón que justifique que existan en ningún país tasas de cesáreas superiores a ese número".⁸ Actualmente, la OMS ha elevado el margen al 15%⁹, probablemente a la vista del espectacular crecimiento de las tasas de cesáreas en todo el mundo.

En España, la tasa de cesáreas en la medicina pública ronda el 23%. En clínicas privadas, el porcentaje de cesáreas se eleva hasta un 35%, con notables diferencias entre unos y otros. En su memoria, el INSALUD refleja tasas tan diferentes entre hospitales como del 9,5% y el 33,3%, afirmando incluso que "valores tan dispares no parecen justificables"¹⁰.

En Latinoamérica, la realidad es mucho más lamentable¹¹: Chile tiene una tasa de cesáreas del 58% en el sector privado y del 28% en el público^{12,13}. En Puerto Rico, en 1999, un 37,8%¹⁴. En Colombia, un 58%; México, un 51,8%; Brasil, 50-70% (hay grandes diferencias

La tecnointervención en el parto separa a la mujer de su progenie y de la Naturaleza y la somete al poder y al control del tecnopatriarcado occidental

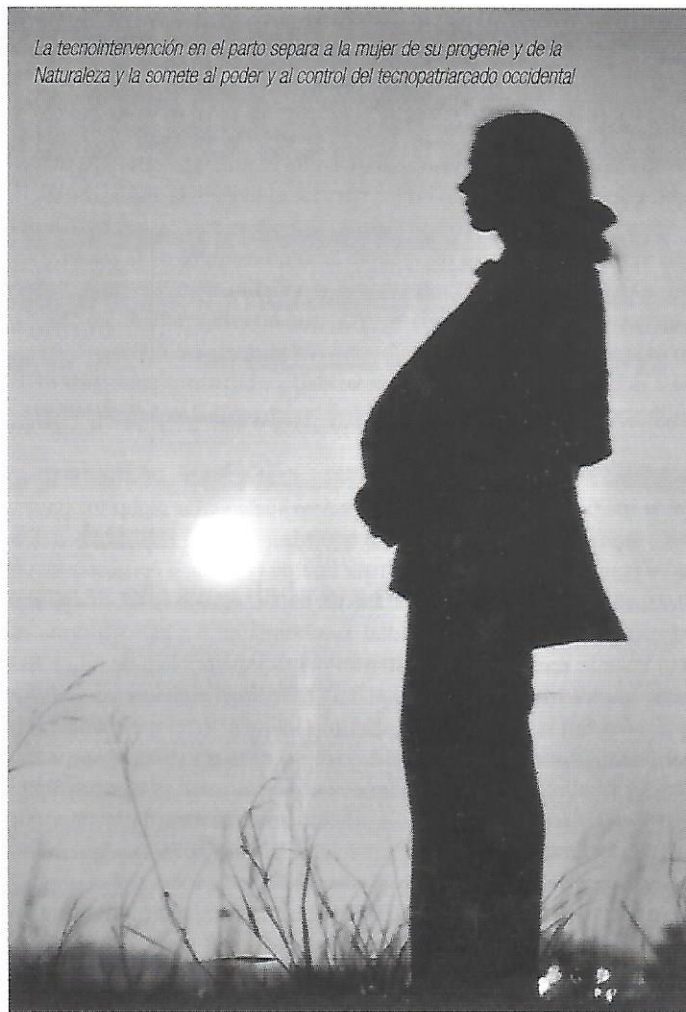


Foto: Andrés M. Peira



Foto: Andrés M. Parra

Según la autora del artículo, muchas de las cesáreas que se practican son absolutamente "inne-cesáreas". En España, el porcentaje de cesáreas en clínicas privadas se eleva al 35%... (un parto con cesárea es más caro que un parto natural)

entre hospitales); Argentina, 35.8-45%¹⁵. Estas cifras corresponden al sector privado y duplican y a veces triplican las del sector público.

¿ES LA CESÁREA UNA INTERVENCIÓN "MENOR"?

Los riesgos de la cesárea son numerosos. La cesárea multiplica de 2 a 6 veces el riesgo de mortalidad materna, y por 2 la mortalidad perinatal. Posibles complicaciones de la intervención para la madre son las hemorragias, lesiones intestinales y vesicales, neuritis por compresión instrumental, trombosis, embolia pulmonar o cerebral, peritonitis, etc. También aumenta el riesgo de síndrome de dificultad respiratoria en el recién nacido, de prematuridad yatrogénica, y el de laceraciones durante la intervención¹⁶. Además, la cesárea duplica el índice de mujeres que no desean o no pueden tener más embarazos y complica embarazos y partos posteriores. La morbilidad también aumenta como consecuencia del elevado uso de antibióticos, el mayor número de días de hospitalización y la elevada incidencia de infecciones¹⁵. Se han publicado estudios que relacionan el tipo de anestésicos administrados a la madre con el riesgo de posibles drogodependencias en los nacidos al llegar a la adolescencia¹⁷.

Otros aspectos que no se tienen en cuenta son las repercusiones que el parto por cesárea tiene sobre la salud psíquica de la mujer y sobre aspectos tan importantes como el vínculo materno filial, la lactancia o la relación de pareja¹⁶. Y lo que no está evaluado en absoluto es la repercusión que el nacimiento repetido de una generación tras otra por cesárea tiene sobre la capacidad y el instinto para parir de la mujer, ya que a parir se "aprende", en primera instancia, naciendo.

MEDICINA PÚBLICA/MEDICINA PRIVADA

En la medicina privada la tasa de cesárea suele variar según los países, pero siempre es superior a la de la medicina pública. Hay muchos motivos para esta divergencia. La baja tasa de cesáreas y episiotomías en Holanda se explica por el hecho de que allí la comadrona nunca perdió su papel tradicional, y tiene total autonomía en los partos normales, aun cuando trabaje integrada dentro del sistema público de salud. Eso no le impide transferir al hospital o al ginecólogo aquellos casos en los que se prevé o se presentan complicaciones¹⁸. En España y en Latinoamérica, en el servicio privado de salud es el médico el responsable del seguimiento y de atender el parto, y las matronas son simples ayudantes. Los médicos tienen estructurado su tiempo de manera que pueden fácilmente trabajar en la medicina pública por la mañana, atender consulta privada por la tarde, además de realizar operaciones, practicar cesáreas, atender partos... Si a una formación médica intervencionista se añade este plan, es lógico que nadie espere a que la Naturaleza siga su curso¹³. El otro motivo importante es que en la medicina privada se paga por "acto médico", y un parto por cesárea no sólo es más cor-

to, sino que está mejor pagado que un parto normal. De esta forma, la política de retribución premia la intervención. El resultado es que el sistema de atención refuerza las actitudes intervencionistas del médico.

PARALELISMO ENTRE OBSTETRICIA Y AGRICULTURA

Relacionados con la generación de la vida, el proceso de desnaturalización de la atención al parto y de la agricultura presentan unas analogías que no son más que el reflejo del proceso global que estamos viviendo. En ambos casos, la intervención de la técnica comienza no tanto para mejorar lo que hay, sino para sustituir: las hormonas naturales por la oxitocina sintética, la capacidad para dilatarse por la episiotomía, la ayuda de la gravedad por el fórceps, la fisiología de la parturienta por las técnicas del médico, la colaboración de la comadrona por la autoridad del médico, la leche materna por la "maternizada"... el sentido común por nuevos mitos.

En agricultura también se sustituye: el proceso de fertilización natural y la labor de las bacterias del suelo por los fertilizantes; la función de las "malas hierbas" por los herbicidas; las aves y las técnicas tradicionales de control de plagas por los pesticidas; la mano de obra por las máquinas; las semillas obtenidas de la cosecha anterior por semillas certificadas. Ese proceso de sustitución implica beneficios para aquellos que proveen los productos o la asistencia. En algunos casos, incluso, el beneficiario es el mismo.

Paralelamente se produce un proceso de alienación: mujeres alienadas de su instinto para parir; la comadrona, del espíritu real de su trabajo; el bebé, de su madre y la madre de su hijo, ya que no se le permite el rito mágico del vínculo tras el nacimiento; la mujer, de la comunidad de mujeres que antaño fueron su apoyo. En agricultura, la alienación toma tintes muy reales, con el abandono del campo de la mayor parte de la población rural en las últimas decenas de años, la dependencia del agricultor de un proveedor que les suministra semillas y productos... En los dos casos, la ruptura de los procesos naturales ha producido una escalada de tecnología para solucionar problemas atribuidos, en el caso de la obstetricia, a la progresiva incapacidad de las mujeres para parir; y, en el caso de la agricultura, a la progresiva incapacidad de la tierra para producir alimentos para una población en continuo crecimiento.

El último paso es el intento de apropiación del proceso mismo de la generación de la vida, que en agricultura se concreta mediante la apropiación del patrimonio genético vegetal a través de las patentes y de la trampa de los transgénicos¹⁹. El objetivo es claro: impedir a las poblaciones que puedan abastecerse al margen del mercado²⁰. En obstetricia, estamos llegando a un punto peligrosamente similar, que comenzó con la represión de los procesos naturales del parto, siguió con la fertilización *in vitro*, y que está continuando en la carrera tecnológica para conseguir clonar seres humanos.

El proceso interno que se produce cuando una mujer —una familia— "despierta" en el tema del parto tiene repercusiones de amplio espectro. No sólo porque el cambio de perspectiva es totalmente extrapolable a otros ámbitos de la vida —salud, alimentación, agricultura...—, sino porque renunciar al papel sumiso que supone parir dócilmente en el sistema convencional²¹ es también trasladable a otros ámbitos, en los que la libertad para elegir significa la diferencia entre hacer que las cosas cambien o no.

Isabel Fdez. del Castillo es autora de "La Revolución del Nacimiento" (Ed. EDAF)

Más información: www.holistika.net

Los datos bibliográficos y las notas las encontraréis en www.theecologist.net

VIVISECCIÓN



Foto: Cortesía BUW

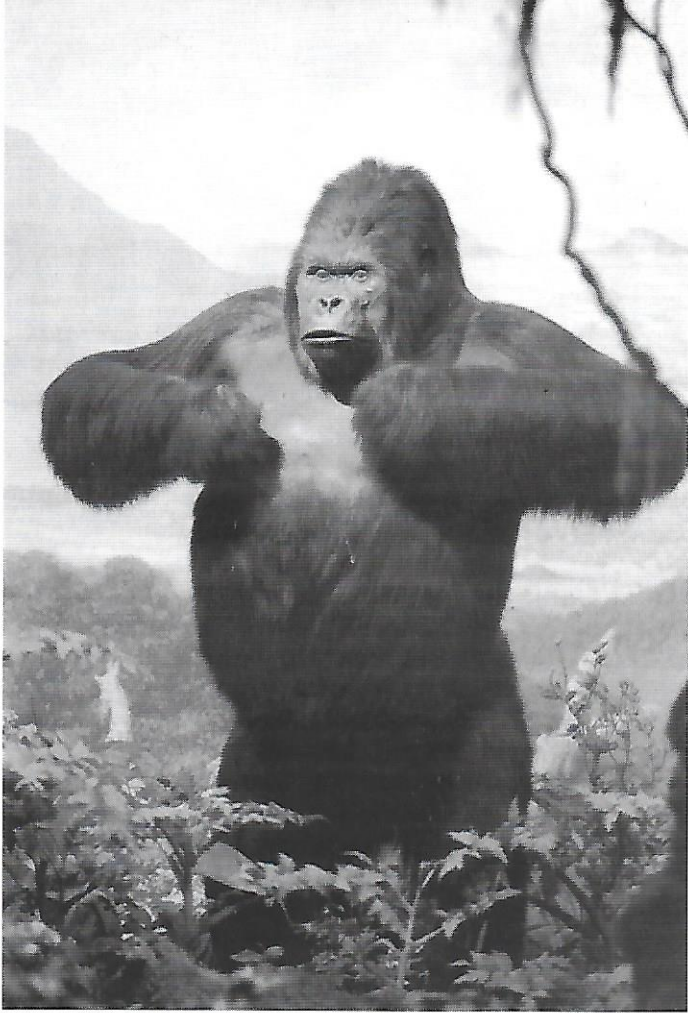
ANI-MAL-ADA PSEUDOCIENTÍFICA

Cuando pensamos en la palabra “terrorismo”, la asociamos a violencia bélica directa contra humanos, en general. En un irónico y punzante artículo, Derrick Jensen demuestra que laboratorios farmacéuticos y demás practican un terrorismo cotidiano frente a otros seres sintientes. En nombre de una falsa idea de progreso, que no soluciona enfermedades ni garantiza la inocuidad de los productos tóxicos probados, cada día se sacrifica, tras horribles sesiones de martirio, a miles y miles de animales... Jensen propone que sean los científicos los que a partir de ahora pasen a convertirse en las cobayas de la era tecnocientífica.

Una buena parte de mis amigos estaban indignados por las prácticas de la vivisección. Yo, sin embargo, no soy del todo contrario a estas prácticas... Me gustaría enormemente, la verdad, apoyar a los viviseccionadores. Sería bueno, eso sí, que introdujeran pequeños cambios en su forma de trabajar. De lo que se trataría no es de que los científicos tuvieran que dejar de practicar sus experimentos, sino de que, a partir de ahora, sean ellos mismos y sus colegas los cobayas de estas prácticas injustas. Los científicos sostienen que los beneficios de los experimentos son para la Ciencia, con C mayúscula; para el Progreso, con P mayúscula; y, claro, para

el Hombre, con H mayúscula. Si los experimentos realmente son Necesarios, con N mayúscula, los científicos deberían estar dispuestos gustosamente para hacer este sacrificio (con s minúscula) por una buena causa.

En cualquier caso, según Lord Sainsbury, ministro para la Innovación y la Ciencia del Reino Unido, defensor de la ingeniería genética y propietario de una gran cadena de supermercados, los experimentos generalmente no causan más que un sufrimiento “moderado”. Ya que esto es “verdad”, los científicos no dudarán en apostar por convertirse ellos mismos en los sujetos de sus propias prácticas.



Entidades como el Proyecto Gran Simio definen a los grandes primates como integrantes de una "comunidad de iguales" y, por tanto, deben ser reconocidos con unos derechos singulares

MUERTES INNECESARIAS

Cuanto más prácticas y apartados de vivisección existan (cáncer, sida, toxicología...), más necesidad habrá de encontrar animales para ser sacrificados. En Europa, un animal es asesinado en un laboratorio cada tres segundos. En Gran Bretaña, esto sucede cada 12 segundos; en Japón, uno cada segundo; y en los Estados Unidos, también, uno por segundo.

Dada la importancia que tienen estos experimentos para diversos grupos de intereses varios, desde el entramado financiero a la industria bélica, desde los agrotóxicos a la cosmética, sería justo abrir una nueva categoría, dentro del gran grupo de los vivisectores, con los notables políticos y científicos que hablan y votan a favor de la experimentación animal. Aunque, realmente, esto no resolvería por completo el problema...

Cuando empecé a analizar el tema, tenía la idea de colocar a todos los grupos de vivisectores en una corta lista para experimentación, pero decidí guardarlos en reserva en caso de que ellos necesitaran abastecerse de "piezas de recambio". Éstos científicos podrían ser utilizados en los casos de experimentos para xenotransplante de órganos de una especie a otra. Ellos podrían ser los cobayas de esos hombres que son lo suficientemente ricos como para permitirse el lujo de tener sus propios donantes de órganos. La práctica y la técnica de utilizar cerdos para la xenotransplante¹ deberían ser erradicadas totalmente. El mercado de los xenotransplantes está estimado en €9.5 billones por año, sólo en los Estados Unidos. ¡No más viviseccionadores, no más políticos! Naturalmente los directivos de las compañías que se aprovechan de la vivisección tendrían un lugar prioritario en la lista. E, indudablemente, los accionistas. Especialmente, los accionistas.

¿EN NOMBRE DE QUIÉN?

CIFRAS DEL HOLOCAUSTO ANIMAL

Moderado: De acuerdo con el diccionario, adjetivo. *Estando dentro de los límites razonables; no excesivo o extremo, no violento o sujeto a extremos; suave o calmado; medido.*

Moderado: De acuerdo a los procedimientos científicos. Act (1986). *Ensayos de toxicidad y muchos procedimientos quirúrgicos. Protocolos que tienen el potencial de causar gran sufrimiento. Se realizan controles mínimos. Y, en otros casos, puede terminar el protocolo antes de que el animal muestre más efectos adversos "moderados".*

En 2001, las estadísticas oficiales revelaron que el 55% de los proyectos de experimentación animal con licencia en el Reino Unido fueron clasificados como "moderados" rigurosamente. Lo que significa que el pasado año casi un millón y medio de animales sufrieron "moderadamente" en los laboratorios británicos. Es decir, que el 55% de 1.655.766 ratones, 489.613 ratas, 47.387 cerdos de Guinea, 7.124 hámsters, 3.053 "otros roedores", 23.356 conejos, 731 gatos, 5.460 sabuesos, 94 "otros perros", 1.039 hurones, 949 "otros carnívoros", 649 caballos, burros y otros equinos cruzados, 5.401 cerdos, 312 cabras, 10.664 ovejas, 2.910 vacas, 67 ciervos, 10 "otros ungulados", 1.123 tífis y otros monos pequeños, 2.219 macacos, 776 "otros mamíferos", 110.330 aves de corral, 3.780 pavos, 1.488 codornices, 10.007 "otros pájaros", 341 reptiles, 9.648 anfibios y 170.459 peces... sufrieron todo tipo de prácticas dolorosas.

¿Qué les sucedió? Bien, 71.261 animales fueron asesinados en ensayos tóxicos (envenenamiento); 135.839 fueron utilizados para ensayos de envenenamiento por contaminantes de polución, agroquímicos, químicos industriales, productos domésticos, aditivos alimentarios y otras sustancias alimentarias; 246.844 fueron utilizados aun después de haber nacido con "daños genéticos perjudiciales"; 25.043 sufrieron inyecciones en el cerebro; 7.225 soportaron

experimentos con radiación; y 363 fueron sujetos a "daños térmicos", o quemaduras, en lenguaje coloquial. Oh, y en el 59% de todos los casos no fue usado ningún anestésico. ¿Sufrieron o no "de forma moderada"? Usted decide.

LA COMPAÑÍA IMUTRAN

De acuerdo con información perteneciente a documentos oficiales, un programa de xenotransplante emprendida por la compañía biotecnológica Imutran (firma británica subsidiaria de Novartis)... viene a estar detrás de la categoría eufemística de "moderado". Durante unos experimentos realizados por esta corporación, los corazones de los cerditos genéticamente modificados fueron transplantados a los organismos de babuinos que habían sido capturados en su hábitat. Los documentos exponen que los babuinos con corazones de cerdo transplantados, tras la operación, presentan una rojiza hinchazón y "un brote de fluido amarillo" hasta los últimos días de vida. En el informe uno también puede leer acerca de un "absceso cervical de la yugular interna conduciendo a la hemorragia y el colapso del animal". ¿Cómo un babuino "colapsado y muerto por bronconeumonía"? ¿O cómo cinco animales tuvieron que ser asesinados porque tenían toxicidad gastrointestinal, resultando en una severa diarrea? Pregúntese qué es lo que entienden los científicos por "severa diarrea"...

Cuando los expertos funcionarios deciden si éste o cualquier otro experimento debiera ser juzgado "desclasificado, salvaje, moderado o severo", el equipo de científicos "políticos" aplica un análisis de costo/beneficio para la ciencia. De los 22 científicos del equipo que calificaron de "moderados" a estos experimentos, en 17 casos se supo que poseían licencias para llevar a cabo experimentaciones sobre animales en el pasado, dato que dibuja una enorme sombra de duda sobre su imparcialidad.

SUFRIMIENTO EVITABLE

Nuestro apetito cultural por someter a cualquiera a sufrimientos "moderados" parece insaciable. Sentimos la necesidad de alimentar obligatoriamente con agroquímicos y productos tóxicos a perros a través de tubos que van directamente a sus estómagos. También necesitamos transplantar los corazones y riñones de cerdos a los organismos de los babuinos. Inmovilizamos chimpancés, lagartijas, gatos, perros; destrozamos sus cráneos. Rompemos los cuellos de los papiones. Obligamos a macacos a hacerse adictos a la cocaína y les sometemos a descargas eléctricas si no la consumen. Creamos supervirus que los matan por contacto. Cortamos y sacamos porciones del cerebro de micos tití y los dejamos tan estúpidos como los mismos experimentadores. Colocamos animales vivos en los congeladores. Enseñamos a los chimpancés lenguajes de signos y, entonces, les colocamos en maletines del tamaño de un cajón; y cuando ellos señalan que quieren estar afuera... les ignoramos y les inyectamos pesticidas. Separamos al mono de su madre, los infectamos con el virus VIH (sida), les colocamos dolorosos cables en sus ojos para rastrear hacia dónde miran... Nunca escucharemos a los accionistas de estas compañías decir que esto es lo que ocurre en sus laboratorios...

EXPERIMENTAR CON VIAGRA

Pero tengo un plan. Podemos hacer vivisección obligatoriamente a cada humano que tolere ensayar con animales. Nosotros somos, después de todo, animales. Esto sería sólo como un deber judicial. A usted le llega una citación de las autoridades locales, avisándole de que su turno ya llega, y de que usted está registrado para asistir a la sesión de experimentación el próximo martes. Usted llama esa noche antes, para comprobar que la cita no

haya sido cancelada. Lee que será utilizado para experimentar el Viagra. Usted no necesita nada parecido. Se hace la pregunta: ¿Puede la vivisección crearme algún problema físico? Pronto lo descubrirá. Se toma la droga. En vez de cortar su pene, como sucede en los experimentos con perros, conejos, ratas, ratones y monos, los vivisectores abren su pene e insertan un electrodo a un segmento del nervio pélvico. Le pasan una descarga a través del pene por un minuto al tiempo que se le causa erección. Entonces miden la presión sanguínea de la erección. Su esperanza es que el Viagra ayudará a mantener la erección. El producto parece que lo hace, pero usted y otros comprometidos viviseccionados ya lo sabían por pruebas realizadas anteriormente. Pero eso no interesa. Hay que seguir investigando... para nada. "¿Puedo irme a casa, ahora?", pregunta. Tiene el pene dolorido y abierto. "Oh, discúlpennos. Olvidamos decirle que, después de las investigaciones, todos los individuos son sacrificados", dicen ellos. La verdad es que usted no ha quedado realmente satisfecho con las pruebas... La experimentación animal es extremadamente importante; el sufrimiento, solamente "moderado".

Derrick Jensen es autor de "A Language Older than Words" y de "The Culture of Make Believe"

NOTAS

- 1 Nota de *The Ecologist*. Los xenotransplantes no son inocuos. Conducen a un sin número de problemas asociados. Ver: *Alarma pública ante la posibilidad de nuevas y desconocidas epidemias. Xenotransplantes y chapuzas. El "marro" de Novartis. The Ecologist* n° 9.

"NO" A LA "FÁBRICA" DE PRIMATES

LA PRESIÓN POPULAR, LA CLAVE DEL ÉXITO

Finalmente, por ahora, el ayuntamiento ha detenido el proyecto. La Société des Recherches Primatologiques quería empezar las obras, de forma inminente, de su "fábrica de primates" en Camarles, Tarragona. El proyecto fue denegado en diferentes países europeos, pero en Catalunya, con la connivencia de políticos de CiU, el proyecto se estaba empezando a materializar hasta la negativa final, tras la presión popular, del consistorio municipal. Los 2.900 habitantes de Camarles se mostraron contrarios a esta "granja", que, en principio, hubiera criado ejemplares de la especie *Macacus rhesus*, procedentes de Isla Mauricio, para ser vendidos a laboratorios de experimentación de toda Europa y Estados Unidos. Los únicos criterios utilizados por el departamento competente de la Generalitat para no rechazar el proyecto fueron urbanísticos, porque, según las asociaciones que trabajan en pos de los derechos de los animales, la Ley de Protección de Animales catalana tiene evidentes vacíos legales, aunque los representantes políticos de la coalición conservadora nacionalista han prometido saldarlos en un futuro próximo.

TRANSMISIÓN DE ENFERMEDADES A HUMANOS

Al ser Camarles una población cercana al Ebro, se piensa que la masiva presencia de mosquitos en verano podría haber sido motivo de transmisión de enfermedades de simios procedentes de entornos tropicales a los pobladores humanos del área. Las pésimas condiciones higiénicas de este tipo de granjas, los sistemas inmunitarios destrozados de los monos en cautiverio, el intenso calor... multiplican las posibilidades de nuevas patologías. Según un texto de ADDA (Asociación para la Defensa de los Derechos de los Animales), publicado en el último boletín de la entidad, "se calcula que entre 1953 y 1960 más de dos millones de simios, la mayoría de ellos *Macacos rhesus* y *Cynomolgus* y el mono verde africano, murieron en la



Los habitantes de Camarles están en contra de la instalación de la granja de monos para abastecer a los laboratorios europeos y americanos...

búsqueda y producción de una vacuna contra la polio". Pero, sabiendo que existen otros métodos más eficaces y humanitarios para la búsqueda de soluciones a problemas médicos, la citada entidad animalista señala que "es el conservadurismo científico y legal lo que impide el avance médico". Quien quiera ampliar la información sobre la ineficacia de las investigaciones con animales, encontrará un resumen clarividente en el artículo de Martha Liliána Moreno *Cobayas ineficientes*, publicado en el número 11 de *The Ecologist* (Pag. 44). Los estudios epidemiológicos, las técnicas de formación de imágenes, los ensayos de intervención clínica, el cultivo de células humanas, los exámenes endoscópicos y las biopsias son positivos sustitutos de la sistemática agresión contra el universo animal. La barbarie de la vivisección es inútil. Y satisface determinados intereses económicos...

The Ecologist

TRAPOS SUCIOS EN TÁNGER

CAMPAÑA ROPA LIMPIA

La Campaña Ropa Limpia ha llevado a cabo un importante trabajo de investigación sobre las condiciones laborales de los trabajadores empleados en el sector textil de Tánger, una ciudad salpicada de cientos de talleres de confección donde se apiña la mano de obra barata recién llegada del éxodo rural. El trabajo dio a luz algunos "trapos sucios" de empresas conocidas. Esos trapos sucios son, principalmente, encargos y subcontratos a talleres donde se infringen sistemáticamente los derechos básicos de cualquier trabajador y donde, además, las mujeres son las peor paradas. También se utiliza a niños mayores de 12 años.

Casi la totalidad de la ropa confeccionada en los talleres subcontratados tangerinos se destina a la exportación. Francia, Inglaterra, Alemania y España son los destinos más frecuentes de una ropa que, a menudo, ha sido fabricada en unas condiciones laborales cercanas a la explotación. En la investigación llevada a cabo por los responsables de la campaña Ropa Limpia se pudo realizar el seguimiento de 20 de los cerca de 500 talleres que existen en Tánger. De todos ellos, por lo menos 12 producían o habían producido para una marca española conocida, como Mango, El Corte Inglés, Mayoral, Visto Bueno (del grupo Eroski), Zara, Estradivarius, Disney, Berschka.

La actividad de las empresas españolas en Tánger se puede resumir en dos grandes categorías. Las que cuentan con instalación productiva propia y las que subcontratan el producto. En la primera categoría, las empresas españolas, o sus homólogas marroquíes, cumplen con la legalidad vigente. El problema está en la subcontratación. El sector *informal* vive casi exclusivamente de las marcas europeas, en especial de las cadenas de gran distribución.

Existen tres fórmulas de subcontratación:

- La que se produce de manera puntual (ante un pedido no previsto).
- La que se produce de manera habitual (evitando así la contratación de más personal en su propia unidad)
- Las encubiertas (los talleres subcontratados pertenecen a los propios talleres marroquíes contratados).

La actitud de las empresas españolas sigue, en ese sentido, la dinámica que parece haber impuesto la ley de la globalización económica: deshacerse de la responsabilidad de la producción transmitiendo ésta a sus proveedores.

Y ¿cuáles son las consecuencias de todo este proceso? En primer lugar se ha producido, y se sigue produciendo, un aumento considerable de talleres en los últimos tiempos. Llegando así a una dinámica en la que este tipo de prácticas laborales se empiezan a considerar *normales*. Los responsables de la campaña afirman: "El cambio de actitud que lleva a considerar normal algo que tan sólo es habitual es el mejor caldo de cultivo para que algunos todavía piensen que los talleres clandestinos, aun siendo negativos, proporcionan por lo menos puestos de trabajo".

PUNTOS CONFLICTIVOS

Los tres puntos más conflictivos en el sector textil marroquí son los que atañen a la mujer, a los derechos de los menores y a los derechos sindicales. Hay que tener en cuenta que, con la legalidad en la mano, los menores marroquíes pueden desarrollar algunas prácticas laborales desde los 12 años. Aunque siempre bajo el concepto de for-

mación o pseudo formación profesional. A pesar de ello, el sector informal se ha visto reiteradamente denunciado por la utilización habitual, o puntual, de menores en condiciones laborales de explotación y gravemente perjudiciales para su salud física y mental. En el caso concreto de la confección, las mujeres suelen ser las más desprotegidas. Lo habitual es encontrarse con mujeres solteras, divorciadas o viudas (pocas, casadas) y de jóvenes sin edad aún para incorporarse a la economía formal.

Teniendo en cuenta sus condiciones es fácil entender por qué los contratantes las prefieren a ellas antes que a sus compañeros. Según algún jefe de taller las mujeres son "más minuciosas en el trabajo y más serias, pero sobre todo menos reivindicativas". Desde la campaña se asegura que "la mayor parte de las empresas del sector informal prefiere mano de obra femenina porque es más barata y menos sindicada. Ante esta situación, la explotación laboral acaba siendo habitual y casi incuestionable. En la mayoría de los casos, con el sueldo de los talleres no se puede subsistir económicamente ya que es bastante habitual que estas trabajadoras tengan a su cargo una familia entera".

Los sueldos miserables obtenidos en los talleres no cubren la totalidad de las necesidades y las trabajadoras se suelen ver obligadas a buscar otro tipo de recursos. Para algunas, la prostitución representa un recurso posible. Las *que salen por la noche*, así las denominan sus compañeras de trabajo, representan un tanto por ciento bastante significativo del total de trabajadoras. El fenómeno es bastante visible y evidente en la mayoría de las ciudades marroquíes.

LAS MARCAS

La campaña estudió a una familia tipo: los Laghrib. Tienen siete hijos y llegaron a Tánger hace un año procedentes de una zona rural llamada Beni Harchan. Desde entonces viven en uno de los barrios más desfavorecidos de Tánger, Chouq, donde la inmensa mayoría de la población es también de origen rural. Las cuatro hijas de los Laghrib trabajan en la confección y la familia vive de sus sueldos. Ni el padre ni la madre trabajan de manera estable. De las cuatro hijas, dos trabajan en talleres informales, las otras dos lo hacen en talleres estructurados y ninguna de ellas ha ido nunca a la escuela, no saben ni leer ni escribir.

A. S.

Más información: www.ropalimpia.org



Foto: Kalko. Del libro editado por Espai Cultural Coves del Bata

El éxodo rural provoca que los empresarios del sector textil puedan explotar a los trabajadores/as y producir a precios reventados para firmas españolas



ALIMENTOS NATURALES
Y BIOLÓGICOS

Alimentos biológicos
de calidad y confianza



NATURSOY,S.L. Josep Gallés 36-52
08183 CASTELLTERÇOL (Barcelona)
Tel: 93 866 60 42 Fax: 93 866 62 50
info@natursoy.com - www.natursoy.com

Tofu - Seitan - Tempeh - Hamburguesas - Croquetas - Albóndigas - Postres de soja - Lácteos - Cereales - Macrobiónica - Conservas...

LOIRET & HAËNTJENS
ESPAÑA, S.A.



Especializada en la comercialización
de azúcares de caña y derivados
(morenos, morenos claros, blancos y melaza)

Reconocida por el CCPAE y ECOCERT, organismo Europeo.

Comercializa:
Azúcar de caña ecológico

Resultando de un método de producción
exento de agroquímicos de síntesis.



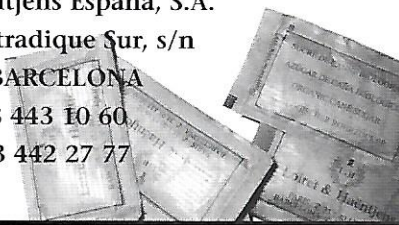
Loiret & Haëntjens España, S.A.

Muelle Contradique Sur, s/n

08039-BARCELONA

Tel: 93 443 10 60

Fax: 93 442 27 77



Ain Al Russafi

Ain al Russafi es una
tetería de l'Associació
d'artesans Andalusis que tiene
como objetivo dar a conocer la
cultura de Al Andalus y pro-
mover la convivencia entre
las diferentes culturas.

Para nosotros es muy impor-
tante que nuestros visitantes
disfruten de un rato de harmo-
nía y despierten sus sentidos
tanto en olores y sabores
diferentes a lo habitual.
Así a través de los gustos contri-
buimos a la construcción de
un mundo donde los pueblos
se reconozcan entre sí.

Carmen Tetería

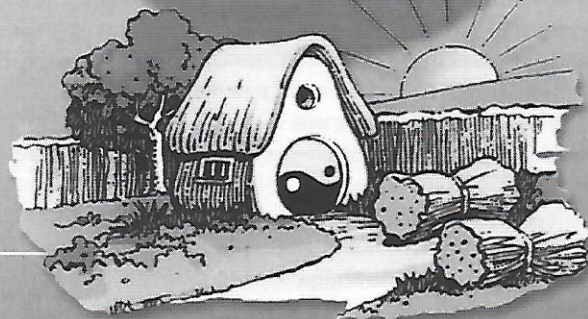
C// Buenos Aires, 3 Valencia (barrio de Ruzafa).
Tel: 96 322 18 24 Cerrado el Lunes
Abierto de 17h a 24h
Sabados y víspera de festivos de 17h a 2h

Min
Daibat

Repostería Andalusí
Tradicional y integral
Fabricación y venta en
Sueca
Telfax: 96 171 19 43



PRODUCTOS
BIOLÓGICOS



<http://www.elgranero.com>

- Cereales
- Copos
- Harinas
- Germinados
- Tofu
- Granos
- Legumbres
- Sémolas
- Azúcar de caña
- Mueslis
- Pasta integral
- Salvados
- Embutidos Vegetales

Los Productos Biológicos no han sido manipulados genéticamente ni tratados con pesticidas, conservando así todos sus nutrientes.

EL GRANERO INTEGRAL S.L.

Avd. M^o Garcini, 26 Pol. Ind. Paracuellos de Jarama 28860 Madrid
Telf. 91 658 02 01 / Fax. 91 658 06 43 / email: info@elgranero.com

AFRICA DESPIERTA

DECLARACIONES DE AMINATA DRAMANE TRAORÉ, MINISTRA DE CULTURA DE MALI

El FMI y el Banco Mundial aseguran que son concesionarios de las únicas soluciones que existen para las hambrunas, el paro y la degradación social y medioambiental. Sin embargo, ya cada vez menos se creen esos engaños, que ocultan violencia y terrorismo, y que causan miles y miles de muertes directa o indirectamente. Aminata Dramane nos habla en primera persona de un tema que conoce muy bien.

Ha publicado recientemente *L'Etai*, donde critica a las instituciones de Bretton Woods. La ministra malinesa ha declarado recientemente: "He querido hacer una aportación al debate que los africanos debemos empezar, imprescindiblemente, ahora que estamos en el siglo XXI. Ya es hora de que los africanos busquen caminos y medios para escapar a su crisis. En teoría ya no somos colonias, pero en la práctica nuestros países se ven sometidos a reformas económicas y estructurales draconianas que no hemos solicitado, sobre las que no se ha pronunciado la inmensa mayoría de la población, y que agravan el paro, la pobreza y la violencia. Estamos en una situación en la que no podemos elegir: estamos aprisionados en un cepo".

PLANTANDO CARA

No se declara contraria a todas las medidas de las instituciones internacionales, pero ve las cosas de una forma que escapan al dirigismo etnocéntrico: "No. Yo no estoy en contra de los ajustes estructurales, puesto que la crisis está aquí. Pero rehúso la forma en que estos ajustes se llevan a cabo y cómo se imponen a la gente. Ajuste estructural no debe ser sinónimo de empobrecimiento o de sometimiento. Hoy, los planes de ajuste son una hipoteca sobre la democracia. A los políticos se nos elige por nuestro programa o por el programa de nuestro partido, pero el contexto impone un programa diferente. Fijese en la nueva clase política africana surgida de las urnas: está puesta contra la pared. No tiene medios para satisfacer las necesidades de sus electores, pero debe responder frente a ellos". Y continúa: "Debido a la deuda, si los actores políticos quieren mantenerse en el poder, están obligados a asumir medidas macroeconómicas que responden a las necesidades de los acreedores en lugar de las necesidades nacionales de empleo, escuelas, cuidados sanitarios, vivienda o agua potable. Por ejemplo, en Mali, el Estado ha conseguido reducir sensiblemente los atrasos en el pago de la deuda; la tasa de crecimiento en 1997 fue del orden del 6% contra el 2% de 1992. Un resultado excelente, salvo porque la cantidad de pobres aumenta en la misma forma en que Mali mejora sus cifras macroeconómicas. Según el PNUD, la proporción de pobres ha aumentado en Mali un 28% entre 1992 y 1994. ¿Entonces para qué se nos ha elegido? ¿Para satisfacer las necesidades de la gente o para tener contentos a los acreedores?".

CONTRA LA ECONOMÍA GLOBAL

La ministra también critica la presión de las grandes megacorporaciones económicas: "No, no lloriqueo por la situación de los gobernantes africanos. Lo que sucede es que la Humanidad ha entrado en una fase absurda en la que la política no ejerce ningún control sobre la economía. En lugar de generar bienestar, las reformas engendran sufrimiento, y África lo paga muy caro porque eso se produce en un momento en el que los africanos exigen una mayor justicia social y mejorar su nivel de vida. En estas condiciones, no tengo el propósito de señalar que somos corruptos e incapaces, eso ya se ha repetido hasta la saciedad. Para mí, la autoflagelación se ha acabado. Reivindico la corresponsabilidad. Estamos ante una megamáquina que puede arrasarlo todo en su

camino. Y parece que no le importe a nadie que se esté empujando a padres de familia al paro y la humillación".

Aminata no es una radical. Por eso, casi, su percepción resulta más interesante todavía: "Efectivamente, somos los africanos los que nos hemos esforzado en que sean el FMI y el BM los que gestionen nuestra crisis. Aunque, ¿teníamos elección? Poder elegir, ¿qué significa? El FMI y el Banco Mundial te dicen: tienes la opción de no acudir a nosotros, pero no tendrás recursos. De modo que estás obligado a utilizar sus servicios. Y ahora, después de siete, o de 15 años de tratamiento, ya es hora de que nos preguntemos sobre la naturaleza de las medicinas. Le he dicho al director general del FMI, Michel Camdessus, que mi actitud va más allá de una simple toma de partido a favor o en contra. Yo no estoy en contra del FMI o del BM: pero tienen que hacer bien su trabajo y ser menos pretenciosos. Tanto el FMI como el BM revelan falta de competencia. No pueden resolver los problemas de África. Les corresponde a los africanos abrir los ojos y organizarse".

UN NEGOCIO DESIGUAL

La ministra nos recuerda que, en lo que al mercado respecta, África ya ha dado mucho y ha recibido muy poco: "Si hablamos de la globalización de la economía, es decir, de la apertura de nuestros mercados y de nuestras sociedades a los bienes y servicios producidos en el Norte, los africanos tendrán que sopesar pros y contras. Pero yo me pregunto si lo que recibiremos valdrá lo mismo que lo que daremos. ¿Lo que ganaremos valdrá lo mismo que lo que perderemos? Personalmente, yo haría caso omiso de la palabra mundialización porque África ya ha sabido lo que era el mercado. Desde hace siglos África ha sido objeto de transacciones. El sudor del hombre negro ha servido para construir Occidente; la sangre de los soldados africanos ha dado la libertad a pueblos europeos, y el rico suelo africano ha enriquecido a las grandes potencias y continúa alimentando al mundo. Así que no se nos diga que no estamos presentes en el mercado: nosotros hemos hecho posible el mercado. Pero, ¿hemos recibido lo mismo que hemos dado? Los intereses de la deuda externa nos cuestan cada año cuatro veces más que el presupuesto de Sanidad y Educación".

Melvin Akam / Boletín Autogestión

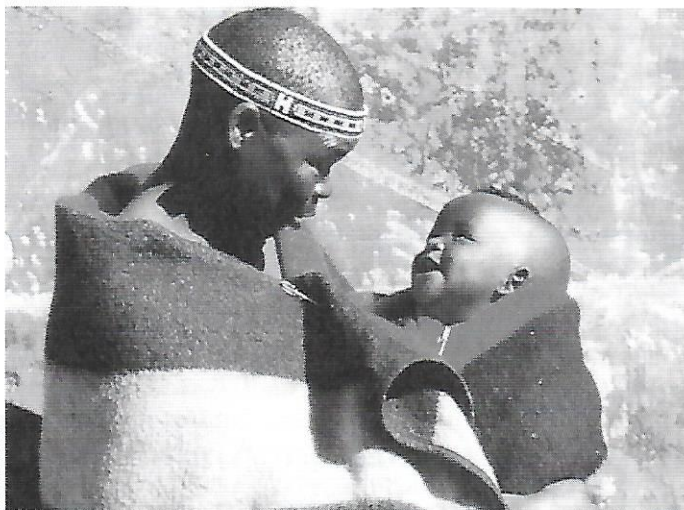


Foto: EcoArquivo

Las culturas africanas vernáculas son las principales víctimas del FMI y del BM...

LOS AWÁ VENCEN A LA UE Y AL BM

NÓMADAS DE LA AMAZONIA CELEBRAN SU VICTORIA TERRITORIAL

Los awá, una de las últimas tribus de cazadores-recolectores de Brasil, mira hacia el futuro con más esperanza desde hace dos o tres meses, según nos informa Survival, ya que se ha completado la demarcación (cartografiado y delimitación sobre el terreno) de su tierra. Este reconocimiento legal de su territorio, ordenado por un juez, fue el principal objetivo de una campaña que Survival desarrolló durante 20 años.

Según fuentes de Survival, "gran parte de la pluviselva de los awá ha sido invadida por terratenientes, madereros y colonos, que han asesinado a muchos indígenas. Tan sólo sobreviven 300 awá: unos 60 viven aún fuera de contacto con el 'hombre blanco', en pequeños grupos nómadas. El proyecto industrial

Carajás, financiado por la UE y el Banco Mundial, fue responsable de buena parte de esta devastación".

El miércoles 12 de marzo, Survival hizo entrega a las autoridades brasileñas de más de 40.000 firmas recogidas por todo el mundo, instando al Gobierno a poner en marcha un programa a largo plazo para proteger la tierra awá (en especial, a los indígenas no contactados) y garantizar que los terratenientes que se han asentado de forma ilegal se retiren definitivamente.

To'o, un líder awá, ha explicado por qué la conservación de la selva es tan crucial: "Vivimos en las profundidades de la selva y nos están acorralando a medida que los blancos nos rodean. Sin la selva no somos nada y no podemos sobrevivir. Sin la selva desapareceremos, nos extinguiremos". Con la extinción de las tribus se pierden, además, conocimientos sobre plantas medicina-

les y otros recursos naturales de los que jamás se volverá a tener noticia.

En este caso, según fuentes de Survival, el gobierno brasileño y la compañía minera estatal CVRD recibieron más de 900 millones de dólares del Banco Mundial y de la Unión Europea para explotar los depósitos de hierro en las montañas Carajás. No son fondos privados, sino capitales que han salido de nuestros bolsillos para financiar proyectos criminales contra seres humanos y selvas vírgenes. Es una de las formas de terrorismo más perversa y maquiavélica, sin duda.

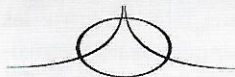
Antonio Sánchez

Los awá son cazadores-recolectores que viven en perfecta armonía con su entorno.

Foto: F. W. (Cortesía de Survival)



¿LE INTERESA LA ENERGÍA SOLAR?



CENSOLAR

CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGÍA SOLAR
SOLAR ENERGY TRAINING CENTRE
Asociado a Solar Energy International

- Primer Centro Internacional en formación de especialistas en Energía Solar.
- Certificación Internacional ISO 9001.
- Bibliografía técnica y software profesional.
- Completo programa de **formación a distancia** para la obtención del Diploma de:

PROYECTISTA INSTALADOR DE ENERGÍA SOLAR

CENSOLAR, Parque Industrial PISA • C/ Comercio, 12 • 41927 Mairena del Aljarafe, Sevilla (ESPAÑA)

☎ 954 186 200 FAX: 954 186 111 Email: censolar@censolar.edu

www.censolar.edu



DECLARACIONES DEL ONCÓLOGO JAVIER ESPINOSA

“HAY ESTUDIOS SOBRE LA RELACIÓN ENTRE LOS CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS Y ELÉCTRICOS Y SU INCIDENCIA EN LA LEUCEMIA INFANTIL”

El juicio por los casos de cáncer presuntamente ocasionados por las antenas de telefonía móvil en el colegio García Quintana ha motivado la intervención de un perito, Javier Espinosa, especialista en estos tipos de contaminación. Para él son necesarios estudios muy profundos para comprobar la relación causa efecto en este caso. Pero, ante la duda, en general, es preciso evitar todo tipo de exposiciones. Reproducimos sus comentarios en el juzgado.

El Juzgado de Instrucción número 2 de Valladolid que investiga el caso García Quintana tomó recientemente declaración como perito a un médico especialista en Oncología. El doctor Javier Espinosa trabaja en las clínicas Ruber y La Zarzuela de Madrid. Sin embargo, su intervención en otro proceso judicial contra una antena de telefonía y el presunto daño a la salud que podría suponer su instalación no es la primera vez que le convierte en perito judicial. El doctor Espinosa declaró ante el juez durante algo más de una hora. Este experto conocía el caso García Quintana tan sólo por los medios de comunicación. Él no dijo que la relación entre las antenas y el cáncer infantil sea tajante en el caso Quintana, porque no hay ningún estudio, pero ha sugerido que es más que probable. Y, sobre todo, ha dicho que hay que restringir cualquier tipo de exposición a contaminaciones electromagnéticas si queremos que nuestros niños gocen de buena salud. Mientras no hay estudios que certifiquen la inocuidad de estas instalaciones, las grandes compañías juegan con la salud de la ciudadanía ante una absoluta impunidad: otra forma de terrorismo, no tan “blando” como parece: hay vidas en juego (y, en el caso del Quintana, la de cuatro niños fallecidos).

MEMBRANA CELULAR

El especialista fue requerido, según él, porque “en 1997 participé en unas charlas de la Universidad del País Vasco, en San Sebastián, y hablé sobre el melanoma y la radiación solar, tema de mi tesis doctoral. Esta intervención tuvo su repercusión en los medios de comunicación y me llamó un particular porque le iban a poner una antena en su casa y quería que le echara una mano. No tenía tiempo y no acudí; pero me hicieron declarar en un juzgado de Madrid donde presenté un escrito sobre la posibilidad de que

haya una relación entre las emisiones electromagnéticas y el cáncer. Creo que fue el primer juicio contra una antena que se ganó en España”. En opinión de Espinosa “puede haber relación

entre la exposición a contaminación electromagnética y los casos de cáncer. No actúa en los genes sino a través de la membrana celular. La radiación electromagnética incide en la membrana celular y, a través de unas señales, se transmite al núcleo. Las radiaciones electromagnéticas tienen unos efectos biológicos demostrados a nivel de laboratorio, reconocidos”.

CAUSAS Y EFECTOS

En el juicio se le preguntó por la dificultad de relacionar las causas y los efectos. “Es muy difícil demostrar una relación causa efecto, como en el caso que nos ocupa, porque esto requeriría hacer un estudio de campo, que tampoco puede descartarse. Una investigación así es muy difícil de llevar a cabo porque habría que seguir a una persona continuamente para ver qué exposición ha tenido. Todos los aparatos eléctricos emiten contaminación electromagnética y habría que unir la suma de todas las exposiciones”, dice Espinosa. Y continúa: “Debería realizarse un estudio epidemiológico, que no se ha hecho y, desde luego, sería recomendable. No se puede decir que no haya una relación entre la telefonía móvil y el cáncer. Ni que sí, ni que no: hay que investigar. Desde hace años, hay estudios sobre la relación entre los campos electromagnéticos y eléctricos y su incidencia en la leucemia infantil. El desarrollo del cáncer viene paralelo al social, al tecnológico, pero no implica que sea la causa, al menos la única causa”.

OTRAS CAUSAS

Para Espinosa, hay otras causas en el tema del cáncer infantil: “Las hay. La alimentación, por ejemplo, no es la adecuada”. Pero, en cualquier caso, el experto señala que el tema de las antenas de telefonía no puede descartarse: “En absoluto, debe investigarse todo y sería muy recomendable hacer un estudio en profundidad porque se desconocen las causas de esos casos”. No han vuelto a repetirse casos de leucemia después de que las antenas fueran trasladadas, pero “se necesita un periodo de latencia que podría ser de años; aunque quizá menos que en el caso del cáncer y el tabaco, y es difícil establecer una relación directa. Sin embargo, sí quiero advertir que los niños son organismos en crecimiento que pueden ser más susceptibles. También aclarar que la leucemia es el tipo más frecuente de cáncer infantil”. El agrupamiento de casos, cuatro en el Quintana, ¿puede ser entonces una incidencia normal? “Es llamativo y debería estudiarse. Una investigación profunda interesa. Aunque sólo exista una sospecha estamos obligados a reducir la exposición. No hay que esperar a tener más problemas sanitarios para optar por una conducta más prudente. Hay que intentar evitar la exposición”. Para Espinosa, “al ser la enfermedad del cáncer multicausal, la radiación electromagnética podría contribuir como potenciador o desencadenante de otros efectos”. También añade que las antenas tienen relación con otras patologías. “El dolor de cabeza... Es ya universal su relación. No falla; enfermo con cefaleas... Indagas y tiene antenas cerca de su casa”, apostilla.

Antonio Sánchez

Más información sobre instalaciones y telefonía móvil en *The Ecologist* UK. Oct. 2001. Vol 31. Nº 8.



Solartherm
GK 2000 S.L.

PARA GENTE COMPROMETIDA
con el MEDIO AMBIENTE
LA CULTURA
LA NATURALEZA
Y MÁS ...

ahora en

www.naturmarket.com

BIOCENTER

Menjars elaborats amb productes
frescos de l'època, si és possible
provinents d'hort biològic.

Menu diari.

Excel·lent relació qualitat-preu.

Establiment adherit a l'associació Vida Sana.

Pintor Fortuny, 25 (prop Rambles)
Tel. 93 301 45 83 BCN
Obert migdia de dilluns a dissabte

Pruebe AGUA MICROFILTRADA

...NOTARÁ LA DIFERENCIA...
EN CASA, sin tener que desplazarse

!!!**OLVÍDESE DEL AGUA EMBOTELLADA!!!**

- ✓ Cuide su salud
- ✓ Tratamiento ecológico, alternativa segura y cómoda
- ✓ Dispondrá de AGUA PURA, LIBRE DE CONTAMINANTES Y DE MALOS SABORES, PARA COCINAR Y BEBER
- ✓ AHORRE TIEMPO Y DINERO



TRATAMIENTO NATURAL DEL AGUA
Catalización, filtración, y purificación

c/Afores s/n - Sant Feliu de Buixalleu - 17451 Girona
TEL.: 972 87 40 26 - email: agua@aguanatural.com
Visítenos en Internet: <http://www.aguanatural.com>
SOMOS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTO NATURAL DEL AGUA

Consúltanos, le ofreceremos información completa del sistema

www.theecologist.net
(España y Latinoamérica)

www.theecologist.org
(UK)

www.ecologiste.org
(Francia)

BIOAGA USA CORP.

ABONOS Y PIENSOS NATURALES
Miami, Florida, USA
www.bioaga.com

Rte. En España
BERLÍN BIOTEC. (BIOAGA)
Tudela, Navarra
902 154 531

BIOAGA a la cabeza de la alta tecnología con sus abonos **EKOLOGIK**, conocidos internacionalmente por sus excelentes resultados: producción y calidad

FERTILIZANTES Y PIENSOS ECOLÓGICOS:

EKOLOGIK: Fertilizante Natural Ecológico

CEM: Pienso Natural Ecológico

RECORD CON EKOLOGIK: Arroz con 2.1 mg/kg. de Vitamina A.

80.000 Kgs. de patatas por Ha.

22.000 Kgs. de maíz por Ha. 11.500 Kgs. de cebada por Ha.

9.000 Kgs. de trigo por Ha. 215.000 Kgs. de tomate por Ha.

14.000 Kgs. de uva de vino por Ha. en secano.

Aumento de Vitaminas A, C y E hasta el 400%.

RECORD CON CEM: Conversión 1, 57. Huevos: 90% menos de colesterol. Carne: 50% menos de colesterol y 70% menos de grasa. Leche: 40% menos de colesterol.

Recapte
LA HUERTA EN CASA

*La opción inteligente
para la gente sana*

Si realmente deseas una dieta sana para tu familia, nosotros cultivamos la huerta y te llevamos semanalmente a tu casa las frutas y hortalizas frescas, libres de químicos, plaguicidas y hormonas y con toda la fuerza de su sabor.

A partir de 96,3 €, 4 cajas (1 por semana)

A partir de 1.087 €, 52 cajas (año)

(transporte incluido)

Pide información ☎ 973 79 13 91

COMENTARIOS SOBRE CUESTIONES ECOLÓGICAS de la PRENSA INTERNACIONAL

ECOLOGÍA, BIOÉTICA Y TRANSGÉNICOS

MANIPULACIÓN GENÉTICA

El pasado 29 de abril se realizó en Barcelona la II Jornada sobre Bioética y Medio Ambiente, en el salón de actos de la Residencia de Investigadores del CSIC. Se mencionaron distintas controversias jurídicas para una correcta legislación que proteja tanto al medio ambiente como al consumidor contra los alimentos transgénicos en países como Argentina, España... Se dijo, tendenciosamente, que la pobreza endémica de algunos países es el caldo de cultivo de las enfermedades parasitarias y bacterianas. Respecto a los alimentos transgénicos, según Salvador Bergel, catedrático de Bioética de la UNESCO, no existen pruebas que demuestren el riesgo de estos alimentos en la salud humana. Pero el catedrático señaló que, según un informe de seis prestigiosas instituciones académicas de todo el mundo, no existen suficientes estudios que demuestren la inocuidad de estos cultivos en el entorno. Mientras,

España, UK, Irlanda, Suecia, Finlandia y Holanda han pedido un levantamiento de la moratoria para los cultivos transgénicos. Y Bush ha acusado a Europa de, con sus legislaciones contra la modificación genética, contribuir al hambre en África. El mundo se ha vuelto loco...

PESCA ILEGAL DE DELFINES EN PERÚ

ASESINATO DE CETÁCEOS



Foto: EcoArchivo

La carne de delfín es utilizada en Perú, ilegalmente, para la elaboración de un sofisticado plato gastronómico conocido como "muchame"

Aunque la pesca de delfines se declaró ilegal hace más de una década, algunos pescadores peruanos los siguen comercializando y utilizando como materia prima para elaborar un plato conocido como "muchame". Aunque es una actividad arriesgada para los pescadores pobres, quienes pueden perder su licencia de pesca por seis meses y pasar hasta tres años en la cárcel si son atrapados, el atender los pedidos de delfines puede resultar una actividad muy lucrativa. Los compradores ofrecen hasta 17 dólares por kilo de la carne que se usa para hacer "muchame". Cada delfín, más o menos, puede generar 340 dólares, aproximadamente lo que gana al año un maestro de escuela o un policía peruano. Aparentemente, el gusto por el "muchame" fue llevado a Perú en la década de los sesenta por inmigrantes italianos. Hecho a partir de un corte del lomo del delfín, salado y puesto a secar al sol, el músculo es cortado luego en rebanadas delgadas y servido sobre galletas en fiestas y cócteles.

Los compradores ofrecen hasta 17 dólares por kilo de la carne que se usa para hacer "muchame". Cada delfín, más o menos, puede generar 340 dólares, aproximadamente lo que gana al año un maestro de escuela o un policía peruano. Aparentemente, el gusto por el "muchame" fue llevado a Perú en la década de los sesenta por inmigrantes italianos. Hecho a partir de un corte del lomo del delfín, salado y puesto a secar al sol, el músculo es cortado luego en rebanadas delgadas y servido sobre galletas en fiestas y cócteles.

LOS REFRESCOS TRAEN COLA...

MICHAEL J. FOX, ENFERMO

Muchos médicos y profesionales de la salud alertan cada día sobre el riesgo del aspartame, endulzante incluido en muchos refrescos, porque puede ser co-responsable de la enfermedad de Parkinson.

LA OTRA INFORMACIÓN

SITIOS WEB PARA RECOMENDAR

The Ecologist recomienda tres sitios internet que denuncian la manipulación de la información en salud, guerras, economía, epidemias y ecología. Estos sitios forman parte de varios grupos de periodistas independientes que informan sin ningún tipo de cortapisas y en pro de la Humanidad y la verdad.

www.sickofdoctors.com

Informa sobre otros enfoques de enfermedades como el sida, la hepatitis, la SARS (Neumonía Atípica) y denuncia las malas prácticas que rigen el sistema médico.

www.nomorefakenews.com

Distintos enfoques sobre política internacional y economía global, sobre los que no informan las grandes cadenas de información manipuladas por los gobernantes de turno, y su relación con la aparición de epidemias y catástrofes de salud pública a nivel mundial.

www.narconews.com

Plan Colombia, narcotráfico, crisis Argentina, Venezuela, Brasil... y la denuncia de todos los intereses económicos y políticos que tienen los Estados Unidos sobre los países de Latinoamérica.

Stan Eales



NO OS PREOCUPÉIS,
LOS POBRES HEREDARÁN
LA TIERRA...

PERO SÓLO CUANDO
LOS RICOS LA HAYAN
EXPRIMIDO

Al conocido actor Michael J. Fox le ha sido diagnosticada la citada patología. Cualquier persona prudente, lo primero que haría sería eliminar, inmediatamente, este endulzante de su dieta. Pero, increíblemente, Michael parece que todavía sigue bebiendo refrescos y colas. Recientemente, el actor apareció en un show de televisión norteamericano publicitando su nuevo libro, *Un hombre afortunado*. La reportera Ann Oldenburg del *USA Today* lo entrevistó acerca de sus problemas de salud. Ella escribió: "El no puede estarse quieto. ¿Podrá llegar ese refresco sin derramarse a su boca? Desafortunadamente, esta no es la escena de una película. Es la vida real del Señor Pepsi 1987.

FATIGA CRÓNICA Y DEPRESIÓN EN WASHINGTON

MÉDICOS ENFERMOS

Después de un reciente estudio en la Universidad de Washington, se han publicado los siguientes datos acerca de la depresión y el *burnout* (fatiga crónica) en la comunidad de médicos residentes de la misma institución universitaria. El 75% de los médicos residentes reportaron síntomas de *burnout*. El 50%, en algunas ocasiones, ofrecieron un servicio incorrecto a sus pacientes. El 30% tuvo cuatro de cinco síntomas de depresión. Insomnio y estornudos frecuentes son otros de los síntomas de los doctores estudiados. El Dr. Anthony Back, profesor de Medicina de la Universidad de Washington y autor del estudio, ha dicho que la investigación no determina si el cuidado de los pacientes fue notoriamente afectado, ya que, al presentarse estos síntomas, muy posiblemente se hubiesen dado errores médicos, fallos en los diagnósticos o en los tratamientos respectivos.

URANIO EMPOBRECIDO

LA DEGRADACIÓN DE IRAK

Las Naciones Unidas se han manifestado sobre los impactos en la salud y la ecología de Irak: Las guerras, la administración de Saddam Hussein y las actividades empresariales y petrolíferas han causado un buen número de desastres. "Una grave amenaza para el pueblo iraquí es la acumulación de daños físicos a la infraestructura ecológica del país", sentencia el Programa de Medio Ambiente de la ONU tras un estudio, publicado recientemente, sobre los ecosistemas del país árabe. Las prioridades de Irak en la posguerra deben ser restablecer los servicios sanitarios e hídricos, detectar posibles focos de contaminación y ofrecer información a los ciudadanos sobre la manera de disminuir el riesgo de exposición al uranio empobrecido, que ha sido utilizado en la munición de las fuerzas que invadieron el país el 19 de marzo. La CADU (The Campaign Against Depleted Uranium) ha informado que la Real Sociedad Británica dice que el uranio empobrecido es un riesgo a corto y largo plazo tanto para los soldados como para los civiles y que Irak debe ser limpiada: es una cuestión de suma importancia. La Real Sociedad Británica es el cuerpo científico más respetado en Gran Bretaña. La sociedad se indignó cuando el Pentágono afirmó que contaban con su apoyo al decir que el uranio empobrecido no era peligroso.

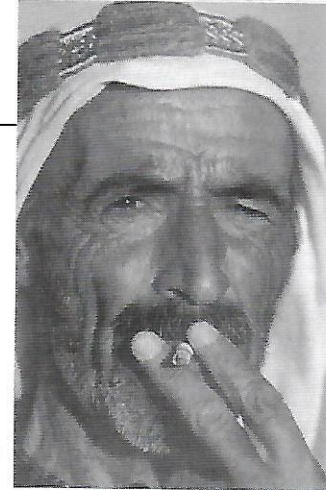


Foto: EcoArchivo

La ONU informa a los iraquíes sobre cómo pueden protegerse de las exposiciones al uranio empobrecido, utilizado en el armamento de las tropas invasoras



PRODUCTES ECOLÒGICS
I BIOLÒGICS

"TOT PER A UNA VIDA SANA
I NATURAL"

LA TIERRA

ESPAI DE MÉS DE 300 M²

AL CENTRE DE BARCELONA

ASSESSORAMENT PROFESSIONAL

SERVEI A DOMICILI

C/ Rosselló, 154
08036 Barcelona
Tel i Fax 93 451 53 53

latierra@retemàil.es
www.lasguias.com/latierra

ECO-CONFORT HAUSTECHNIK,

Calefacción Ecológica y de BAJO CONSUMO

- ↳ Sin tuberías y sin mantenimiento
- ↳ Tecnología Alemana. Regulación con termostato.
- ↳ Bajo consumo, **10 años de garantía**
- ↳ Presupuesto sin compromiso

SEREC, S.L. · Avda. Penedés, 18 ·
08800 · Vilanova i la Geltrú · BCN
Tel. 93 814 01 76 · Fax: 93 811 56 94 ·
E-mail: comercial@serec.jazztel.es

Desde **59,5,-Euros/mes.**

Si desea más información
escriba o llámenos al:

902 999 371

Oferta especial Verano
Financiación a su medida



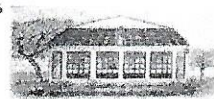
CALOR SANO Y LIMPIO



biográ®

La gama más amplia de alimentos de cultivo ecológico
con aval CCPAE de elaboración propia.

SORRIBAS, S.A. Tel. 93 713 23 24 / Fax 93 713 18 65



CASA DE REPOSO
ESCUELA DE SALUD

LOS MADROÑOS

Un lugar para descansar y renovar la Energía Vital.
Una vuelta a la Naturaleza y al reencuentro con uno mismo.
Trabajos con el cuerpo y la respiración, técnicas de relajación y
crecimiento personal. Co-escucha. Qi gong y danzas para armonizar
cuerpo, mente y emociones.

Alimentación Vegetariana. Dietas depurativas. Ayunos.
Asesoramiento médico. Charlas. Talleres de masaje y Cocina.

Excursiones (monte y playa). Piscina...

12594 Oropesa del Mar (Castellón)
Tel: 964 76 01 51 Fax: 964 76 06 58.
<http://www.casadereposo.com>
e-mail: madronios@casadereposo.com

EL ATLAS DE LA DESTRUCCIÓN

1 NAMIBIA

Detener la contaminación del aire

"Sasol contamina el aire que respiramos, causando un deterioro de la salud y malas condiciones de vida mientras consigue inmensos beneficios para sí. Financia un par de proyectos comunitarios pensando que olvidaremos la contaminación. ¿Cómo podemos olvidarla cuando ésta enferma a nuestros padres, hermanos y hermanas? Los habitantes de Sasolburg están perdiendo la paciencia ante la arrogancia de Sasol. La empresa no entrega nada de valor a la comunidad mientras se lleva el aire que respiramos. Suficiente es suficiente". Lerato Kasa, presidente del Comité Ambiental de Sasolburg.

Multinacional: Sasol, gigante químico.

Más información en www.groundwork.org.za

2 NICARAGUA

No a la ayuda alimentaria con organismos genéticamente modificados

"Es inaceptable que niños y niñas de Nicaragua consuman productos genéticamente modificados que vienen envasados como ayuda alimentaria para nuestro país. Es bien sabido que las compañías europeas y estadounidenses de alimentos para bebés no usan productos genéticamente modificados. No obstante, nuestra condición altamente vulnerable ha sido aprovechada para enviar productos que los niños y niñas de los países desarrollados no consumen". Víctor Campos, FoE Nicaragua.

Multinationales: Aventis y Monsanto, corporaciones de biotecnología.

Más información en www.foe.org/foodaid

3 REINO UNIDO

Salvar las turberas

"He vivido en el límite de Hatfield Moor, Yorkshire sur, virtualmente toda mi vida. Mis recuerdos de la infancia y adolescencia son los de una maravillosa Naturaleza. La devastación actual rompe el corazón. La última década se ha visto a una multinacional estadounidense devastar un tesoro del Reino Unido para lograr beneficios masivos a corto plazo". Helen Kirk, Hatfield Moor Conservation.

Multinacional: Scott's Company, compañía de productos para jardines.

Más información en www.foe.co.uk

4 REPÚBLICA CHECA

Fábricas de coches y piezas de aluminio en las tierras de las golondrinas

"A los inversores les agradan los campos verdes. ¿Por qué debemos construir una fábrica en medio de una antigua mina de carbón? Deberán pavimentar los caminos con oro para que vayamos allí". Portavoz de la fabricante de componentes para coches mexicanos, Nemak.

Multinationales: Ford y Nemak.

Más información en www.bankwatch.org

5 MALTA

Agricultura, no golf

"Esta tierra ha sido trabajada por nuestros antepasados y por nosotros durante cientos de años. Ahora los especuladores de la tierra han puesto sus ojos en ella con el objetivo específico de construir un campo de golf. Nuestro sustento y el de nuestras familias depende de estas 65 hectáreas de tierra". Agricultor maltés.

Multinationales: Developer AX Holdings y los grupos de ocio Carlson Companies y Regent Hotels.

Más información en foe@maltanet.net

15 SAHEL

El oleoducto Chad-Camerún

"La gente de la industria del petróleo está acumulando dinero para guardarlo en el Norte, y sometiendo a una moderna forma de esclavismo a los cameruneses que contrata". Trabajador del oleoducto Chad Camerún.

Multinationales: Exxon Mobil, Chevron y Petronas, productoras de petróleo.

Más información en www.foei.org/ifi

20 PERÚ

Mangos vs. minería

"La compañía minera y el gobierno peruano claman irresponsablemente que la agricultura y la minería pueden coexistir en armonía, pero nosotros sabemos que no es así. Para llegar hasta los minerales se debe penetrar hasta el subsuelo, perturbando todo lo que está en la superficie, incluidos los bosques, el río, el paisaje, la vida salvaje, por no mencionar los hogares de la gente, sus fincas, sus medios de sustento y su herencia". Ulises García, activista y propietario de una finca del valle San Lorenzo.

Multinacional: Manhattan Minerals Corporation.

Más información en www.foei.org/ifi/tambogrande
www.labor.org.pe
www.oxfamamerica.org
www.geocities.com/frente-tambogrande

19 BRASIL

Gaseoducto para la prostitución

"El tubo pasa cerca de la reserva indígena y dañará las tierras de los indígenas y a su gente. Estamos a la espera de problemas como el consumo de alcohol debido al contacto con los trabajadores. Y también está el problema familiar. Los hombres que vendrán no tienen familias y entonces habrá un problema con la prostitución". João Batista Apuriñã, líder de la Unión de Pueblos Indígenas del Río Purus.

Multinationales: Petrobras y El Paso Energy, productoras de gas.

Más información en www.amazonia.org.br/english

17 COLOMBIA

Sangre vs. petróleo

"El petróleo es la sangre de la Madre Tierra. Pertenece al suelo, donde sustenta el mundo de encima. Aquí arriba solamente ocasiona violencia y muerte". Luis Caballero, vicepresidente de la Autoridad Tradicional U'wa.

Multinacional: Occidental Petroleum.

Más información en www.uwacolombia.org
www.censat.org
www.ran.org
www.moles.org

18 CHILE

Aluminio que mata

"La construcción y operación de los diques y la fábrica han tenido graves impactos en nuestros ríos y reservas de peces. La pesca a pequeña escala es una de las actividades más importantes de la región y nuestra gente pescadora también será impactada negativamente por el incremento del tráfico de embarcaciones en el fiordo Aysén". Alianza Aysén de Vida.

Multinacional: Noranda, compañía minera canadiense.

Más información en [Alianza Aysén Reserva de Vida, c/o foe chile \(bosque2@codeff.cl\)](mailto:Alianza Aysén Reserva de Vida, c/o foe chile (bosque2@codeff.cl))

16 NIGERIA

Shell en la Tierra

Hechos al descubierto: Shell ha ocasionado miles de derrames de petróleo en Nigeria durante las dos décadas pasadas, con poca o ninguna limpieza por parte de la compañía. En 1998, 400 personas murieron tras la explosión de un oleoducto. En 2001, un derrame de petróleo en Ogdobo destruyó la única fuente de agua potable para 15.000 personas.

"Cuando muera, sepan que Shell me mató". Jerome Atariku, 7 años de edad.

Multinacional: Shell.

Más información en www.essentialaction.org/shell/era/era.html
www.oilwatch.org.ec

LAS GUERRAS DE LOS RECURSOS

6 LITUANIA

La perforación del mar amenaza un parque

"El petróleo es un recuerdo doloroso para la gente que vive aquí. Experimentamos un derrame en junio de 1983 durante la perforación de prueba del campo de petróleo D-6. La mayoría de nosotros está tratando de proteger nuestras playas limpias, el agua del mar, los peces y las aves marinas... del petróleo". Kazimieras Mizgiris, renombrado fotógrafo lituano y residente de Curonian Spit.

Multinacional: Lukoil, productora rusa de petróleo.

Más información en www.bankwatch.org

7 NORUEGA

Contaminación del mar rastreada hasta los gigantes químicos

"Es sumamente razonable que las compañías que han producido, vendido y obtenido ganancias de los policlorobifenilos (PCB) y que han estado más cerca de saber sobre sus efectos dañinos deberían contribuir en el costo de la limpieza". Oivind Ostberg, abogado noruego.

Multinacionales: Monsanto y las compañías químicas Bayer y Kanegafuchi.

Más información en www.naturvern.no/gift/index.en.html
www.teo@naturvern.no

8 AZERBAIYÁN / GEORGIA

Entubado hacia los ricos pasando sobre los pobres

El oleoducto Baku-Ceyhan atravesará regiones extremadamente biodiversas, incluyendo la reserva Gobustani de Azerbaiyán, donde están las únicas reservas de bosque y agua mineral del parque natural Borjomi de Georgia, y también los únicos humedales designados para el estatus de conservación Ramsar. Sin embargo, como dice el veterano local Samir Isaev, lo peor es que "el petróleo y el gas del Caspio serán entubados directamente a los mercados occidentales, pasando absolutamente por encima de las comunidades locales".

Multinacionales: British Petroleum, Eni, Statoil, Unocal y TotalFinaElf, productoras de petróleo.

Más información en www.bankwatch.org

9 MALASIA

Detener la explotación de madera de los bosques Sarawak

"Pedimos la protección de los bosques. Pedimos luego que no se intervenga en las tierras alrededor de nuestras casas. Pedimos una escuela para el pueblo de forma que nuestros hijos e hijas pudiesen estudiar. Pedimos clínicas. En vez de eso nos han aportado compañías explotadoras de madera". Ajang Kiew, Long Sayan, Sarawak, Malasia.

Multinacionales: Samling, Limbang, Rimbunan Hijau e Interhill logging, explotadoras de madera, y la fabricante de muebles Woodman.

Más información en www.surforever.com/sam

10 PAPÚA NUEVA GUINEA

Contaminación de los ríos Ok Tedi y Fly

"La mina Ok Tedi está causando el peor desastre ambiental individual del hemisferio sur. El daño de la mina perdurará durante gran parte de este siglo. BHP debe mostrar que desea y es capaz de resolver los problemas actuales sin crear nuevos desastres". Wep Kanawi Obe, de la ONG Environmental Watch Group de Papúa Nueva Guinea.

Multinacional: BHP Billiton, mayor accionista en OK Tedi Mining Ltd y operadora de la mina hasta comienzos de 2002.

Más información en www.mpi.org.au/oktedi

8

14 INDONESIA

Extrayendo la madera de los bosques lluviosos

Hechos al descubierto: Durante los pasados 30 años la extracción comercial de madera ha destruido cerca de tres cuartas partes de los bosques lluviosos indonesios. Esta es la mayor tasa nacional de deforestación en el mundo (2-3 millones de hectáreas arrasadas anualmente). Asja Pulp & Paper, responsable de haber diezmado extensas áreas de los bosques lluviosos de Indonesia, es el mayor deudor corporativo en el mundo; debe 13 billones de dólares a cientos de bancos. La compañía se ha visto involucrada en conflictos con indígenas que han tratado de bloquear el camino hacia sus instalaciones.

Multinacional: Asja Pulp & Paper.

Más información en www.foe.co.uk/campaigns/corporates/case_studies/app
www.walhi.or.id

13 INDONESIA

Buscadores de oro en el bosque protegido Poboya

"No hay minería comunitaria. La comunidad se siente próspera con nuestras vidas como son ahora. Si Río Tinto avanza con la minería en la zona, nuestra agricultura se perderá y la comunidad deberá buscar nuevas formas de sustento. No necesitamos el oro". Lakapa, líder de la nación Kambuno.

Multinacional: Río Tinto, gigante minero.

Más información en www.jatam.org
www.moles.org
www.mpi.or

12 AUSTRALIA

Convertidos en pulpa para papel

"Es una desgracia internacional ver los bosques australianos destruidos para ser comercializados en el mercado internacional como piezas de madera. Estos bosques terminarán finalmente en vertederos japoneses de basura como papel de desperdicio". Anthony Amis, FoE.

Multinacional: Nihon Unipac, fabricante japonés de pulpa y papel.

Más información en www.goolengook.forests.org.au

11 AUSTRALIA

El sagrado lago Cowell

"La mayoría del pueblo wiradjuri está contra la mina de oro propuesta en el lago Cowell. Éste forma parte del corazón sagrado de la tierra de la nación Wiradjuri. No queremos ver nuestra herencia cultural destruida, o el agua y la tierra envenenadas con el cianuro usado para extraer el oro. El lugar debe ser dejado tal como es. Pero a Barrick no le importa esto. Sólo quiere extraer el oro bajo el lago y llevar las ganancias fuera de Australia. La mina solamente tiene una vida posible de 13 años, pero el lago tiene millones de años. Hemos tenido suficientes minas de oro en Australia. No necesitamos más". Neville Williams, propietario tradicional wiradjuri.

Multinacional: Barrick Gold.

Más información en www.rainforestinfo.org.au/gold/lakep.html

9

13

14

10

11

12

Papá, ¿qué hiciste hoy?

Lo más probable es que vendió medicamentos. De los 107.899 empleados de GSK, alrededor de 40.000 trabajan en ventas. GSK admite orgullosamente que "papá" es parte de la "mayor fuerza de ventas en la industria".¹ Y si tu papá es el gerente general, Jean-Pierre Garnier, podría responder: "He pedido 20 millones de libras esterlinas para mantenerme motivado".² Y podría no haber estado en la oficina del todo, en cuyo caso probablemente estaba en United Technologies (UT), donde también se sienta en la mesa directiva. Como GSK, también UT realiza importantes contribuciones a la salud mundial, con nada menos que la fabricación de artefactos militares como el helicóptero Blackhawk.³

"En GlaxoSmithKline estamos orgullosos de informar a nuestras familias sobre la compañía para la que trabajamos"

La palabra aquí debería ser "compañías". Los 16 directores de la mesa directiva de GSK también toman decisiones para promotores de salud bien conocidos como Imperial Tobacco, Cadbury Schweppes, Coca Cola, British Petroleum, Shell, Marconi, TXU, Allied Domecq, Imperial Chemical Industries, Bass y ChevronTexaco. Así que mientras más productos vendan estas compañías, mayor será la demanda de medicinas de GSK. Redondo. Y si es necesario darle la vuelta a cualquier historia, GSK también tiene al presidente de Reuters en su directiva, así como un director de Saatchi y Saatchi, una agencia de comunicación y relaciones públicas. Y además hay un asesor senior del presidente del Banco Mundial.⁴

"Sentimos pasión por trabajar para una compañía comprometida con encontrar nuevas medicinas"

¿Al igual que el Lotronex (alosteron), cuyo lanzamiento ayudó a convertir una situación que no amenazaba la vida en una aflicción mortal?⁵ El 14 de septiembre de 2002 el *British Medical Journal* informaba que los miembros sénior del comité asesor de la Oficina de Fármacos y Alimentos de los Estados Unidos (Food and Drug Administration, FDA) habían alertado de más muertes si Lotronex era relanzado. (Había sido retirado después de nueve meses en el mercado tras cinco muertes asociadas).⁶ Además, como *Newsday* informó: "85 personas desarrollaron colitis isquémica, una inflamación del colon que ocurre cuando el flujo sanguíneo es interrumpido. Otras 113 personas desarrollaron resfriados tan graves que requirieron hospitalización; 34 de éstas tuvieron que ser intervenidas con cirugías para retirar porciones de sus colonos. Dos con resfriados severos murieron; una tenía la enfermedad de Alzheimer pero no fue capaz de comunicarlo a quienes la cuidaban".⁷

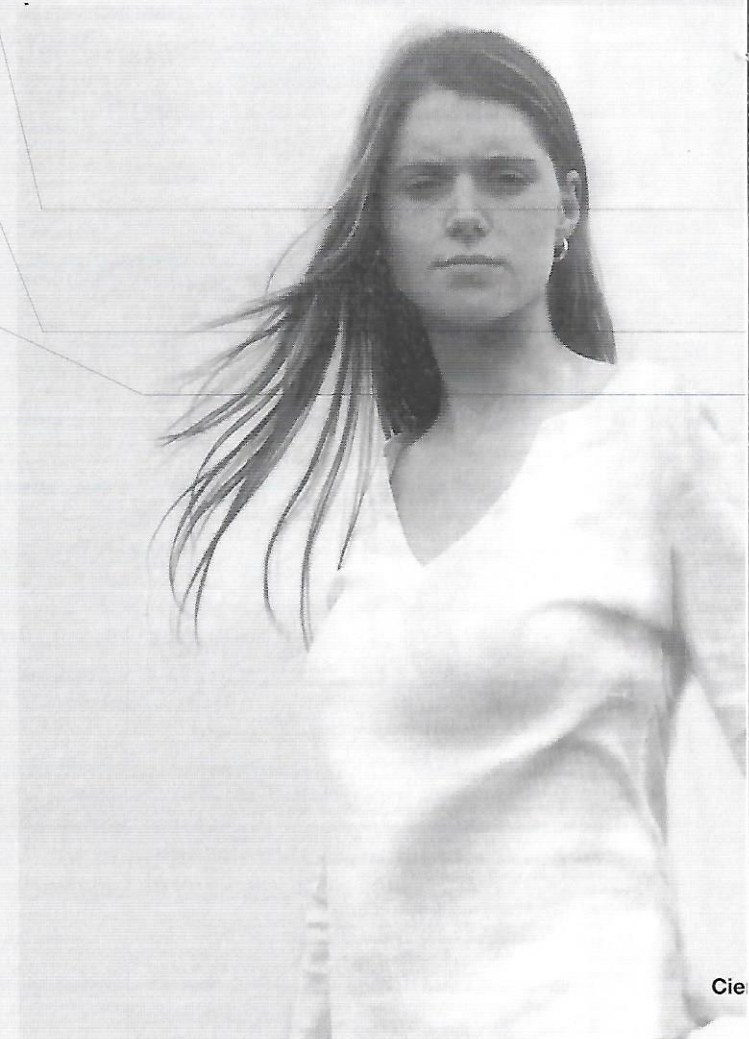
¿O con el Zyban (bupropion)? Las advertencias de GSK sobre los potenciales efectos colaterales fatales de su medicamento Zyban para el tabaquismo fueron insuficientes, y éste ha sido vinculado a la muerte de 37 pacientes. Más de 5.300 personas han informado sobre reacciones adversas a través de los formularios amarillos del gobierno británico, mediante los cuales se registran problemas con medicamentos. Durante la investigación de Kerry Weston, encontrado muerto dos semanas después de que su médico de cabecera le prescribiera Zyban, el doctor Howard Marsh de GSK dijo que había una entre mil probabilidades de que Zyban pudiese inducir ataques. Probabilidades aceptables. Entre su lanzamiento y la muerte de Weston, menos de un año después, más de 360.000 personas en Gran Bretaña habían tomado el medicamento.⁸ Y en el mismo tema del tabaquismo, el pasado septiembre la autoridad sobre las normas de publicidad (Advertising Standards Authority, ASA) concluyó que GSK había exagerado la eficiencia de sus pastillas masticables de nicotina.⁹ ¿Con el principal consejero no ejecutivo de Imperial Tobacco en la mesa directiva, realmente quiere GSK que las personas dejen de fumar? (Nota: en el mismo mes que la ASA legisló sobre el asunto, Imperial Tobacco anunció un año récord con beneficios que subieron un 27%, hasta 789 millones de libras esterlinas.)

¿O el Seroxat? De acuerdo con un artículo publicado el pasado septiembre en *The Guardian*, más de 800 personas enganchadas a este antidepresivo están llevando a cabo acciones legales contra su fabricante: GSK.¹⁰ En el artículo también se reveló que un juez federal estadounidense ha ordenado a la compañía retirar los anuncios televisivos donde se afirma que la droga "no produce hábito". Un par de semanas después se determinó que GSK era culpable de enmascarar los efectos colaterales del Seroxat, incluyendo los relacionados con agresión y suicidio.¹¹

Aparte de estar "comprometida con encontrar nuevas medicinas", a GSK y a otras compañías también les encanta reempaquetar viejas fidelidades... Un estudio de los "nuevos" medicamentos para el cáncer que fueron lanzados en Europa entre 1995 y 2000 sirvió para determinar que muchos de estos fármacos no eran nuevos del todo, sino productos reempaquetados, vendidos a precios 350 veces mayores que el original.¹²

Entre líneas:

Leyendo entre líneas, es fácil desbaratar la publicidad fraudulenta de las grandes megacorporaciones. Un ejemplo: GlaxoSmithKline. Un repaso a sus folletos contrastado con la realidad más rigurosa les pone en



"El año pasado gastamos 2,6 billones de libras esterlinas en la investigación y desarrollo de tratamientos que cambian la vida de los pacientes, al proveerles medicinas para enfermedades como el asma, la diabetes, el cáncer y el HIV/Sida"

Pero, ¿y qué decir sobre la gente en los países del Sur, que conforman el 80% de la población mundial y todavía cuentan sólo con el 20% de la venta de medicinas en el planeta?¹³ De acuerdo con Oxfam, "de toda la investigación anual relacionada con la salud, sólo el 0,2% es invertido en neumonía, diarrea y tuberculosis, tres dolencias relacionadas con la pobreza y que representan el 18% de la carga global de enfermedades"¹⁴.

NOTAS

1 www.gsk.com/about/about.htm
2 www.guardian.co.uk/business/story/0,3604,846907,00.html
3 www.thecorporatelibrary.com/company_research/directors/director_profile.asp?ID=72331&Ticker=GSK

4 www.thecorporatelibrary.com/company_research/directors/search_results.asp?Ticker=GSK
5 www.citizen.org/congress/reform/drugsafety/articles.cfm?ID=7442
6 *British Medical Journal*, 325 (2002), 592-5.
7 www.ibsgroup.org/other/lotronex_med/NewsDayJune232002.htm

8 news.bbc.co.uk/1/hi/health/1298369.stm
9 news.bbc.co.uk/1/hi/health/2248821.stm
10 www.guardian.co.uk/uk_news/story/0,3604,792855,00.html
11 www.guardian.co.uk/uk_news/story/0,3604,810520,00.html
12 *British Medical Journal*, 325 (2002), 269-71

13 *Medecins sans Frontières: Fatal Imbalance: the Crisis Research and Development for Neglected Diseases* (September 2001)
14 Oxfam, briefing paper on GlaxoSmithKline: *Dare to Lead: Public Health and Company Wealth* (2001)
15 www.q.co.za/news/1999/9906/990602-aidstrate.htm
16 www.guardian.co.uk/international/story/0,3604,405799,00.html

GlaxoSmithKline

evidencia. Es notable que, detrás de sus bonitas palabras, se esconden acciones que representan terrorismo "de baja intensidad". Al fin y al cabo, con palabras sin eufemismos, una nueva forma de violencia.

*PAPÁ, ¿QUÉ HICISTE HOY?

- En GlaxoSmithKline UK estamos orgullosos de informar a nuestras familias sobre la compañía para la que trabajamos. Sentimos pasión por trabajar para una empresa comprometida con encontrar nuevas medicinas para el Servicio Nacional de Salud. El año pasado gastamos 2,6 billones de libras esterlinas en UK en la investigación y desarrollo de tratamientos que cambien la vida de los pacientes, al proveerles medicinas para enfermedades como el asma, la diabetes, el cáncer y el HIV/Sida. También tenemos como objetivo marcar una diferencia en las comunidades donde trabajamos y donde viven nuestras familias. Este año, como el pasado, invertiremos más de cuatro millones de libras esterlinas en asistencia en el Reino Unido y en grupos comunitarios, apoyando la educación, las artes y los proyectos de investigación médica y científica. Hoy, sentimos que hemos marcado una diferencia.



GlaxoSmithKline

cia con conciencia

Además, GSK ha sido acusada de mantener el precio de sus medicamentos contra el HIV fuera del alcance de los pobres en países como Sudáfrica¹⁹. También ha bloqueado los intentos de Ghana para importar medicamentos baratos para el HIV¹⁶. Estas y otras acciones similares han ocasionado que Oxfam critique a la compañía, por separado, por cobrar en exceso sus medicinas a los países en desarrollo¹⁷. No contenta con poner sus medicamentos lo suficientemente caros para que queden fuera del alcance de la gente pobre, GSK ha sido también acusada de cobrar excesivamente, en los Estados Unidos, sus fármacos contra el sida. En un pleito del año pasado planteado por la Fundación para el Cuidado del Sida (Aids Healthcare Foundation), que es el mayor proveedor no gubernamental de tratamientos para el sida en pacientes estadounidenses, se argumentó que los precios de GSK "representan un obstáculo formidable para el tra-

tamiento adecuado de la epidemia de sida en los EE.UU."¹⁸. También querríamos preguntar a GSK por qué ha reservado 145 millones de libras esterlinas para disuadir a sus competidores genéricos de desafiar sus precios en el país¹⁹.

También tenemos como objetivo marcar una diferencia en las comunidades donde trabajamos y donde viven nuestras familias.

¿Como en Ulverston? De acuerdo con Amigos de la Tierra, la fábrica de GSK en Ulverston es responsable de producir la tercera mayor cantidad de carcinógenos en el Reino Unido; en 2001 emitió 773 toneladas, el 10% del total de carcinógenos liberados aquel año por grandes fábricas en la atmósfera del Reino Unido²⁰.

En septiembre de 1992 (cuando era propiedad de GlaxoWellcome), la misma fábrica vertió, sin autorización, varios químicos tóxicos en el río Leven²¹. Dos años después repitió el hecho al descargar en el río, sin autorización, 1.350 metros cúbicos de "efluentes inefectivamente tratados". Pese a que la ley dispone que una compañía debe notificar a las autoridades en un plazo de 24 horas, GSK no difundió el hecho, a nadie, hasta seis días después²².

La compañía tiene otras formas de marcar la diferencia en las vidas de "nuestras familias". A pesar de sus beneficios de 1,7 billones de libras esterlinas en el último cuarto de 2001, cerró su fábrica de Liverpool con un costo de 500 empleados en paro²³. Y también planea clausurar su fábrica escocesa²⁴.

Este año, como el pasado, invertiremos más de cuatro millones de libras esterlinas en asistencia en el Reino Unido y en grupos comunitarios, apoyando la educación, las artes y los proyectos de investigación médica y científica.

Por supuesto. El descubrimiento de nuevos medicamentos es principalmente realizado por universidades y "proyectos de investigación médica", que licencian luego las patentes de sus descubrimientos a una compañía como GSK, que los convierte en fármacos comerciales. Se trata de un "generador de dinero" para instituciones que necesitan efectivo, lo cual explica el porqué se requiere a los científicos que "promuevan y persigan activamente la comercialización de sus descubrimientos"²⁵. En otras palabras, las universidades son presionadas para que ejecuten investigaciones que pueden ser vendidas a una compañía.

En septiembre de 2001, 13 de las principales revistas médicas acusaron a las mayores compañías de medicamentos de distorsionar los resultados de sus proyectos con el objetivo de mejorar sus ganancias. "The Lancet, el *New England Journal of Medicine*, el *Journal of the American Medical Association* y otras grandes revistas acusaron a los gigantes de los medicamentos de usar su dinero —o la amenaza de su retiro— para atrapar a los investigadores académicos con contratos legales de tal modo que sean incapaces de informar libre y justamente sobre los resultados de los ensayos clínicos", escribió *Corporate Watch*.²⁶

Hablando de inversiones, ¿GSK otorgará de nuevo millones en contribuciones políticas con la esperanza de una legislación que favorezca mayores precios para sus medicamentos?²⁷ En uno de estos casos, se permitió que GSK retuviese por 19 meses más la patente de Zantac, que originalmente debía expirar en diciembre de 1995, otorgándole un billón de dólares estadounidenses extra. Los pacientes que requerían el medicamento no fueron tan afortunados: en 1996 una provisión para dos meses de Zantac costaba alrededor de 180 dólares mientras una versión genérica habría costado alrededor de la mitad. Como resultado, la prórroga de 19 meses para GSK costó aproximadamente 855 dólares a cada paciente²⁸.

En 2000, el año que Bush fue elegido, las donaciones políticas de GSK en los EE.UU. superaron los 3,1 millones de dólares.²⁹ Y el año pasado la compañía contribuyó con más de un millón de dólares, 83% de los cuales fueron para el Partido Republicano de ese país.³⁰ Pero entonces, si realmente te importa la salud mundial, ¿a quién más querías en el poder?

GSK no solamente actuó en los EE.UU. El año pasado fue acusada de intentar sobornar a doctores en Alemania —con cantidades de hasta 20.000 libras esterlinas para cada uno— para que receten sus medicamentos.³¹

Hoy, sentimos que hemos marcado una diferencia...

¿Positiva o negativa? Tú decides.

Y si quieres expresar tu rabia por favor escribe a Mr. Jean-Pierre Garnier, GlaxoSmithKline UK Ltd, Stockley Park West, Uxbridge, Middlesex, UB11 1BT. Teléfono: 020 8990 9000; Fax: 020 8990 4231

17 www.oxfam.org.uk/cutthecost/news3.html

18 www.guardian.co.uk/business/story/0,3604,747655,00.html

19 news.independent.co.uk/business/news/story.jsp?story=345381

20 www.foe.co.uk/pubsinfo/infoteam/pressrel/2002/20021023000159.html

21 Friends of the Earth, Factory Watch press release, (8 Feb 1999)

22 ENDS Report 292 (May 1999), 33-4

23 news.bbc.co.uk/1/hi/england/1683359.stm

24 www.sundayherald.com/29574

25 *Medecins sans Frontieres: Fatal Imbalance: the Crisis in Research and Development for Drugs for Neglected Diseases* (Sept 2001)

26 www.corporatewatch.org/profiles/gsk/gsk3.htm

27 www.commoncause.org/publications/nov99/senior.html
www.cbsnews.com/stories/2002/12/05/politics/main531873.shtml

28 www.democracysouth.org/nrc/ResearchPapers/2001/Soft%20Money%203-26-01/nrcsoftmoneyconx.html

29 www.commoncause.org/publications/pocketbook2.htm

30 www.opensecrets.org/lobbyists/client.asp?id=-9392&year=2000

31 www.opensecrets.org/overview/topcontrib.asp?cycle=2002

31 www.guardian.co.uk/business/story/0,3604,665910,00.html

NUBLA EL ASUNTO...

En 1916, la compañía refinadora de Nueva Orleans (New Orleans Refinery Company — Norco) compró una fábrica en un pueblo llamado Sellers, en Luisiana. La fábrica, localizada en la comunidad de Diamond, un sector de Sellers donde predomina la población negra, creció tanto que este pueblo adoptó Norco como su nombre. Shell compró la fábrica en la década de 1920 y aumentó su tamaño hasta llegar 20 pies dentro de los hogares de la gente, así como del patio de recreo que previamente había construido para la comunidad. Hoy, más de 5.000 residentes de Norco respiran aire cargado químicamente que transporta olores intensos, y además son invadidos con las luces y el ruido de Shell durante 24 horas diarias. Las explosiones en la fábrica han causado daños a la propiedad y muerte.¹ El último septiembre, tras cuatro décadas de lucha, más de cien propietarios de Norco, predominantemente personas negras, tuvieron éxito al obligar a Shell para que comprara sus casas, algunas situadas apenas a 15 pies de la refinera. Guiados por un grupo de base que representa el vecindario de Old Diamond, los Concerned Citizens of Norco (ciudadanos involucrados de Norco), los residentes lograron que Shell les pague 120.000 dólares estadounidenses por cada hogar (50.000 por cada caravana), además de los gastos de movilización y legales.² (Un poco antes, en ese año 2002, casualmente, la Fundación Shell anunció una campaña de tres millones de dólares para incrementar la preocupación acerca de la pérdida de los humedales de Luisiana y para conseguir apoyos para los esfuerzos de salvar la costa de ese estado)³. El año pasado, también en Luisiana, se ordenó a Shell que pagara 135.000 dólares como resultado de unas alegaciones iniciadas por la Oficina Estadounidense de Seguridad Ocupacional y Salud (Occupational Safety and Health Administration — OSHA). La razón fue que la firma había fallado en la implementación de estándares para proteger a los trabajadores de una de sus procesadoras, en el pueblo de Geismar, ante químicos peligrosos. La OSHA abrió su investigación después de que un técnico en catálisis falleciera durante un accidente en la instalación, el 12 de febrero.⁴ Como colofón, la refinera de Norco liberó en octubre, nuevamente, una sustancia aceitosa en la vecina área residencial.⁵ Y lo que es más interesante, el año pasado Shell ganó un premio en Estados Unidos: primer premio en la competición "mantén hermosos los Estados Unidos" (*Keep America Beautiful 2002*) por su "embellecimiento y esfuerzos de mejoramiento comunitario a lo largo de la nación". Aceptando el premio, Roxanne Decyk, vicepresidente senior para asuntos corporativos y recursos humanos de Shell, dijo: "Cada uno de nosotros tiene un papel que jugar en el mejoramiento de los vecindarios en los cuales vivimos y trabajamos".⁶

"El asunto del calentamiento global ha suscitado un caluroso debate..."

Shell celebró hace varios años que el calentamiento global fuera una realidad, cuando se dio de baja en 1998 de la Global Climate Coalition, un grupo industrial estadounidense de presión que gastó más de 60 millones de dólares a mediados de los noventa negando la ciencia del cambio global⁷. Desde entonces, Shell se ha anunciado como una compañía petrolera responsable, afirmación que hace el tono de la cuestión aún más impertinente. Al sugerir que todavía existe un debate sobre la existencia del cambio climático, Shell hace suponer que es una de las chicas buenas por alinearse con quienes creen en sus riesgos. Hecho esto, de cualquier manera, continúa empujando el "debate" al añadirle las palabras "o sólo se trata de un montón de aire caliente".

"Shell cree que las acciones deben ser ejecutadas ahora..."

Sólo una acción importa: detener la extracción de petróleo. Y en ningún momento Shell sugiere que va a hacerlo. Shell se ha comprometido a gastar hasta un billón de dólares en energías renovables durante los próximos cinco años, pero esto representa apenas el 1,7% de sus gastos anuales de capital, que son 12 billones de dólares. Al mismo tiempo, Shell todavía gasta alrededor de ocho billones de dólares anuales en exploración y producción de combustibles fósiles.⁸

"Estamos entregados en nuestro compromiso de reducir las emisiones de gases de invernadero originadas durante nuestras operaciones..."

Como los otros gigantes de los combustibles fósiles, el impacto de Shell en el ambiente radica primordialmente en la producción de petróleo y gas, y no en su aprovechamiento. Solamente el petróleo producido por Shell cuenta con más emisiones de CO₂ que la mayoría de países del mundo...

Y la verdad es que en 2001 las emisiones de gases de invernadero de Shell subieron cerca del 2%, que equivale aproximadamente a 103 millones de toneladas de CO₂⁹. Asimismo, la disminución del 21% de sus emisiones de metano (lo cual ocurrió principalmente porque vendió su negocio de carbón e implementó algunas reducciones en sus emanaciones de gas) fue compensada con un incremento en su actividad de refinamiento de petróleo y una subida del 11% en la quema de gases al aire libre¹⁰.

"...Estamos trabajando para aumentar la provisión de gas natural de combustión limpia..."

Si observamos el tema molécula por molécula, el metano es un agente de calentamiento más potente que el CO₂, alrededor de 25 veces más efectivo para capturar el calor. Esto es particularmente importante para Shell cuyo mayor crecimiento ha sido dirigido hacia la extracción de gas natural, gas natural líquido y líquidos derivados del gas. Las pérdidas durante la perforación, quema, ventilación y transmisión del gas natural, por ejemplo, se cuentan entre las mayores fuentes de emisiones globales de metano¹¹.

TRAS LAS MEN

La publicidad te dice lo "verde" que es la compañía.

NUBLA EL ASUNTO

BENEFICIOS Y PRINCIPIOS.

El asunto del calentamiento global ha suscitado un caluroso debate. ¿Son la quema de combustibles fósiles y la mayor concentración de dióxido de carbono en el aire amenazas serias, o sólo se trata de un montón de aire caliente?

NOTAS

- 1 Jack Doyle, *Riding the Dragon*, p. 197, Environmental Health Fund, Boston, 2002
- 2 Op. cit. Doyle, p. 205
- 3 http://www.businessreport.com/pub/21_7/environment/2975-1.html
- 4 <http://multinationaimonitor.org/mm2002/02december/dsc02corp1.html>
- 5 Report of local citizens and Louisiana Bucket Brigade, New Orleans, Louisiana, October 2002
- 6 <http://www.shellus.com/news/relations/features/feature106.html>
- 7 <http://www.globalpolicy.org/reform/2002/shellgames.htm>
- 8 <http://www.moles.org/ProjectUnderground/drillbits/1015/96101501.html>
- 9 <http://www.corpwatch.org/campaigns/PRT.jsp?articleid>
- 10 http://www.moles.org/ProjectUnderground/drillbits/7_10/1.html
- 11 Sharon Beder, *Global Spin*, p. 303, Green Books, 2002
- 12 *Ibid.*, Doyle, p. 303
- 13 *Ibid.*, Doyle, p. 303
- 14 *Ibid.*, Doyle, p. 303
- 15 *Ibid.*, Doyle, p. 264
- 16 Jim Doyle y Susan Sward, "MYBE leaks a ticking time bomb: gas additive taints water nationwide", *San Francisco Chronicle*, December 14, 1998
- 17 Chris Bowman, "S Tahoe utility settles lawsuit," *Sacramento Bee*, August 6, 2002
- 18 <http://www.minesandcommunities.org/Charter/rio+10.htm>
- 19 Kenny Bruno y Joshua Karliner, *Earthsummit.biz*, Food First Books, 2002

TIRAS: SHELL

The Ecologist te dice la verdad.

¿O LIMPIA EL AIRE?



¿HAY ALGUNA ALTERNATIVA?

- Shell cree que las acciones deben ser ejecutadas ahora. Estamos comprometidos
 - a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero originadas durante nuestras operaciones. Estamos trabajando para aumentar la provisión de gas
 - natural de combustión limpia y fomentando el uso de combustibles con menos carbón en los hogares y transportes. Todo esto es parte de nuestro compromiso con el desarrollo sostenible, para equilibrar el progreso económico con el cuidado ambiental y la responsabilidad social. Las soluciones para el futuro no llegarán fácilmente, particularmente con el actual ambiente económico internacional, pero no las encontrarás si no continúas buscando.

DAMOS LA BIENVENIDA A TUS OPINIONES. CONTÁCTANOS A TRAVÉS DE INTERNET EN WWW.SHELL.COM O ENVÍANOS UN MENSAJE ELECTRÓNICO A TELL.SHELL@SI.SHELL.COM O ESCRIBENOS A "THE PROFIT AND PRINCIPLES DEBATE", SHELL INTERNATIONAL LTD, SHELL CENTRE, LONDO SE1 7NA, UK

En palabras de Shell:

"Damos la bienvenida a tus opiniones. Contáctanos a través de Internet en: www.shell.com O envíanos un mensaje electrónico a: tell-shell@si.shell.com. O escribenos a: "The profit and principles debate", Shell International Ltd, Shell Centre, London SE1 7NA, UK."

¡No los dejes esperando!

¿O LIMPIA EL AIRE?

Desde 1958 Shell ha extraído petróleo y gas natural de Nigeria por un valor de 30 billones de dólares*. En la Cumbre de la Tierra de 1992, Shell contribuyó a la elaboración de un libro del Consejo Mundial de Negocios para el Desarrollo Sostenible (WBCSD por sus siglas en inglés) titulado *Changing Course: a global business perspective on development and the environment* (traducido al español por el Fondo de Cultura Económica de México bajo el título de *Cambiando el rumbo: Una perspectiva global del empresariado para el desarrollo y el medio ambiente*). Aunque el delta del Níger fue ennegrecido debido a 2.976 vertidos de petróleo ocasionados por Shell entre 1976 y 1991 —un promedio de cuatro semanales—, la compañía da garantías en *Cambiando el rumbo* de que "los estándares de calidad y seguridad no serán comprometidos", y "el buen manejo ambiental" será mejorado durante sus actividades en Nigeria.

En 1995, el gobierno nigeriano ejecutó a Ken Saro-Wiwa y a otros ocho miembros del pueblo ogoni. Evidencias posteriores demostraron que Shell, objetivo de las críticas de Saro-Wiwa, fue cómplice de su muerte. Como comentó de manera reveladora Naemeka Achebe, gerente general de Shell Nigeria, "una compañía comercial que trata de realizar inversiones necesita un ambiente estable. Los dictadores pueden dárte lo"⁸.

La organización estadounidense Corporate Watch dijo luego: "En respuesta a la crítica pública y masiva sobre su papel en Nigeria, Shell iría más allá de su cinica publicidad ambiental (*greenwash*) hacia un intento de *whitewash* (limpiar mediante el encubrimiento su imagen con respecto al tema de los derechos humanos). Olvidando de forma conveniente los años de complicidad con el *apartheid* en Sudáfrica, comenzó a dirigir su apoyo hacia los prisioneros políticos. Buscando reformar su imagen como protectora de las libertades civiles, expuso la Declaración Universal de los Derechos Humanos en su sitio web y tuvo la insolencia de apuntar a Nigeria como un ejemplo positivo de defensa de los derechos humanos. Usando la técnica de evidenciar que aceptas y acoges el mensaje de quienes te critican, Shell colocó una fotografía de una reunión pro-ogoni en su sitio web."⁹

Al trabajar sobre un incidente del 20 de octubre de 2002, la organización nigeriana de vigilancia ambiental Environmental Rights Action decía: "Diebiri-Batan, una comunidad ijaw ubicada a lo largo del río Batan, en la provincia del Delta (Nigeria), sufrió un derrame "masivo" ocasionado por Shell como resultado de dos tornillos flojos usados en un colector del tubo de transporte localizado bajo el agua. Para la gente del área el río es la única fuente de agua para beber. Las calas cercanas, en las cuales pescan, también fueron severamente contaminadas".

Aunque en el informe se reprochaba el fallo del equipo de Shell, la compañía clama ahora que no tiene ninguna responsabilidad. El jefe JG Orubu, gobernante superior (*ebenanaweh*) de la comunidad Diebiri-Batan, dijo: "Desde que ocurrió este derrame ni Shell ni el gobierno de la provincia del Delta han juzgado necesario enviarnos materiales de asistencia. En vez de eso, Shell vino a nuestra comunidad con tropas armadas para atormentarnos y reparar sus equipos."¹⁰

"...y fomentando el uso de combustibles con menos carbón en los hogares y transportes..."

¿Como el metil ter-butil éter (MTBE)? En 1990 Shell comenzó a promover la gasolina sin plomo SU 2000e que tenía como aditivo el MTBE y de la que se dijo que era mejor para el aire y los coches. Luego se descubrió que se derramaba gasolina de los tanques de almacenamiento bajo las estaciones de gasolina, y que el MTBE contenido en la mezcla se diseminaba entre los pozos cercanos.¹⁶ En 1998 la autoridad en agua para el Lago Tahoe, en Nevada, demandó a 31 compañías petroleras, incluida Shell, alegando que el MTBE era un producto defectuoso. Para 2001, 26 de las compañías (pero no Shell) habían acordado el pago de 33 millones de dólares. Un memorando interno de Shell reveló que la compañía conocía los riesgos del MTBE desde 1992 pero, no obstante, lo continuó comercializando ocho años más. El jurado determinó que Shell había "actuado con malicia, dado que la compañía había ocultado información sobre los peligros del MTBE". En agosto de 2001, Shell accedió a pagar 28 millones al distrito público de Tahoe Sur.¹⁷

"...Todo esto es parte de nuestro compromiso con el desarrollo sostenible..."

El compromiso de Shell va más allá que el de la mayoría. El antiguo gerente general Mark Moody-Stuart, que aún se sienta en la mesa directiva de Shell, es el director de la asociación de empresas para el desarrollo sostenible (Business Association for Sustainable Development — BASD). El presidente de Shell, Phillip Wats, también es presidente del Consejo Mundial de Empresas para el Desarrollo Sostenible (World Business Council for Sustainable Development — WBCSD). Moody-Stuart dijo: "Nuestro mensaje dirigido a la Cumbre de la Tierra en 2002 es que el negocio es parte de la solución."¹³ De cualquier manera, en una carta abierta enviada durante dicha cumbre a Kofi Annan por grupos ambientalistas, entre los que constan Amigos de la Tierra, Christian Aid y Sierra Club, decía: "Creemos que ese respaldo es un ensayo para grupos corporativos de *lobby* como la Cámara Internacional de Comercio, la WBCSD y su nueva descendencia, la BASD. Mientras estos grupos continúen en campaña contra los mecanismos internacionales efectivos para asegurar la responsabilidad corporativa, no pueden decir que han acogido el desarrollo sostenible en nada más que palabras"¹⁹.

"...Las soluciones para el futuro no vendrán fácilmente, sobre todo en el actual ambiente de los negocios, pero no las encontrarás si no continúas buscando..."

Finalmente, estamos de acuerdo. El actual "ambiente de la economía", en vez de permitir que los inspectores de armas "se mantuvieran observando" en Irak, fuimos a una guerra para proteger los intereses petroleros de unos pocos.

BHOPAL

VAYA LEGADO EL DE UNIÓN CARBIDE...

Casi veinte años después del peor desastre químico en el mundo, los supervivientes todavía luchan por las compensaciones. Y Dow Chemical se empeña en defender lo indefendible.

8.000 personas murieron en los tres días siguientes a la explosión.

Hasta 500.000 padecen todavía secuelas crónicas. ¿No es esto una nueva forma de terrorismo?

Y nadie se responsabiliza por todo eso... Mujeres bhopalíes han protagonizado, en los últimos meses, una campaña de protesta en Estados Unidos que ha incluido huelgas de hambre.

Frente a una creciente furia internacional, Dow Chemical ha decidido no demandar a los supervivientes del desastre de Bhopal, cuando miles de personas murieron tras una explosión en 1984 en una fábrica química de Union Carbide, firma que ahora le pertenece. Digvijay Singh, primer ministro del estado indio de Madhya Pradesh, en presencia de una delegación de la Campaña

Internacional por la Justicia en Bhopal (ICJB por sus siglas en inglés), instruyó a sus funcionarios para que depusieran todos los cargos contra los activistas que protestaron en las puertas de las oficinas principales de Dow en Mumbai, India. Singh también se disculpó por el injustificado y brutal tratamiento policial propinado a los supervivientes y a quienes les apoyaban.

Dow pretendió demandar al grupo de 200 mujeres por 10.000 dólares estadounidenses alegando pérdida de ganancias, después de que un empleado de Dow se aventurara fuera de las instalaciones de la empresa en Mumbai para un breve encuentro con quienes protestaban. Los daños reclamados por Dow equivalen a aproximadamente diez años de ingresos de los manifestantes, pero es menos que los réditos obtenidos en una hora por la mayor compañía química del mundo.

Para rememorar el vigésimo octavo aniversario del desastre, las mujeres han remitido a Dow desechos tóxicos de la abandonada fábrica de Union Carbide y han llamado la atención de la corporación para que asuma la responsabilidad por el desastre de Bhopal. Entre sus demandas consta que los supervivientes reciban compensaciones económicas, cuidado de la salud por las secuelas crónicas y agua limpia para beber. Exigen que Dow limpie la fábrica.

También insistieron en que Dow, como dueño de Union Carbide, enfrente los cargos criminales obligatorios en el caso que está siendo tramitado en la corte del distrito de Bhopal y que Warren Anderson, anterior presidente de Union Carbide, sea llevado ante la justicia y sea juzgado en India.

El accidente provocó un número de víctimas que podría alcanzar las 30.000



Foto: Ecoarchivo

The Ecologist UK

BHOPAL EN NÚMEROS

Antes de la explosión:

- 67 toneladas de gas mortal MIC almacenadas en Bhopal
- 0,5 número máximo de toneladas de MIC que se permite almacenar en Europa
- 24 número requerido de semanas para el entrenamiento estándar en seguridad
- 2 número de semanas que los empleados de Bhopal recibieron como entrenamiento de seguridad
- 6 número de meses antes de los cuales el equipamiento de seguridad debe ser reemplazado
- 2 número de años antes de los cuales el equipamiento de seguridad fue reemplazado en Bhopal

Tras la explosión:

- 8.000 número de personas muertas en los primeros tres días tras el desastre
- 520.000 número de personas expuestas a gases venenosos
- 200.000 a 500.000, número de supervivientes que padecen ahora enfermedades crónicas
- 2 frecuencia, en días, de las muertes causadas por el desastre.
- 20.000 ahora muertos (cálculo conservador)
- 0 dinero recibido por las víctimas como compensación entre 1984 y 1988

- \$4 billones Pérdidas económicas del estado de Bhopal (aproximación)
- \$10 billones Recursos de Union Carbide Company (UCC) en 1984
- \$240 millones Pago final ofrecido por UCC a quienes sobrevivieron
- \$240 millones Cobertura del seguro de UCC
- \$50 Gasto de UC en abogados para el caso

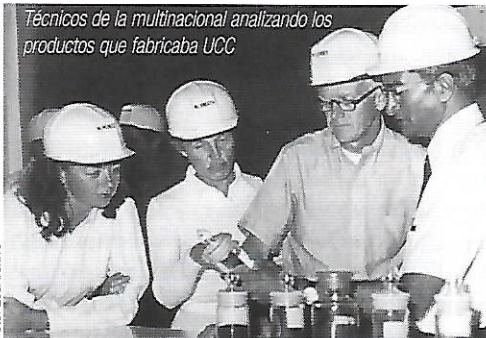
UNA HISTORIA TÓXICA

- 1898 Union Carbide Company (UCC) es fundada en Virginia para fabricar carburo de calcio.
- 1914 UCC comienza sus operaciones en India.
- 1930 Dos mil trabajadores de UCC mueren por envenamiento agudo con sílica mientras construyen un túnel cerca de Hawk's Nest, Virginia Oeste.
- 1955 Un tercio del mercurio mundial es llevado a la fábrica de UCC en Oak Ridge. Unos 2,4 millones de libras son inexplicablemente destinadas allí; se cree que 475.000 libras se fugan hacia una cala y 30.000 libras escapan al aire. En 1995 casi la mitad de trabajadores que fueron examinados dieron peligrosos niveles de mercurio en su orina.
- 1975 UCC construye una fábrica en Bhopal.
- 1980 El Departamento Estadounidense de Trabajo, Salud y Servicios Humanos informa de una alta, perturbadora tasa de muertes por cáncer de cerebro en las instalaciones de

UCC en Texas, donde 18 trabajadores habían fallecido por esa causa.

- 1981 Newsday informa de que más de la mitad de empleados de UCC en Indonesia padecen enfermedades renales debido a su exposición a niveles de mercurio 20 veces mayores de lo que se considera aceptable en los Estados Unidos.
- 1982 El equipo de inspección de UCC señala que la fábrica de Bhopal es insegura.
- 1983 Se reporta un exceso de muertes relacionadas con cáncer en la fábrica de UCC en Seadrift, Texas. Los trabajadores expuestos a polietileno se muestran siete veces más propensos a padecer de linfoma que la población en general.
- 1984 Un memorando interno de la fábrica de UCC en Virginia Oeste alerta de una "descontrolada reacción que podría causar un fallo catastrófico de los tanques de almacenamiento del gas venenoso MIC".
- 1984 2-3 de diciembre, . Una explosión en la fábrica de UCC en Bhopal mata a 8.000 personas de forma casi instantánea, siendo éste el peor desastre químico de la historia.
- 1991 Una explosión en la fábrica de Seadrift, cerca de Port Lavaca, Texas, mata a una persona e hiere a otras 26. El cierre de la planta le cuesta a UCC 50 millones de dólares.
- 1999 Dow Chemical compra UCC por 11,6 billones de dólares.

Técnicos de la multinacional analizando los productos que fabricaba UCC



¿QUÉ ES DOW CHEMICAL?

Dow es la mayor compañía química del mundo, con ventas anuales que superan los 30 billones de dólares estadounidenses. Sus operaciones abarcan 170 países. La plantilla es de más de 50.000 personas. Dow fabrica y distribuye químicos -DDT, agente naranja, el pesticida Dursban y asbestos- que están fuertemente restringidos o prohibidos en los Estados Unidos. Es el mayor productor mundial de contaminantes orgánicos persistentes (POPs por sus siglas en inglés), los peores entre los químicos tóxicos, siendo su producto intermedio, la dioxina, uno de los más venenosos.



kaiho 8
Arquitectura y Bioconstrucción

Anahí Asenjo Romera
Fernando Villasevil Nodal
San Lorenzo del Escorial. Madrid
Tel: 91 890 49 66 / fax: 91 890 82 35
E-mail: kaiho8@wanadoo.es

Proyectos de arquitectura para un hábitat saludable

- Estudios del terreno
- Materiales ecológicos
- Criterios bioclimáticos
- Bioconstrucción
- Rehabilitación y reformas

ELEKTRON™

Energías renovables - Medición ambiental

Todos los elementos para su instalación fotovoltaica paneles, reguladores, baterías, inversores
Importadores en exclusiva del AIR 403
Kits y libros educativos

Instrumentos para medir:
Radioactividad, Electromagnetismo, Radiofrecuencia,
Calidad del agua, Sonido, Luz, Iones en aire
Estaciones meteorológicas

Farigola, 20 08023 Barcelona

Tel. 93 210 83 09 Fax: 93 219 01 07

Web: <http://www.elektron.org> e-mail: elektron@arrakis.es
Horario de 9 a 19 h

QUIEN PAGA... MANDA ¿HASTA CUÁNDO BRASIL PODRÁ MANTENER LA PROHIBICIÓN?

Cargill/Monsanto controla el 80% del mercado mundial de las semillas. Y Brasil, el país más poderoso de Latinoamérica, es un blanco perfecto para su expansión. La multinacional estadounidense lleva años haciendo *lobby* ante el gobierno brasileño. Actualmente, ejerce mayor presión, aprovechando la situación especial que vive el gigante sudamericano. El Ministerio de Medio Ambiente de Brasil tuvo que ceder y viabilizar la comercialización interna de 49 millones de toneladas de soja transgénica cultivadas de forma ilegal. La presión de Monsanto abogando por la soja transgénica es una nueva forma de violencia empresarial.

Carencias en la fiscalización y las promesas de lucros rápidos han seducido a algunos productores de soja del sur de Brasil, ocasionando que el 10% de la última cosecha sea transgénica. Parte de las semillas fueron compradas en Argentina, país que no tiene restricciones a los transgénicos, y la otra fue ofrecida por representantes de empresas multinacionales de alimentos.

Qué hacer con 49 millones de toneladas de soja transgénica cultivada ilegalmente y cuyo coste supera el billón de dólares... se convirtió en un dilema para el gobierno. De un lado, el prejuicio económico sería elevado para los campesinos y destruirla crearía un *impasse* moral, una vez que el programa Fome Zero (Hambre Cero) constituye la bandera principal de asistencia social del nuevo presidente, Luis Ignacio Lula da Silva. De otro lado, la comercialización interna de productos transgénicos está prohibida. De estas situaciones sacan tajada las grandes megacorporaciones, exentas de todo condicionamiento moral.

Después de diversas negociaciones, la ministra de Medio Ambiente, Marina Silva, ha indicado que la solución más viable sería la exportación de la soja transgénica; sin embargo, algunos representantes del gobierno llegaron a la conclusión de que una parte tendrá que ser comercializada dentro del país, hecho que abriría un importante precedente para que la legislación vigente sea alterada y se dé vía libre a las compañías norteamericanas.

Así, ejecutivos de Monsanto, que enfrenta un proceso judicial en Brasil por intentar expandir sus experimentos con organismos modificados genéticamente, han promovido desde el inicio del año varias reuniones con José Graziano, ministro responsable de la ejecución del programa Fome Zero. El propósito de los encuentros ha sido convencer a los representantes de la Administración Lula para abrir espacio a la producción de alimentos transgénicos. Ellos dicen que estos organismos ofrecen mayor productividad, requieren menor uso de pesticidas y podrían favorecer una expansión más rápida de los proyectos de asistencia alimentaria a los brasileños más pobres.

“USA” TUS INTERESES

Si existía un cierto entusiasmo y la promesa de colaboración por parte del gobierno de los Estados Unidos hacia el programa oficial del combate al hambre y la desnutrición del presidente Lula, ahora ya se sabe el porqué. Aun cuando el secretario asistente de Estados Unidos para América Latina manifestó que el gobierno de George W. Bush haría “todo lo que sea posible” para colaborar con el programa Fome Zero, el mismo Departamento de Estado Norteamericano ha insistido agresivamente para que el gobierno brasileño suavice, al menos, las restricciones a los transgénicos y es posible que el apoyo al programa sea condicionado a la permisividad de los cultivos y experimentos transgénicos en este país.

Retórica aparte, el presidente Lula consideró importante mantener las restricciones a los transgénicos hasta que surjan estudios concluyentes sobre sus efectos en la salud y sobre sus reales ventajas y dejó claro que no aceptará donaciones de alimentos que hayan sido modificados genéticamente. Además, los productos genéticamente modificados pueden implicar reorganizaciones administrativas que resten puestos de trabajo en el campo, uno de los sectores que el gobierno pretende incentivar. Al respecto, el sector agrícola brasileño obtuvo en el último año un crecimiento superior al 8%, generó más empleo que compañías de automóviles y de prestación de servicios y contribuyó significativamente para el aumento del superávit.

LAS EXPORTACIONES DETERMINAN EL FUTURO

Para Brasil no existe ningún atractivo en los cultivos transgénicos, especialmente de soja -es uno de los más importantes productores mundiales-. De interesarse, tendría que entrar a competir con la producción transgénica de Estados Unidos y Argentina. Con todo, el ministro de Desarrollo, Luiz Fernando Furlan, ha afirmado reiteradas veces que la posición del ministerio es pragmática y por eso lo más importante es conseguir un

mejor posicionamiento de Brasil en el mercado internacional. Así, si el precio pagado por la soja no modificada representa mayores lucros y se conquistan nuevos mercados, continuarán las restricciones a los transgénicos. Pero, si el valor no resulta tan alto, se abrirá camino a los transgénicos. Dependerá de quién pague y compre más. De esta forma, Furlan pretende llamar la atención del mercado europeo, que prefiere importar alimentos no transgénicos.

De momento, este "descuido" en la fiscalización ha llevado a emitir una sanción de conducta válida apenas para la cosecha 2003. Actualmente está siendo montado un plan de inspecciones más riguroso para el proceso de recolección de semillas para la producción del próximo año, que comienza en octubre. Según el portavoz de la presidencia, André Singer, "todo el vigor de la ley será aplicado en la fiscalización y continuará prohibida la plantación de transgénicos". El presidente Lula da Silva y su gabinete ministerial tomaron la decisión de mantener la prohibición en marzo. No obstante, las divergencias internas del gobierno sobre esta materia han aumentado y algunos ministros se han apoyado en el argumento de que no sería correcto destruir millones de toneladas de transgénicos al mismo tiempo que se buscan recursos para el pleno establecimiento del programa gubernamental de combate al hambre.

Adonay Arizaga es corresponsal de la revista *Cambio 16* en Brasil y de la emisora *Caracol Broadcasting*, de Miami

adonay90@rocketmail.com

MONSANTO, MONSTRUO IMPARABLE

EL AFÁN DE LUCRO

Aun con las restricciones a los transgénicos, algunas compañías han procurado desarrollar sus experimentos en Brasil. Monsanto, por ejemplo, obtiene U\$5 billones por año con cultivos transgénicos y desde 1998 ha procurado comercializar, sin ningún éxito, la soja transgénica en este país. La multinacional buscó desarrollar investigaciones con semillas de soja y maíz en Río Grande do Sul pero sufrió diversos ataques de campesinos de la región y ha reducido su presencia en el país, pues las dificultades que ha encontrado por parte de los permisos oficiales y de los campesinos que invaden sus laboratorios han hecho menos viables sus inversiones.

Durante el Primer Forum Mundial realizado en Porto Alegre, líderes del MST (Mov. Sem Terra) y del Movimiento de Pequeños Agricultores (MPA) destruyeron una sección de investigaciones de esta empresa. Durante siete años, Monsanto invirtió U\$50 millones en investigaciones en biotecnología, sin obtener lucro, según informaciones de su asesoría de prensa. Esta compañía actúa en Brasil desde hace más de 50 años, comercializando productos herbicidas y semillas convencionales de soja, maíz, sorgo y girasol; sólo en 2001 obtuvo lucros superiores a U\$500 millones. La prohibición de la comercialización de semillas y productos transgénicos en Brasil generó un proceso judicial a Monsanto hace cuatro años y, de paso, una restricción legal que ha perjudicado las expectativas de lucro de otras grandes multinacionales como Novartis y Aventis.

En 1997, en Canadá, Monsanto tuvo que retirar 60.000 sacos de semilla de colza manipulada genéticamente porque, al parecer, el cargamento de semillas resistentes al Roundup contenía un gen insertado distinto del que había sido aprobado para el consumo humano y animal.



Foto: Adonay Arizaga
Cultivo de soja transgénica en Brasil

CONTROVERTIDO CAMINO DE LOS TRANSGÉNICOS EN BRASIL

UN LOBO CON PIEL DE CORDERO

1995. El presidente Fernando Henrique Cardoso sanciona la Ley de Bioseguridad: ley No. 8.974/95 que reglamenta "la construcción, cultivo, manipulación, transporte, comercialización, consumo, circulación y desecho" de organismos genéticamente modificados (OGM)

1996. Creación de la CTNBio, Comisión Técnica Nacional de Bioseguridad, órgano del Ministerio de Ciencia y Tecnología, que fiscaliza OGM y controla experimentos.

1997. Miembros de Greenpeace impiden la llegada de un cargamento de soja modificada al estado de Santa Catarina, cuyo desembarque había sido autorizado por la CTNBio. En ese mismo año, los medios de comunicación informan ampliamente sobre los transgénicos y gremios de campesinos y agricultores emprenden amplias campañas educativas sobre el tema.

1998. Aunque la CTNBio había permitido un pequeño cultivo comercial de soja transgénica, una instancia de la Justicia Federal la prohibió hasta la realización de un estudio de impacto ambiental.

1999. El Instituto de Preservación del Medio Ambiente Ibama exige estudios de impacto ambiental y procura restringir el registro de variedades de soja transgénica desarrolladas en Brasil.

2000. En Montreal es firmado por 130 países el Protocolo de Bioseguridad que prevé rótulos distintivos para semillas modificadas genéticamente. Brasil aprueba el Protocolo de Bioseguridad de la ONU, apoyando el Principio de Precaución que permite que un país no acepte la importación de OGM. João Pedro Stedile, líder del MST, promueve eventos de información a los campesinos y los estimula a quemar y sabotear experiencias con transgénicos.

2001. El activista francés José Bové, junto con militantes del MST, destruye plantaciones de investigación de Monsanto en Río Grande do Sul. El Decreto No. 3.871 determina que alimentos que contengan ingredientes transgénicos en volumen máximo de 4% deben informar con rótulos llamativos a los consumidores.

2002. El Consejo Nacional del Medio Ambiente aprobó la obligatoriedad de licencias para plantaciones comerciales de transgénicos, aunque ese tipo de plantación está absolutamente prohibida en todo Brasil.

2003. El Ministerio de Medio Ambiente discute qué hacer con 49 millones de toneladas de soja transgénica cultivadas en la clandestinidad. El ministro de Desarrollo Luiz Fernando Furlan admite que Brasil podrá legalizar la soja transgénica si llega a la conclusión de que ofrece más lucro para Brasil.

ENTREVISTA A ABEL GONZÁLEZ, FUNDADOR DE LA ASOCIACIÓN VIDA SANA

POR UNA VIDA ESENCIAL

Las instituciones públicas, en la infinita mayoría de los casos, están más en contra de la regeneración medioambiental y de la salud pública que a su favor, lo que es, sin duda, una forma de violencia solapada. Abel González, fundador de la As. Vida Sana y Premio Internacional Hugh Hammond Bennet, creó la citada entidad para promocionar la producción biológica de alimentos y la vida esencial. Nos cuenta cómo desde las instituciones públicas se ha intentado frenar el movimiento y el desarrollo de la agricultura biológica en España. También nos cuenta la historia de una institución hospitalaria que se negó a abastecerse de pan "bio" a pesar de que ese pan, procedente de cultivos biológicos y sin conservantes, resultaba incluso más barato que los demás. A pesar de ganar el concurso público, el acuerdo fue suspendido.

-El acuerdo fue suspendido a pesar de que el pan que ustedes aportaban era más sano, más barato y procuraba la salud medioambiental de los cultivos. ¿Quién hizo algo así?

-Este caso no es en absoluto raro. Es la forma normal en que nuestro dinero se utiliza en contra de nuestra salud y de la

de nuestro planeta. Con dinero de todos se dan a los agricultores subvenciones condicionadas a la compra de semillas estériles, pesticidas, maquinaria, gasoil. Para vender por debajo del precio de coste, arruinando a otros agricultores. Con nuestro dinero se sostiene toda la industria del engaño, toda la investigación pa-

ra darnos una cosa por otra. Ninguna industria, ningún grupo económico, ningún gobierno, podría dar un paso contra los intereses generales si los consumidores fuéramos conscientes y consecuentes. Por eso nos dirigimos a la mayoría, a los ciudadanos en general, que, con su elección diaria, pueden apoyar una u otra vía, para que se informen seriamente, responsablemente, y actúen en consecuencia. Tenemos especial responsabilidad ante la sociedad, ante nuestros propios hijos.

-Se ha quedado sin contarme la historia...

-En 1994, una industria panificadora de Barcelona obtuvo la concesión para el suministro de pan biológico a la Residencia del Valle de Hebrón. La mesa de selección de ofertas eligió esta empresa después de comparar sus productos con los de otras. No solamente la calidad era superior sino que, además, el precio ofertado suponía un ahorro de 8.000 pts. diarias respecto a la siguiente mejor oferta. Pocos días después, sin embargo, el hospital comunicó a dicha empresa la suspensión del acuerdo (después de los nueve años transcurridos, el hospital en cuestión se habría ahorrado la cifra de 157.946 euros). La gran industria presiona siempre que se cuestiona la calidad de sus productos. Para ellos el pan es pan y debe cumplir los requisitos legales. Si sus ingredientes son de origen natural o sintéticos es lo de menos. Así es que no se podía tolerar que Vida

UN INFORME QUE NO DA LUGAR A DUDAS

OTRO PAN ES POSIBLE

El informe de Vida Sana sobre el pan es concluyente. Aunque utiliza datos de 1994, el contenido es extrapolable a la situación actual. Según datos del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, en España (1994) existen un total de 193.996 camas hospitalarias. El índice de usuarios por cama es de 0,75. Por tanto, el número de usuarios es de 145.497. Total de consumidores en potencia de pan "bio" en los centros sanitarios: 339.493. El consumo medio de pan por persona al día en los hospitales es de 250 grs; el consumo total de pan anual en los hospitales sería de 30.978.736 kg. Teniendo en cuenta que para elaborar 1 kg de pan se necesitan 800 grs de harina, para los 30.978.736 kgs se necesitarían 24.782.988 kgs de harina "bio". Para obtener esa harina con un grado de extracción del 71%, se necesitarían 34.905.616 kgs de trigo biológico. Considerando que el rendimiento medio por hectárea del trigo en secano es de 1.000 kg/ha, se necesitarían 34.906 has. En agricultura biológica es precisa la rotación de cultivos. Según la rotación tradicional en España de cereal/leguminosa, es preciso doblar la superficie necesaria para obtener la producción requerida. Serían, pues, necesarias 69.812 has. Esto es de gran interés para el medio ambiente español y para la salud física y económica de los agricultores que están apostando por la regeneración de suelos y alimentos. Vida Sana, reconocida como una entidad de utilidad pública, hace un llamamiento a la sociedad española para que este proyecto salga adelante con el único fin del beneficio común (hay recogidas ya unas 30.000 firmas de apoyo). González señala que "no vamos a descansar hasta conseguir hacer realidad este proyecto que es útil y práctico para toda la sociedad".

Informe completo: www.vidasana.org

El texto de esta entrevista y el del informe pueden ser publicados en cualquier medio

Sana propusiera una calidad superior. Para ello tuvo que salir al paso el responsable de dietética del centro, el Sr. Clapés, que consideró inaceptable que el pan hubiera sido elaborado con harina de trigo de cultivo biológico y levadura madre no sintética. Se hizo caso omiso a la reglamentación de la CEE que establecía ya las características y verificación de los productos biológicos, reglamento que se aplicaba también en España a través de diversas normativas del Ministerio de Agricultura. La empresa en cuestión cumplía con todas las condiciones exigidas. Clapés decía ser discípulo de Francisco Grande Covián (un prestigioso científico al servicio de las multinacionales), quien aseguraba que lo "bio" "es cosa de hippies y gentes marginales sin seriedad científica y legal".

ACUSACIONES DE SECTA EN BUSCA DE LA ESENCIA

En un inicio la agricultura biológica fue clasificada como practicada por grupos sectarios o marginales. Esta clasificación es la etiqueta que tanto administración pública como empresas multinacionales promovieron interesadamente para desprestigiar el origen y acabar de raíz con un movimiento de regeneración nacido de la base, de personas sencillas y honestas que querían trabajar para cambiar y mejorar la calidad de vida. González señala que "no sólo fueron acusaciones verbales sino también concretas. La promotora principal de toda esta acusación fue la asociación AIS/ProJuventud, que publicó un artículo sin ton ni son en donde de paso mencionaba a Vida Sana, con la única finalidad de incluir a la asociación en una lista negra que no venía a cuento de nada. Esta misma entidad facilitó los datos al *Diccionario enciclopédico de las sectas*, que incluyó también la mención de la entidad. Ante tales acusaciones, Vida Sana solicitó un informe profesional a Pepe Rodríguez, especialista en sectas. El experto dijo que "si había algún movimiento antisectario, ése era justamente el de Vida Sana, ya que se trata de una actividad integral y global en la que toda la sociedad debería estar implicada". No obstante se llevaron a juicio estas acusaciones. González añade que "nosotros estamos por el regreso a una vida esencial, más allá de partidos políticos, grupos religiosos, empresas y otros intereses".

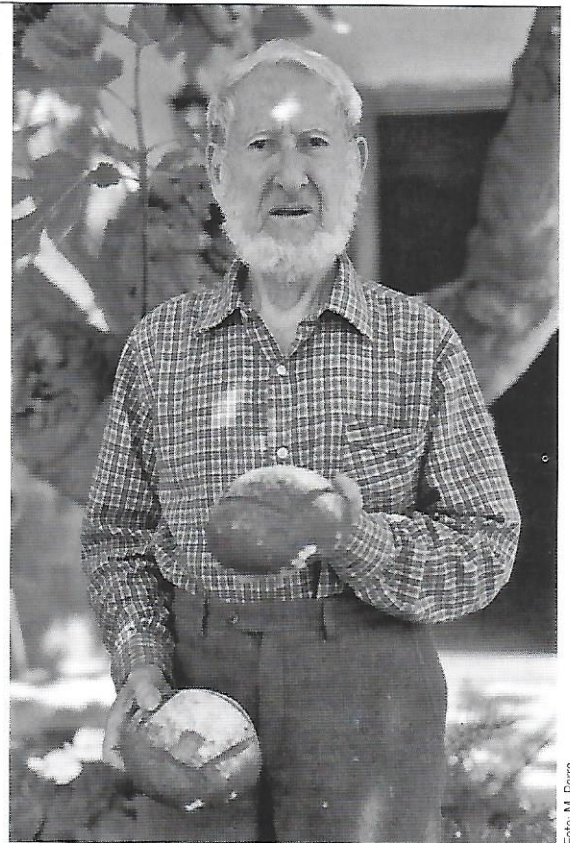
**-¿Por qué ocurrió algo así?
¿Qué intereses se escondían detrás de todo eso?**

-De cuando en cuando, los diarios y revistas de gran tirada dedican artículos y reportajes al tema del pan. Es público, todo el mundo se da por enterado, de que el pan que habitualmente se vende no tiene nada que ver con el auténtico pan; y empieza a ser igualmente aceptado el hecho de que los panes, dichos integrales, son casi siempre otra caricatura destinada a alargar el engaño. El tema suele ser abordado por los medios de comunicación en un tono entre frívolo y fatalista, y las denuncias más parecen habitar a los consumidores al fraude que a terminar con él; después de unos días de denuncias, análisis y dictámenes, anécdotas y algún chiste, se pasa a otros asuntos y para la mayoría del público la cosa queda ahí; se enteran de que

un comestible más de los habituales en su dieta es solamente eso, un "comestible" de dudosa asimilación y efectos, pero no tienen conocimientos, ni quizá tiempo, ni nadie les informa de alternativa alguna, y no pueden sino resignarse y tratar de olvidarlo. Esto está ocurriendo en la actualidad con el pan y con otros muchos alimentos. ¿De quién es la culpa de esta situación? ¿Es frivolidad de los periodistas? ¿Son los panaderos unos bandidos? Creemos que tiene poca utilidad enfocar el tema así. La culpa puede muy bien ser nuestra, de cada uno de nosotros, que se da cuenta de lo que pasa con el pan, como con tantos alimentos, y se encoge de hombros, o protesta airadamente contra unos o contra otros, pero sigue consumiendo los mismos productos convencionales sin molestarse en buscar soluciones que ciertamente nadie le trae a casa. Lo que queremos es que se cumpla la ley. Presionemos todos, ya, a la Administración, para que haya pan y otros alimentos biológicos en hospitales, escuelas...

-Lecciones te da la vida...

-Este incidente dio pie a que varios técnicos de la asociación, con el soporte de cerca de 115 científicos y personalidades, recopilando datos y realizando cálculos, elaboraran un informe/propuesta sobre algunas de las consecuencias energéticas y medioambientales que tendría la intro-



Abel González, fundador de la As. Vida Sana, muestra pan biológico de levadura madre

ducción en todos los hospitales españoles del pan biológico en los menús. Con ello, se daría cumplimiento, al menos respecto a este alimento, a lo que decreta el Código Alimentario Español; en su artículo 4.31.06, dice: "Se prohíbe la utilización de aditivos en los alimentos fundamentales si el efecto deseado se puede obtener por métodos técnicos de cultivo, selectivos, genéticos o simplemente de elaboración adecuados". Los resultados son importantes: más mano de obra (de interés social) y ahorros muy considerables en pesticidas (contaminación), combustibles y maquinaria. Hay que recordar que, según cifras de la FAO/OMS, en todo el mundo se registran anualmente de 3'5 a 5 millones de envenenamientos y mueren más de 40.000 agricultores envenenados al aplicar pesticidas; se reconocen como datos oficiales que hasta un 60% de las enfermedades degenerativas están relacionadas con la alimentación.

-El futuro será "bio"... ¿o no será?

-Estamos convencidos de que no habrá futuro si no es "bio". La situación es cada vez más grave, y no sólo es el planeta el que agoniza sino también la relación social a todos los niveles. Todo lo que no sea actuar de forma que consideremos lo útil, lo práctico y la máxima consideración posible... está abocado al desastre.

Antonio Sánchez

LADRONES DE ÓRGANOS

MARIE-MONIQUE ROBIN
Flor del Viento

Efectivamente, como dice la portada de *The Ecologist*, hay "otros terrorismos...". Son tantos... Se necesitarían muchos monográficos como éste para poder, apropiadamente, dar cuenta de todos ellos. Algunos implican formas de manipulación mental, racismo, xenofobia, pero no violencia directa. Otros conllevan enfermedades a largo plazo, como los pesticidas en la alimentación. Pero también existe el terrorismo directo, la violencia descarnada, la muerte inútil. Del que nos ocupa este libro, sin embargo, no nos hablan los políticos, ni las instituciones internacionales. Puede que porque, en efecto, el ladrocinio de órganos, ese "tráfico desgarrador" (subtítulo del libro), existe con la connivencia del silencio de muchas entidades policiales y gubernativas. Al fin y al cabo, es un tráfico que mueve millones y millones de dólares. Como todos sabemos, con tanto dinero de por medio, es fácil callar las bocas de los funcionarios al uso.

Por otro lado, ¿a las instituciones les interesan de verdad las vidas de niños sacrificados en México, Guatemala, Argentina o China para transplantar sus órganos a *top managers* de grandes empresas, jeques árabes, políticos "democráticos" o grandes estrellas del ocio basura actual...? Pero ahí está la realidad: una legislación nacional e internacional pasiva, cientos y cientos de niños desaparecidos o reaparecidos con cicatrices, clínicas fantasma inspeccionadas por funcionarios cómplices, bandas de robaniños, un informe de la ONU que denuncia el tema, millonarios enfermos dispuestos a pagar lo que sea para solucionar sus problemas de salud, conflictos bélicos en todo el mundo que facilitan que la gente "desaparezca" y que nadie se responsabilice por ello, condiciones míseras de vida en los suburbios de las megalópolis que facilitan el hecho de que la gente pobre se dedique a vender sus órganos y a hacerse pasar por donantes parientes del enfermo, nociones poco claras sobre lo que es un fallecido y lo que no lo es (en algunos hospitales, el límite entre la vida y la muerte se transgrede de una forma demasiado "alegre"), el no respeto a las leyes que señalan que la extir-

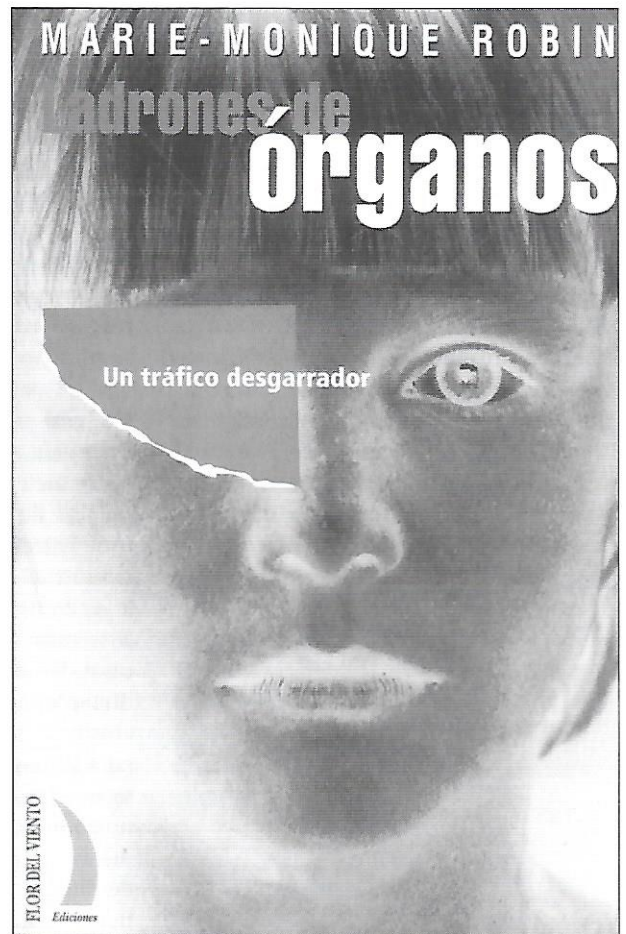
pación de órganos tiene que ser autorizada por parientes (evidentemente, en algunos casos... ni se buscan), entidades dedicadas a la adopción de niños que otorgan niños "con el corazón sano"... Más aún: Estados Unidos es uno de los principales países compradores de órganos. En ese país, la esquizofrenia neoliberal impera, como el mecanicismo y el darwinismo, y, por tanto, si la vida es como un mercado y los más fuertes están legitimados para perpetuarse, podemos decir que se da el caldo de cultivo ideal para aberraciones de este tipo. Estados Unidos está implicado, tal vez no de una forma directa, pero sí de forma indirecta, en la compra y venta de órganos, sea "por las buenas" (con la "supuesta aprobación" del "donante", por ejemplo) o "por las malas" (órganos procedentes de niños robados o de desaparecidos en guerras y afines). Un ejemplo de "por las buenas". La autora del libro denuncia el caso redactado por dos periodistas del *Pittsburgh Press*. Ellos narraron la historia de Ajit Lahoti. Este ciudadano de Bombay (India) se presentó en una clínica de Winsconsin (USA) donde un doctor, Hans Solinger, le transplantó un órgano de alguien que le acompañaba y que Lahoti presentó como "mi primo". En teoría, el tráfico de órganos está prohibido en USA, pero, en la práctica, las autoridades hacen la vista gorda. Un ejemplo de "por las malas". "Aquí, el problema es con frecuencia la policía, que quiere implicar a la familia en la desaparición. Implican a la familia: tu hermano, tu tío... Nos dijeron que había sido un miembro de la familia el que había raptado a Dianita. Nos pidieron un árbol genealógico hasta los bisabuelos, los suegros, los cuñados... Y todo eso porque no creen en el fenómeno del rapto de ni-

ños" (tío de Dianita, niña raptada en México DF).

CONFESIÓN

El libro está lleno de confesiones. Rescatamos una de ellas, del Dr. J. Martín, Conferencia Internacional sobre el Derecho y la Ética de la Salud, Toronto: "Pocas veces es recomendable cerrar los ojos ante la realidad; la venta de órganos existe, y sobre todo en Estados Unidos, donde la gente está profundamente marcada por la ideología del mercado. Algunas veces afirman que no hay mal alguno en que, ateniéndose a una reglamentación y a unos controles apropiados, pueda uno vender sus órganos. Parece evidente que la mayoría de los órganos vendidos procederían de los países del Tercer Mundo. (...) En la medida en que, con mucha frecuencia, no es complicada la falsificación de documentos, pensamos que las extirpaciones forzadas (usando un eufemismo) se multiplicarán". Sobran las palabras...

María Bienvenida de Vargas



CURSOS 2003 ASOCIACIÓN VIDA SANA

CURSO DE RECONOCIMIENTO Y ANÁLISIS DE SUELOS

Del 10 al 12 de Octubre.
Profesor: Jean Pierre Scherer.

CURSO DE CRISTALIZACIONES SENSIBLES

Del 6 al 8 de Diciembre.
Profesorado: Marie-Françoise Thesson y Miguel A. Sánchez Bravo.

CURSO A DISTANCIA DE INTRODUCCIÓN A LA AGRICULTURA BIOLÓGICA

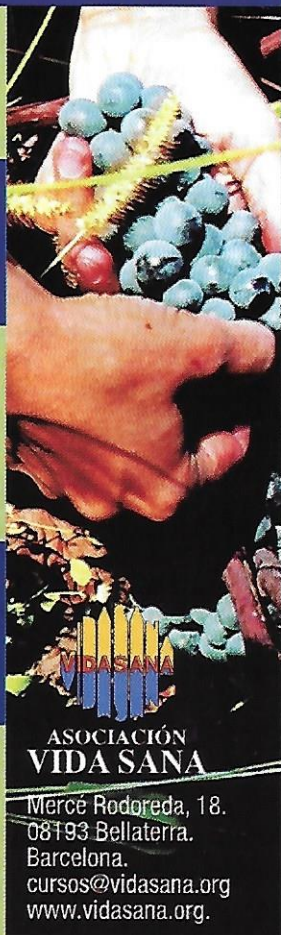
22ª Edición: de Octubre a Diciembre
23ª Edición: de Enero a Marzo 2004
Profesorado: Montse Escutia, Adoración Yuste, Diego Rivera, Juan Picazos y Santiago Soto.

1r CURSO A DISTANCIA DE TRANSFORMACIÓN DE ALIMENTOS BIOLÓGICOS

Octubre-Diciembre.
Profesorado: Diego Rivera, Montse Escutia y otros expertos y profesionales.

5º MÁSTER DE AGRICULTURA BIOLÓGICA (UNIVERSIDAD DE BARCELONA)

De Octubre 2003 a Diciembre 2004.
Ingenieros y expertos nacionales y extranjeros.
Profesorado: 35 ingenieros y expertos



ASOCIACIÓN
VIDA SANA

Merce Rodoreda, 18.
08193 Bellaterra.
Barcelona.
cursos@vidasana.org
www.vidasana.org.

Una tienda buena en Barcelona

Alimentación, dietética, cosmética natural,
libros, música.

En Comme-Bio encontrarás
más de 3.400 productos biológicos
y naturales que respetan
tu salud y el medio ambiente.

Es por eso que somos una tienda buena.

Comme-Bio, sabes que es bueno.



COMME-BIO

La tienda de la vida sana

Av. Sarrià, 32 · Tel. 93 322 64 50

Gran Vía, 539 (esquina Villarroel) · Tel. 93 451 40 42

Gran Vía, 603 (esquina Rbla. Catalunya) · Tel. 93 301 03 76

Vía Laietana, 28 · Tel. 93 319 89 68

L'educació ambiental al teu abast!

Guies d'educació ambiental

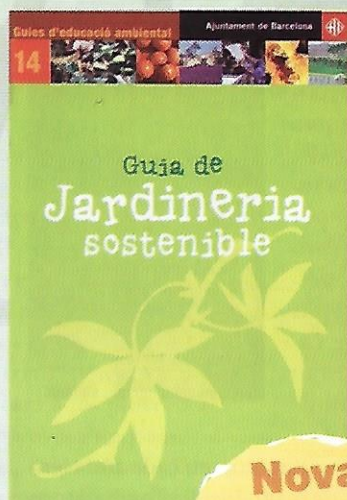
BARCELONA SOSTENIBLE
Centre de Recursos

Nil Fabra, 20 baixos
Tel. 93 237 47 43
recursos@mail.bcn.es



[AGENDA 21 BCN]

www.bcn.es/agenda21



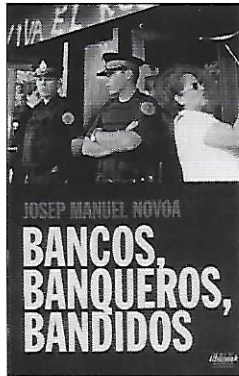
**Nova
guia!**

1. Guia del compostatge
2. Fem biogàs
3. La mobilitat sostenible
4. Propostes senzilles per reduir els residus
5. Guia de l'oficina verda
6. Les Festes més sostenibles
7. L'aigua a la ciutat
8. Menys soroll millor
9. De la ciutat a la natura
10. Posem verdes les associacions
11. Guia de bones pràctiques ambientals sindicals
12. En moto, mou-te Bé
13. Guia per l'estalvi energètic
14. Guia de jardineria sostenible

BANCOS, BANQUEROS, BANDIDOS

JOSEP MANUEL NOVOA
Niatzen Sarl/Kalegorria

También hay violencia, aunque de "baja intensidad", en el robo cotidiano que perpetran los bancos. Todos alguna vez hemos tenido que usar los servicios de un banco y casi siempre acabamos con la sospecha de que nos habían timado. Si leemos el libro que ahora nos ocupa, la sospecha se transforma en acierto. El autor está especializado en el periodismo de investigación y ha trabajado en *El Noticiero Universal* y *Avui*. También fundó la publicación *La Banca*, que durante sus tres años de existencia fue un verdadero martirio para la institución bancaria. Con este bagaje, el autor nos adentra en el oscuro negocio bancario y saca a la luz los trucos que utilizan para rapiñar nuestro dinero: las comisiones, los cargos indebidos por cualquier concepto, las hipotecas basura, la fluctuación de los tipos de interés, etc. En cada operación hay una trampa. Resumiendo: los bancos siempre ganan y quienes pierden son los ciudadanos, convertidos en simples clientes. El libro no sólo versa sobre los bancos y sus parientes, las cajas de ahorros, sino que es un compendio del sistema financiero. También nos habla de las compañías de seguros y de las trampas de la letra pequeña en sus pólizas; de las triquiñuelas de la Bolsa (que engaña al pequeño inversionista); de cómo los auditores, analistas de inversión, medios de comunicación, instituciones públicas, como la CNMV y el Banco de España, están compinchados para expoliar nuestros ahorros tan duramente conseguidos...



Se quejan los políticos, y con razón, de las víctimas que genera lo que entendemos convencionalmente por terrorismo. Pero ¿quién se acuerda de las otras muertes que cada día se generan por leyes injustas? Sólo en el estrecho de Gibraltar mueren cada año cientos y cientos de magrebíes y subsaharianos intentando alcanzar las costas peninsulares o Canarias. ¿No son esos muertos, también, otra forma de terrorismo? ¿De quién es la culpa? Otro ejemplo: un gitano es disparado en un pueblo de la España profunda por un par de chicos y la aldea se suble-

CANDIDIASIS CRÓNICA. EL SÍNDROME OCULTO DEL SIGLO XXI

CALA H. CERVERA
Robin Book

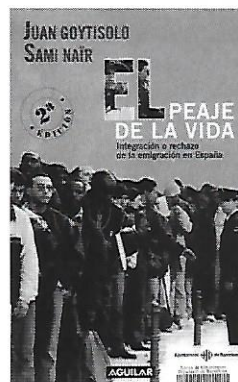
una incidencia más leve. Un ejemplo es el caso de la candidiasis crónica, que va mucho más allá de la candidiasis vaginal. Síntomas: hinchazón abdominal, falta de energía, problemas intestinales (diarrea, estreñimiento...), dolores musculares, cefaleas, problemas menstruales, ansiedad, depresión, molestias vaginales, cansancio crónico... Responsables: alimentación basura, sedentarismo, falta de experiencia en la clase médica (que no sabe diagnosticarla...), uso de hormonas sexuales sintéticas (píldoras anticonceptivas y terapias hormonales sustitutivas para los problemas de la menopausia)... La candidiasis crónica conlleva terribles carencias en la calidad de vida y, en general, se la debemos al fraudulento sistema en el que vivimos. La candidiasis es sólo un ejemplo de las muchas patologías que nos persiguen en la sociedad contemporánea. Cala H. Cervera, nutricionista ortomolecular, propone terapias efectivas. Contra estos terrorismos, la información independiente es muy relevante.



EL PEAJE DE LA VIDA

J. GOYTISOLO/SAMI NAÏR
Aguilar

Se quejan los políticos, y con razón, de las víctimas que genera lo que entendemos convencionalmente por terrorismo. Pero ¿quién se acuerda de las otras muertes que cada día se generan por leyes injustas? Sólo en el estrecho de Gibraltar mueren cada año cientos y cientos de magrebíes y subsaharianos intentando alcanzar las costas peninsulares o Canarias. ¿No son esos muertos, también, otra forma de terrorismo? ¿De quién es la culpa? Otro ejemplo: un gitano es disparado en un pueblo de la España profunda por un par de chicos y la aldea se suble-

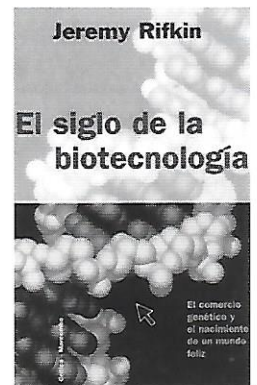


va a favor de los francotiradores e, incluso, el alcalde pide su libertad: un estudio profundo de los hechos da al traste con la presunta inocencia de los (casi) asesinos. También podemos hablar de Melilla, Tijuana, Ciudad Juárez, narcotráfico, prostitución infantil, El Ejido... Nos lo explican muy bien, todo esto y muchas cosas más, Juan Goytisolo y Sami Naïr, y aseguran: "Curiosa, sorprendente barbarie en una época que no cesa de presumir de democracia y de derechos humanos".

EL SIGLO DE LA BIOTECNOLOGÍA

JEREMY RIFKIN
Crítica

En la teoría, todo es bastante sencillo. Se trata de hacernos la vida más fácil: la biotecnología, según nos afirma el Sistema, solucionará muchos problemas actuales y del pasado, tanto en alimentación como en salud. Y contribuirá, se insiste, en la creación de una tecnoutopía, el gran paso hacia un mundo feliz y excelente, donde las máquinas y los robots biológicos imperarán para convertir nuestras vidas en un paraíso. Jeremy Rifkin se pregunta a qué precio. El autor de *El fin del trabajo* señala que es mejor la agricultura orgánica que la transgénica pero que, sin embargo, el mercado manda. También afirma que la medicina preventiva y natural es más efectiva y de sentido común, pero que las compañías imponen la biotecnología basada en la existencia de la enfermedad. Para modificar todo esto, son necesarios, señala Rifkin, profundos cambios en los paradigmas desde los que vemos el mundo de la ciencia y de la economía. El autor confiesa que la biotecnología está exponiendo a las generaciones futuras a un devenir muy incierto. Los razonamientos de Rifkin son de peso.



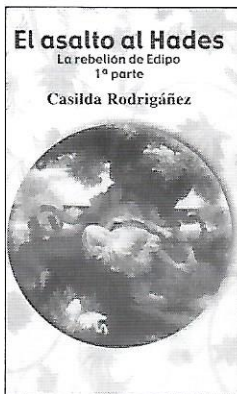
El autor de *El fin del trabajo* señala que es mejor la agricultura orgánica que la transgénica pero que, sin embargo, el mercado manda. También afirma que la medicina preventiva y natural es más efectiva y de sentido común, pero que las compañías imponen la biotecnología basada en la existencia de la enfermedad. Para modificar todo esto, son necesarios, señala Rifkin, profundos cambios en los paradigmas desde los que vemos el mundo de la ciencia y de la economía. El autor confiesa que la biotecnología está exponiendo a las generaciones futuras a un devenir muy incierto. Los razonamientos de Rifkin son de peso.

EL ASALTO AL HADES

CASILDA RODRIGÁÑEZ
Traficantes de sueños

Casilda Rodrigáñez subtítulo su libro *La rebelión de Edipo*. ¿Les aclara algo? Bueno, el

caso es que nos encontramos ante un libro verdaderamente radical y revolucionario. Según la autora, una de las violencias más antiguas y criminales es la que el patriarcado occidental ha impuesto a las mujeres del mundo, negándoles la existencia de su propio cuerpo y, especialmente, una maternidad libre y primitiva. Afirma que detrás de todo eso está la Historia y, en la actualidad, el capital, las grandes empresas, los estados... que perpetúan la situación de terror contra las madres. Reivindica el grupo humano matrifocal que existió en el Paleolítico y en el Neolítico y ve en la CIA, por ejemplo, los nuevos tentáculos del poder patriarcal. Según Rodríguez, hemos sido educados para pertenecer a una sociedad jerarquizada, basada en la posesión y en la dominación. El resultado es la pérdida "de nuestra integridad primaria", la "pérdida de la inocencia", la "negación de la sabiduría ancestral"... Casilda tiene capítulos tan significativos como *La devastación de la criatura humana y de la sexualidad básica*... Hay que releer nuestros propios mitos: hay resignación en ellos.

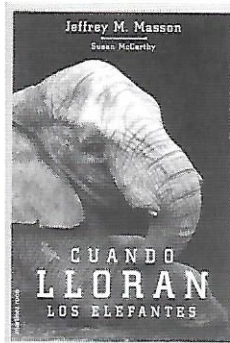


bienestar. Aquí, lo que nos interesa es que justo un vicepresidente de una entidad como el Banco Mundial reconoce que no lo han hecho bien. Ahora, proclama otras soluciones, pero son igualmente fallidas. Principalmente, porque sigue obsesionado con ideas como "desarrollo", "crecimiento" y "progreso" para luchar contra las hambrunas. Pero, al menos, Stiglitz reconoce los errores cometidos. Ya es algo...

CUANDO LLORAN LOS ELEFANTES

J. M. MASSON / S. McCARTHY
Martínez Roca

Hay violencias silenciosas, terrores sin sangre. Y, sin embargo, pueden llegar a ser más dañinos. Uno de los ejes alrededor del cual gira nuestro mundo, el mecanicismo, legitima una sociedad depredadora en la que los seres vivos somos tratados como máquinas de producir. Los animales se llevan, en este caso, una buena parte de la podredumbre del pastel. La sociedad actual, que es mezcla del antropocentrismo tecnocientífico y el judeocristiano (en el sentido de la desvinculación del hombre de su entorno natural y la ubicación del ser humano en el eslabón más alto de la jerarquía tiránica del mundo), sigue negando la capacidad de sensibilidad en el mundo animal no humano. Nos parece una auténtica barbaridad y una forma de violencia sutil dramática y muy peligrosa que da lugar a todo tipo de aberraciones: clonación animal, manipulación genética, experimentación, producción industrial... Este libro, por el contrario, nos muestra un conmovedor retrato de la vida emocional de los animales no humanos. ¿De qué son capaces? Un oso puede extasiarse ante una bella puesta de sol. Hembras de babuino que eligen a los machos no por su capacidad bélica, sino por sus dotes de seducción y de respeto. Coyotes que se emparejan después de cantar a dúo. Vacas marinas que lloran la pérdida del ser amado. Animales acorralados que sienten un pánico atroz y que sufren "shocks" que les dejan com-

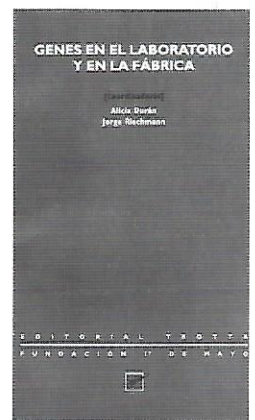


pletamente paralizados. ¿Nos acusará la clase científica de antropomórficos? Si el mundo actual comprendiera todo esto, dejaríamos el mecanicismo y el antropocentrismo a un lado, y podríamos guiar nuestro rumbo por un camino más acorde con las leyes de Gaia.

GENES EN EL LABORATORIO Y EN LA FÁBRICA

VV. AA.
Trotta / 1º de Mayo

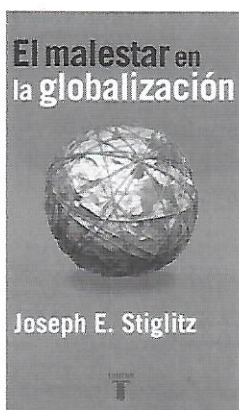
Alicia Durán y Jorge Riechmann han coordinado a todo un equipo de colaboradores para dar, en un solo libro, una idea holística sobre el problema biotecnológico. Una docena de autores debaten, en sus respectivos textos, acerca de los problemas que se ciernen sobre la sociedad y el medio ambiente con las nuevas tecnologías aplicadas a la manipulación genética. Y no son pocos los que ven, en estas nuevas técnicas, avanzadas formas de terrorismo y de violencia contra la Humanidad. Por ejemplo, Verena Stolcke señala en *El sexo de la biotecnología* que "al abrir una nueva brecha tecnológica, pueden darse graves consecuencias, en especial para las mujeres, debido a las posibilidades que esas novedosísimas técnicas prometen para la procreación humana, alentadas por intereses y deseos configurados por las relaciones de poder y de género vigentes". Varios son los que abogan, de forma conservadora, por una relación estrecha entre la ética y la ciencia, pero ya sabemos que ese tipo de razonamientos son inútiles, pues la tecnocracia impone su política de hechos consumados. El volumen nos habla de los riesgos ambientales, sociales y económicos de las biotecnologías de forma amplia y contrastada.



EL MALESTAR EN LA GLOBALIZACIÓN

JOSEPH E. STIGLITZ
Taurus

Joseph Stiglitz, premio Nobel de Economía, no ha sido durante la mayor parte de su vida un activista de la relocalización económica, sino, más bien, todo lo contrario. Llegó a ser vicepresidente del Banco Mundial e, incluso él, ha llegado a la conclusión de que instituciones como la citada y el Fondo Monetario Internacional han traído más sufrimiento al mundo que felicidad y



Selección/textos de **María Bienvenida de Vargas, Ricardo Martínez y Francisco Manuel de Blas**

NO TE PIERDAS NI UNO

DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular).....
 D.N.I. / CIF (titular).....
 Banco / Caja de ahorros.....
 Domiciliación oficina..... C. P.....
 Población..... Provincia.....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA			

Nombre y apellidos.....
 Calle/Plaza.....
 Ciudad.....
 Provincia..... C. P.....
 Teléfono..... Edad.....
 Profesión..... Fecha.....
 Firma

The Ecologist - Mercè Rodoreda, 16
 08193-Bellaterra - Barcelona- España - Tel. 93 692 66 75

Deseo adquirir el número

0 (Monsanto) 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 10 11 12 13

Precios para 1 número: 3 €

2 números: 6 €. 3: 9 €. 4: 12 €. 5: 15 €. 6: 18 €. 7: 21 €. 8: 24 €. 9: 27 €. 10: 30 €. 11: 33 €. 12: 36 €. 13: 39 €.

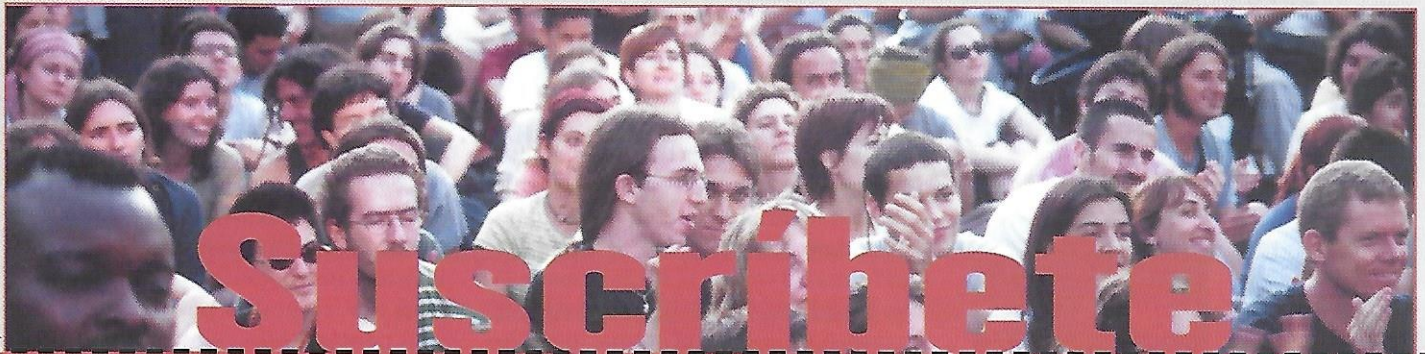
Atención: oferta especial. Paquete con los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 más el Especial Monsanto Files en castellano: **35 €**. Gastos de envío, gratuitos.



OTRO MUNDO ES POSIBLE

PERO, PARA ELLO, SERÁ NECESARIO CAMBIAR PROFUNDAMENTE LOS PRINCIPALES PARADIGMAS QUE CONFORMAN LOS PILARES DE LA ERA TECNOCIENTÍFICA, LA DE LA ECONOMÍA GLOBALIZADA Y LA DE LA DESTRUCCIÓN SISTEMÁTICA DE LOS ECOSISTEMAS NATURALES Y LAS SOCIEDADES HUMANAS.

POR ELLO, OTRA SOCIEDAD SÓLO SERÁ FACTIBLE SI PERMANECEMOS ATENTOS A LA INFORMACIÓN Y A LA SABIDURÍA QUE NO TIENEN OTRO OBJETIVO QUE BUSCAR LA VERDAD DE LO QUE ESTÁ ACONTECIENDO EN NUESTRO PLANETA, POR OCULTA O SUBLIMINAL QUE SEA, SEÑALANDO CLARAMENTE A LOS CULPABLES DE LA DESTRUCCIÓN Y MOSTRANDO CUÁLES SON LAS LEGÍTIMAS SOLUCIONES A LA BARBARIE...



BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Sí, deseo suscribirme a The Ecologist en español, por 4 números anuales, a partir del nº 15. Precio de la suscripción (por 4 números al año): 12 euros

ATENCIÓN: 10% de descuento para estudiantes

Deseo realizar el pago, mediante:

Por el importe de (gastos de envío incluidos):

- Domiciliación bancaria: (ver cupón) Estado español: 12 euros
 Talón nominativo a favor de The Ecologist Comunidad Europea: 20 euros
 Giro postal (adjuntar copia) a favor de The Ecologist América (vía Air Mail): 28 euros o US\$ 25

Ingreso en nuestra c/c 0081-0432-00 0001031706 (Servicios de Promociones Alternativas, S.L.), del Banco Sabadell

DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos:.....
 Calle/Plaza:.....
 Ciudad:..... C.P. Provincia.....
 Teléfono:..... E-mail:.....
 Edad:..... Profesión:.....

DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular).....
 D.N.I. / CIF (titular).....
 Banco / Caja de ahorros.....
 Domicilio oficina..... C.P.....
 Población..... Provincia.....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA			

Ruego se sirva cargar en mi cuenta corriente/libreta y hasta nuevo aviso, los recibos que le sean presentados por Servicios de Promociones Alternativas, S.L., en concepto de suscripción a la revista The Ecologist.

Firma del titular: _____

Fecha: / /

CÓMO SUSCRIBIRTE MÁS FÁCIL TODAVÍA

POR CORREO: Remítenos este boletín o una fotocopia a: The Ecologist:

Mercè Rodoreda, 16 - 08193 Bellaterra (Barcelona), España

POR TELÉFONO: Llámamos y danos tus datos: 93 692 66 75

POR FAX: Envía una fotocopia del boletín cumplimentado al 93 692 66 75

EL SISTEMA ES TERRORISTA

Verdaderamente, la Humanidad tiene un gran problema. El Sistema, eje de valores y fórmulas económicas y sociales en que habitamos, es un proceso de terrorismo sistemático que atenta de forma brutal contra los ecosistemas, la Humanidad, las familias, el individuo. La guerra de Irak o la represión policial son sólo la punta del iceberg de un proceso mucho más amplio y devastador.

• Las actividades económicas del hombre moderno interfieren incluso de forma más dramática en los ciclos gálicos esenciales (como los del agua, el carbón, el sulfuro y el fósforo), con lo cual alteran el orden crítico de la ecosfera y reducen su capacidad para mantener la vida. Desgraciadamente, todo eso es inevitable mientras el progreso económico sea el principal objetivo del hombre moderno, porque eso implica un proceso unidireccional en el que la biosfera se transforma sistemáticamente en tecnosfera y en desechos tecnosféricos, y ese proceso no puede proseguir indefinidamente.

Edward Goldsmith.

El Tao de la ecología.

Icaria. 1999

• Los neoluditas son los ciudadanos del siglo xx que cuestionan la visión del mundo moderno predominante, que proclama que la tecnología desenfrenada significa progreso. Los neoluditas tienen el valor de oponerse cara a cara a la catástrofe de nuestro siglo. (...) Las sociedades occidentales están fuera de control y profanan el frágil entramado vital de la Tierra. Como los antiguos luditas, intentamos proteger los medios de subsistencia, las comunidades y las familias que amamos. (...) Para detener la destrucción no sólo hay que regular o eliminar algunos artículos, como los pesticidas y el armamento militar. Hacen falta nuevas formas de pensar en la Humanidad y nuevas formas de relacionarse con la vida. Hace falta una nueva visión del mundo.

Chellis Glendinning.

Notas para un manifiesto neoludita.

Publicado en *Utne Reader*. 1990

• Estados Unidos inició el traslado forzoso de los niños indios del hogar familiar a internados escolares lejanos "por el bien de los niños". Cuando los hopis se negaron a enviar a sus hijos a los internados, la Caballería se los arrancó de los brazos y se

detuvo a los padres. Este programa siguió aplicándose hasta la década de 1930.

Jerry Mander.

En ausencia de lo sagrado.

José J. de Olañeta. 1996

• Actualmente nos encontramos inmersos en un sistema de vida que influye directamente en el equilibrio ecológico. Tanto los países llamados capitalistas como los "socialistas" dan la espalda al equilibrio anteponiendo sus intereses, con una lógica de crecimiento a toda costa de la producción, del consumo... Todo esto nos ha llevado a una total contradicción entre el hombre y la Naturaleza por la gran explotación que se hace de ella. En un principio se nos dijo que la Naturaleza era inagotable y que la intervención del hombre conseguiría mejorarla, pero la realidad es hoy muy diferente. (...) El actual ritmo de despilfarro en todos los niveles de nuestra vida nos llevará a la destrucción.

M. J. Sánchez Bermejo / F. Fernández.

Hagamos posible la ecología.

Miraguano Ediciones. 1981

• Otra de las ideas que configuraron la realidad que hoy sigue condicionando nuestro mundo es la de progreso. El progreso lineal, la creencia de que lo viejo debe ser progresivamente reemplazado por lo nuevo, es un concepto que se ha desarrollado sólo desde hace unos 200 años. Sus formas extremas incluyen los dogmas materialistas de cariz totalitario como el comunismo, pero también sus encarnaciones menos agresivas han sido, con frecuencia, muy perniciosas. Durante décadas, los científicos "bien informados" creyeron que la leche materna no proporcionaba a los recién nacidos más de lo que podía darles un preparado artificial. Ahora sabemos hasta qué punto era falsa esa creencia, pero, entre tanto, millones de niños se vieron privados, en nombre del progreso, de la inmunidad pasiva que podrían haber obtenido de la leche de su madre, del sentimiento de seguridad que proviene del hecho de estar en sus brazos, en con-



Foto: EcoArchivo

El terrorismo del Sistema empieza con los métodos de esterilización masiva, la promoción del aborto, el parto tecnointervenido... Luego llega la inmersión en la escuela y en los medios de comunicación, transmisores de valores que son los pilares del Sistema: desarrollo, progreso, tecnología, uniformización, producción, egoísmo, antropocentrismo, mecanicismo...

tacto con el pecho materno, y del vínculo de intimidad entre madre e hijo que es esencial para el mantenimiento de una sociedad.

Robert E. Svoboda.

Ayurveda, medicina milenaria de la India.

Urano. 1995

• En 1987, en el basurero de la ciudad de Goiania, uno de los estados más pobres de Brasil, dos recuperadores de basura encontraron un tubo de metal abandonado en un solar. Lo rompieron a martillazos y descubrieron una piedra con luz blanca. Los dos hombres, fascinados, ofrecieron pequeños fragmentos a sus vecinos. La luz mágica que brilla en la noche también devora y mata. Se trataba de cesio 137, material radiactivo. La clínica que arrojó el tubo de metal sigue funcionando normalmente. Ninguno de los responsables fue detenido. Se contaminaron 129 personas, 20 fueron hospitalizadas y siete murieron.

Gustavo Duch

(Veterinarios Sin Fronteras).

Uno de los anexos de

Las semillas de la muerte.

Los libros de la Catarata. 2000

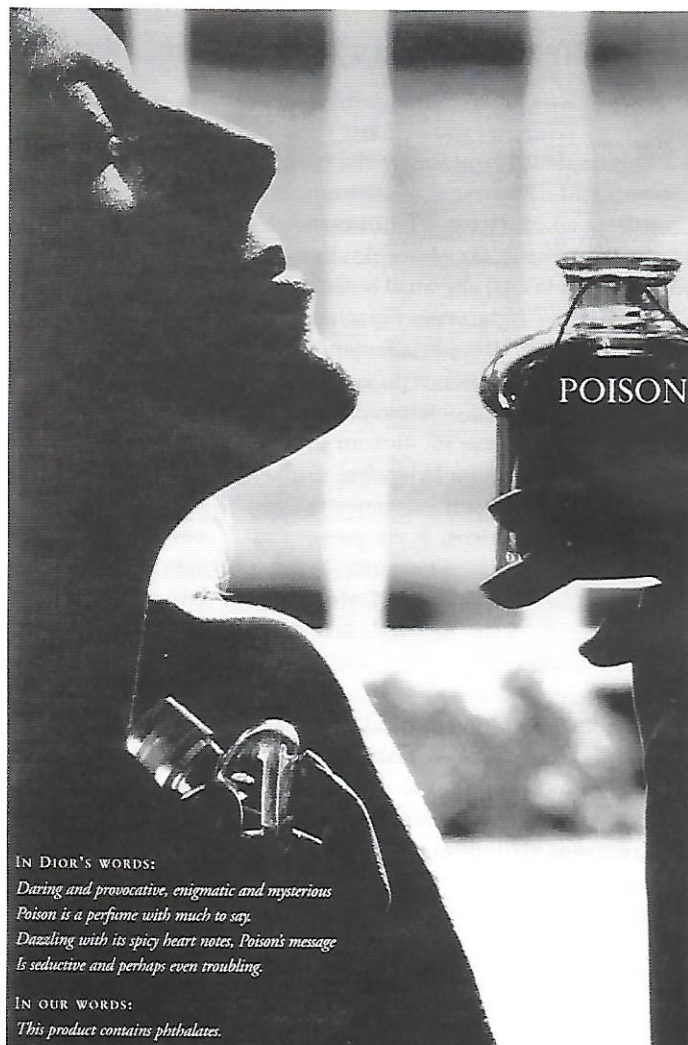
BELLEZA TÓXICA

Los phtalatos, una familia de productos químicos peligrosos para la salud humana y la fertilidad, están presentes en un alto porcentaje de los cosméticos más vendidos, según un estudio de Women's Environmental Network. Boots, Dior, L'Oreal, Procter and Gamble, Faberge y Wella son algunas de las marcas en cuyos productos están presentes los phtalatos, aunque no existe una obligación jurídica para declararlo en sus etiquetajes.

Los sectores industriales afirman que los phtalatos son uno de los más estudiados y mejores componentes químicos en el mundo desde una perspectiva saludable y medioambiental. Pero los hechos lo niegan

"Muy estudiados" no es igual a seguros...

- Los phtalatos pueden dañar el hígado, los riñones, los pulmones y el sistema reproductor (especialmente el desarrollo testicular de los niños).
- Diversos estudios sugieren que los phtalatos tal vez afectan la calidad del esperma humano. Este producto sintético fue encontrado en el semen de un grupo de estudiantes (*Biological and Environmental Mass Spectrometry*, 1987).
- Los phtalatos fueron relacionados con defectos en recién nacidos, anemia y otras complicaciones del parto en un estudio publicado en *Toxicology and Applied Pharmacology* en 2001.
- DBP (Dibutyl phtalato) puede causar severas reacciones alérgicas, incluyendo la más severa forma de reacción (y algunas veces, fatal): el *schock* anafiláctico.
- En mujeres de Puerto Rico que tenían un desarrollo prematuro de sus pechos, se encontraron niveles elevados de phtalatos en su sangre, de acuerdo con un estudio publicado en *Environmental Health Perspectives*.



- De acuerdo con estudios de laboratorio en animales, el DBP puede dañar la estructura física en el desarrollo del sistema reproductor en machos. Los efectos incluyen atrofia testicular, ausencia de testículos y la baja calidad del esperma.
- Los phtalatos se utilizan en la fabricación de PVC, uno de los plásticos más contaminantes y peligrosos. Existen numerosos estudios que demuestran la toxicidad del PVC.

Para más información sobre los phtalatos:

www.wen.org.uk
www.notsopretty.org
www.comeclean.org
www.ewg.org
www.noharm.org

LOS PRINCIPALES TRATADOS DE LA GLOBALIZACIÓN DES-ARREGLANDO EL PLANETA

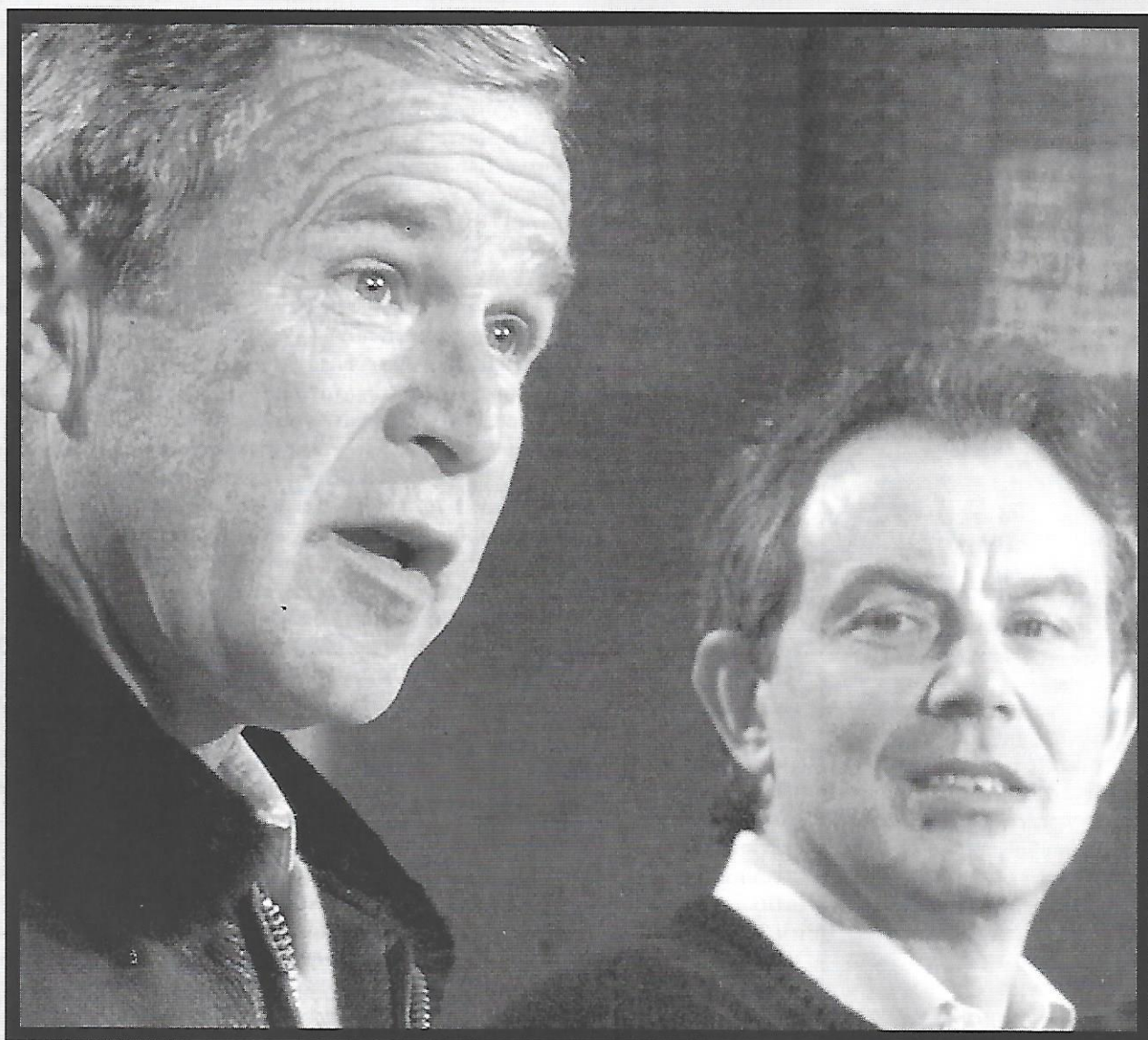


Foto: EcoArchivo

Bush y Blair son, en definitiva, sólo perversas marionetas de las grandes corporaciones transnacionales que son las que, verdaderamente y a través de sus topes en los estados y las entidades internacionales, hacen valer siempre sus propios intereses...

Guía en cuatro páginas para conocer los principales tratados de la globalización económica. Son más de los que están, pero éstos son los principales. Una "lista negra" nefasta...

En el mundo hay decenas de tratados que intentan regular muchos aspectos de la vida de las personas y del planeta. Hay acuerdos de tipo comercial, social, político, del conocimiento tradicional y la biodiversidad. Se han creado acuerdos que ayudan, otros que destruyen y otros más que luchan en contra de estos últimos. En general, los acuerdos los crean unos cuantos con mucho poder para asegurar su bienestar a muy largo plazo, en detrimento de millones de personas, especialmente de los países del Sur, a quienes roban descaradamente sus conocimientos tradicionales para someterlos a su antojo. Son acuerdos creados por el hombre para atentar contra su misma especie y contra el medio ambiente. Citamos algunos ejemplos.

TOMEN NOTA ESTADOS DEPENDIENTES

-Entre 1948 y 2002, el GATT recibió 250 notificaciones de Acuerdos Comerciales Regionales, ACR, de los cuales 130 se notificaron después de 1995. Actualmente están en vigor más de 170 ACR y se calcula que otros 70 están funcionando aunque no han sido notificados aún. Para finales de 2005, los ACR podrían sumar los 300.

-Desde 1994, cuando México ingresó en el TLCAN, junto con Estados Unidos y Canadá, perdió su soberanía alimentaria. Entre 1997 y 2001 compró en el exterior 50 millones de toneladas de granos básicos. Pasó a depender en un 50% de arroz, 40% de carne y 20% de leche. Dos tercios de los 25 millones de habitantes rurales viven en la pobreza porque sus productos no pueden competir con los estadounidenses, que cuentan con un subsidio hasta 35 veces superior al subsidio que otorga México.

-Las políticas económicas mundiales que persiguen a toda costa la liberalización de mercados y fronteras facilitan el acceso de las más controvertidas multinacionales a los recursos y mercados de grandes y pequeñas poblaciones en todo el mundo. Unos cuantos ejemplos desvelan lo inverosímil de estas políticas en tanto multinacionales como Coca-Cola, McDonald's, Monsanto, United Fruit Co., Unilever, Endesa, Nestlé, Occidental Co, Repsol, BP, Bayer, Drummond... continúan su devastadora colonización.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Nació en la Ronda Uruguay de negociaciones para incrementar la apertura del comercio y reforzar la credibilidad y eficacia de las normas internacionales. Los tres pilares fundamentales de la OMC son: el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, GATT, que integra los Acuerdos Comerciales Plurilaterales (Acuerdo sobre Compras del Sector Público, Acuerdo sobre el Comercio de Aeronaves Civiles); el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) y el Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC). Hay muchos movimientos sociales que luchan contra el "libre comercio" en el planeta y, por tanto, contra la OMC. Las manifestaciones en contra de la globalización en Chiapas, Seattle, Quebec, Barcelona, Génova... resumen este malestar por las políticas económicas actuales.

AGCS. ACUERDO GENERAL SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS

Fue firmado con el Tratado de Marraquech y se encuentra en revisión desde febrero de 2000. Su creación fue una de las consecuencias principales de la Ronda Uruguay, cuyos resultados entraron en vigor en enero de 1995. El AGCS se inspiró en los mismos objetivos que su equivalente en el comercio de mercancías, el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT): crear un sistema estable de normas comerciales internacionales; garantizar un trato justo y equitativo a todos los participantes (principio de no discriminación); impulsar la actividad económica mediante consolidaciones garantizadas y fomentar el comercio y el desarrollo a través de una liberalización progresiva.

Sin embargo, el IRE (Instituto de Relocalización de la Economía) lo define como OPNI, Objeto Político No Identificado. En un artículo publicado en *L'Ecologiste*, la presidenta del IRE, Agnès Bertrand, explica que "el AGCS significa la desreglamentación sin precedentes de todos los sectores de servicios: salud, educación, cultura, energía, medio ambiente y transporte. Fue concebido como un acuerdo flexible con efectos atrasados porque obliga a todos los países miembros de la OMC a negociaciones periódicas que conducen finalmente a la competencia y privatización de todos sus sectores de servicios (Art. 19)".

Bertrand también señala que "sin equivalente jurídico, el AGCS se presenta como un híbrido de doble entrada. De una parte, los sectores que los países 'deciden' liberalizar son sometidos a las cláusulas más extremas. Los países tienen que ofrecer a los operadores extranjeros las mismas condiciones que dan a los nacionales, con lo cual es imposible mantener la menor política pública cultural, social o medioambiental".

Agnès Bertrand explica también que "quienes no están de acuerdo con este sistema tampoco tienen escapatoria porque se encuentran sometidos a las disciplinas generales del AGCS (Art.16) sobre la reglamentación interior: Se aplica a todos los sectores, menos el ejército y la policía, y confiere a la OMC el derecho de conocer el mínimo detalle de las legislaciones nacionales, teniendo un carácter más restrictivo que necesario para asegurar la calidad de un servicio". Así, pues, este acuerdo, para muchos retorcido, ha supuesto que parlamentarios europeos estén indignados por el carácter irreversible de las negociaciones del AGCS y pidan su suspensión inmediata.

Información para parar el AGCS:

- www.urfig.org
- www.transnationale.org
- www.gatswatch.org

El artículo completo se puede leer en *L'Ecologiste*. Francia. N° 9 febrero 2003 Volumen 3 N° 1.

TRIPS. ACUERDO SOBRE LOS ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO

En 1994, la OMC creó el acuerdo sobre los TRIPS con el fin de extender en todo el mundo rigurosos criterios de protección de la propiedad intelectual y aplicar sanciones comerciales a los países miembros que incumplieran las obligaciones. Los países industrializados, principales defensores de este acuerdo, sostienen que los derechos de propiedad intelectual contribuyen con la transferencia de tecnología porque estimulan la inversión extranjera directa y funcionan como un sistema justo de recompensa para los innovadores. Será porque en estos países se concentra la mayoría de los proveedores de tecnología que detentan la mayor parte de las patentes del mundo. Es por esto que la OMC ha recibido propuestas de varios países para revisar parte del acuerdo, aduciendo que el acuerdo generará derechos monopóli-



ACCIONES DE COCA-COLA ASUNTOS "CHUNGOS"

También en Europa la economía local pierde peso con las legislaciones internacionales, que actúan en detrimento de la soberanía alimentaria, de las poblaciones rurales y del medio ambiente

cos para las organizaciones privadas de investigación y las empresas más poderosas, lo que provocará un incremento sobre la ya alta concentración de poder económico y tecnológico que tienen unas pocas empresas (que se beneficiarán de los consumidores, así como de los productores más pequeños). Otras críticas de carácter ético, religioso, ambiental y de desarrollo proceden del hecho de que las cláusulas del tratado obligan a los países miembros de la OMC a patentar ciertas formas de vida y procesos vivos.

El acuerdo no reconoce el papel clave del conocimiento tradicional ni los derechos legítimos de los agricultores, indígenas y comunidades locales, principales productores de conocimiento e innovación en cuanto al uso sostenible de los recursos biológicos; sí da espacio a que empresas e instituciones privadas de investigación se apropien indebidamente de estos conocimientos y patentes sus materiales genéticos y biológicos. De esta manera, estas empresas pueden asumir el control sobre las semillas y las plantas, sometiendo a su antojo a los productores rurales y reduciendo la biodiversidad porque unas pocas variedades, algunas modificadas genéticamente, sustituirán a las variedades tradicionales.

Aunque las acciones nefastas de las multinacionales se cometen en todo el mundo, países como Colombia destacan porque parece que allí la violencia abre puertas para que todos cometan atropellos contra la dignidad humana. Así, el país es un sitio estratégico para imponer el modelo neoliberal a través del uso de la fuerza por parte de los inversionistas. Toda resistencia es eliminada e, indiscriminadamente, caen indígenas, campesinos y obreros. Las estadísticas no mienten: Cada año son asesinados en este país más sindicalistas que en todo el resto del mundo.

En octubre del año pasado, Bruselas fue escenario de varias acciones relacionadas con la actuación de la multinacional Coca-Cola en el mundo. Desde representaciones teatrales en la calle hasta audiciones en la sede del Parlamento Europeo para cuestionar cómo la multinacional y sus accionistas sacan beneficios espectaculares a costa del medio ambiente y los derechos sociales en diferentes partes del planeta. En esa oportunidad se denunciaron casos específicos como la muerte en Colombia de ocho sindicalistas de Coca-Cola, en los que la multinacional tiene directas implicaciones por antecedentes ilegales como obligar a los trabajadores a desafiliarse del sindicato para incumplir convenciones laborales, forzarlos a renunciar a sus contratos de trabajo e imponer bajos salarios a los nuevos trabajadores contratados. Como resultado de estas acciones, destaca el incremento espectacular de los beneficios de la compañía en el citado país.

Otro ejemplo se centró en India, donde, según la organización Amigos de la Tierra, varias comunidades exigen que esta compañía sea expulsada

del país por sus políticas asesinas y los daños ambientales que causa, denunciando cómo Coca-Cola bombea toda el agua del subsuelo para poderles vender luego sus diversas bebidas. Más casos. Un representante de la red de ONG's Encod (European NGO Council on Drug and Development) explicó en el Parlamento Europeo las dramáticas implicaciones que tienen los campesinos e indígenas de los Andes en la guerra por cultivar coca, práctica ejercida por estas comunidades desde tiempos inmemoriales, mientras Coca-Cola conserva un cierto monopolio sobre la comercialización de, al menos, los supuestos principios excitantes de la planta. Ejemplos que desvelan, una vez más, que la política exterior de países como Estados Unidos está enfocada al beneficio de sus transnacionales. Como era de esperar, a la invitación extendida por el Parlamento Europeo no acudió ningún representante de Coca-Cola, limitándose a negar cualquier responsabilidad en los hechos mencionados a través de una carta enviada al Parlamento.

También en otros países como Guatemala, Filipinas, Pakistán, India, Israel y Venezuela, el movimiento social acusa a Coca-Cola de utilizar, directamente o a través de sus filiales, el asesinato, la violencia, la corrupción, el incumplimiento de las leyes laborales... para alcanzar sus fines económicos. En Estados Unidos la multinacional ha sido denunciada por discriminación racial, por atentar contra la salud pública, por daños ambientales, por contaminación genética, y por contaminación del agua. En muchos casos ha sido denunciada, algunas veces condenada, pero, casi siempre, su poder le ha permitido escapar a la acción de la justicia.

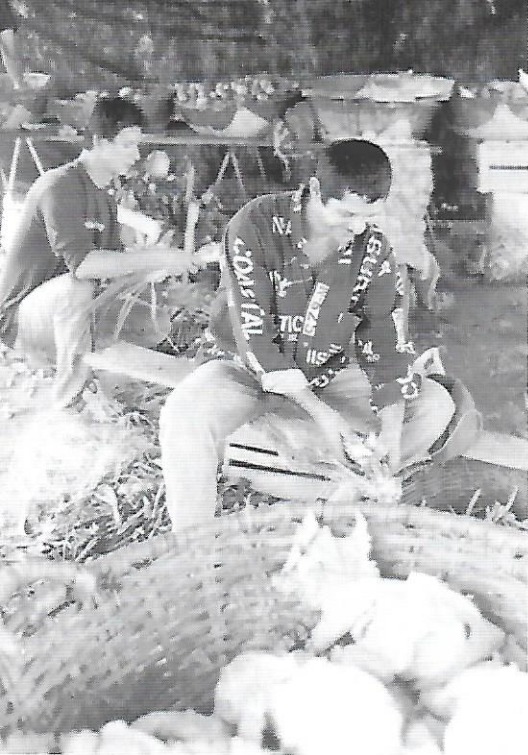


Foto: A. A.

La riqueza cultural de los pueblos del Sur queda, poco a poco, anulada por el ímpetu de los países del Norte que arrasan a 'diestra y siniestra' con sus conocimientos, productos y hasta con su identidad. Así, el mercado local (la verdadera "alternativa") va decayendo junto con la variedad y colorido de los productos que otrora fueron suyos pero que hoy se han convertido en un híbrido desconocido

FRAUDES DE NESTLÉ CHOCOLATE AMARGO

Las autoridades colombianas decomisaron a finales del año pasado 8.094 paquetes de 25 kilos de leche en polvo caducados, marca Nestlé, que estaban siendo reempaquetados y reetiquetados con fechas de producción falsas. Según manifestaron en su momento algunos senadores del país, los hechos se realizaron sin registro ni permiso de las autoridades y violando acuerdos comerciales en Colombia y Venezuela. De esta manera, parece evidente el papel destructor de esta multinacional en el desarrollo social y económico de los pueblos, dado que no sólo importa leche del extranjero, empobreciendo a los ganaderos nacionales, sino que también comete acciones fraudulentas en un país del que ha sacado durante años beneficios millonarios; y, por si fuera poco, atenta contra la salud de las personas, especialmente la de los niños. En abril, esta empresa cerró en El Salvador una fábrica que daba empleo a 97 personas (de entre 40 y 47 años de edad), argumentando que, para seguir operando, la fábrica requería ser más competitiva en el área de producción, invertir en capacitación técnica y adoptar medidas para preservar el medio ambiente, lo cual demandaba una fuerte inversión en momentos en que el negocio del café no lo permitía. Recordemos, no obstante, que esta empresa se ubica entre los cuatro mayores compradores de café del mundo.

ALCA. ACUERDO DE LIBRE COMERCIO PARA LAS AMÉRICAS

Es uno de los acuerdos más polémicos de la actualidad porque el tiempo de las decisiones se agota. Para el 2005 el gobierno de los Estados Unidos pretende conformar un Área de Libre Comercio para las Américas, por lo que está haciendo hasta lo imposible para lograr el acuerdo y la participación de los 34 gobiernos latinoamericanos. Los desastrosos resultados que le ha significado a México firmar el Tratado de Libre Comercio de América del Norte, TLCAN, permiten vaticinar la cadena de destrucción que el ALCA supondrá para los pueblos latinoamericanos. Durante el II Encuentro Hemisférico de Lucha contra el ALCA, realizado a finales de 2002 en Cuba, quedó clara la posición de los asistentes frente a este acuerdo: "Estados Unidos y sus gobiernos afines en el hemisferio persisten en su objetivo de imponer a nuestras naciones este tratado supranacional que condena a la pobreza a sectores cada vez más amplios de la población, tanto en el Sur como en el Norte; que otorga derechos a las corporaciones transnacionales sobre los estados y los pueblos; abre indiscriminadamente nuestros recursos naturales, productivos y humanos al saqueo sin medida; y sacrifica, en fin, cualquier posibilidad de un desarrollo soberano de nuestras naciones, en lo que constituiría una nueva era de colo-

nización y anexión de nuestra América por parte del poder político, económico y militar de Estados Unidos".

Y las acciones no cesan. Actualmente se está trabajando en la preparación y realización de la Consulta Popular Continental; en septiembre se celebrará en México una movilización contra la OMC, con acciones simultáneas en toda Latinoamérica; a final de año se realizará una jornada continental de acción contra el ALCA en el marco de la reunión de los ministros de comercio del ALCA en Miami; y en enero de 2004, la cita es en Cuba.

Hay razones de sobra para oponernos a este acuerdo, como Estados Unidos tiene razones de peso para echarlo a andar, pues, según datos de la FAO, 2002, el ALCA abre caminos para la expansión desenfrenada de Cargill/Monsanto, Novartis/ADM, Philip Morris y ConAgra, que controlan, respectivamente, el 80% del mercado mundial de las semillas, el 75% del mercado de agroquímicos, el primer lugar mundial en la elaboración de alimentos y la mayor porción del mercado de harina de Norteamérica.

- www.ecoport.net
- alcacatalunya@hispavista.com
- www.biodiversidadla.org

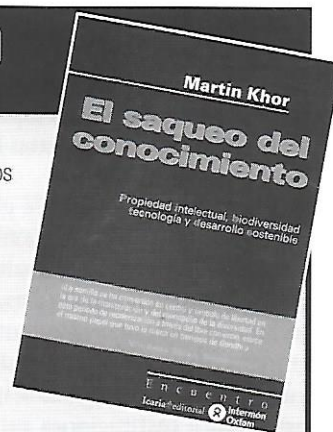
Ayda Ardila es coordinadora editorial de *The Ecologist*

EL SAQUEO DEL CONOCIMIENTO LECTURA OBLIGADA

Desde que la OMC facilitó el poder patentar formas de vida y materiales biológicos, a través del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual Relacionados con el Comercio, TRIPS, el impacto de los derechos de propiedad intelectual sobre los derechos de las comunidades locales, los consumidores y el ambiente se han agudizado hasta desencadenar graves conflictos entre los países del Norte y del Sur.

Es así como la apropiación indebida del conocimiento tradicional por parte de empresas transnacionales que hoy patentan genes humanos, vegetales y otros materiales biológicos, que han sido usados durante varias generaciones por agricultores y pueblos indígenas, tiene actualmente en el mundo un álgido debate.

Martin Khor, director de la Red del Tercer Mundo y secretario honorario de la Asociación de Consumidores de Penang (Malasia), examina en su libro *El saqueo del conocimiento* las consecuencias del acuerdo sobre TRIPS en el conocimiento tradicional y los derechos de las comunidades locales; las tensiones existentes entre el enfoque y las cláusulas de este acuerdo y los del Convenio sobre Diversidad Biológica; si dicho acuerdo constituye una amenaza para la transferencia de tecnología que necesitan los países del Sur a fin de lograr una mejor calidad de vida; y cuáles son las opciones para resolver todos estos problemas, así como la vía óptima para seguir avanzando en cada uno de estos temas.



Tablón de anuncios

Por correo a: **The Ecologist**. Sección "Tablón de Anuncios". C/ Mercè Rodoreda, 16

08193 Bellaterra. Barcelona. España

O por correo electrónico a: e-mail: redacción@theecologist.net



• **Empleo.** Albergue de montaña, situado en el Pirineu de Lleida, busca chica amante de la Naturaleza y el entorno rural para hacerse cargo de la cocina, muy sencilla y casera. Trato muy familiar, con sueldo, alojamiento y manutención incluidos. Telf. de contacto: 616.06.37.08.

• **Agricultura.** El CERAI (Centro de Estudios Rurales y Agricultura Internacional) organiza el VI Curso Internacional de Agroecología. Del 12 de julio al 8 de agosto de 2003 en Güira de Melena, Cuba. Nº de plazas: 40; precio: 1.450 €. El temario del curso va dirigido a las personas interesadas en aproximarse a la

agroecología como ciencia de síntesis. Para más información: sensibilizacion@cerai.es y en www.cerai.es

• **Campamentos.** Un año más Greenpeace invita a los más jóvenes a pasarlo bien y a disfrutar del contacto con la Naturaleza en sus campamentos de verano. Hay cuatro turnos de diez días y 66 plazas para cada uno. Las fechas y precios son los siguientes: 1º turno, del 1 al 10 de julio, de 9 a 13 años; precio 315 €. 2º turno, del 11 al 20 de julio, de 9 a 13 años; precio 315 €. 3º turno, del 21 al 30 de julio, de 14 a 17 años; precio 345 €. 4º turno, del 1 al 10 de agosto, de 9 a 13 años; precio 315 €. Para ins-

cribirse, llamar al teléfono 93-318-77-49 de 10 a 13 horas, de lunes a viernes. Para más información, consultad: www.greenpeace.es

• **Ayudas.** El IDAE aporta este año 34,7 M€ a la línea de financiación conjunta de los préstamos ICO para la bonificación de los tipos de interés y apoyo directo a proyectos de eficiencia energética y energías renovables que se realicen en el Estado español. Las tecnologías que se podrán inscribir en esta línea de financiación serán la solar térmica y fotovoltaica inferior a 100 Kw con una financiación del 96 y 89% respectivamente. Mas información en:

www.idae.es/subvenciones/ficherosSubvenciones/ConvenioICOIDAE2003difusion.doc

• **Congresos.** SWH International Conference Solar-Wind-Hydro Renewable Energies. Fecha: del 7 al 11 de julio de 2003, en Segovia. Organiza: CMP Científica, Universidad SEK-Segovia, Universidad Autónoma de Madrid y Swiss Federal Institute of Technology. Más información en: fax 91-640-71-86 y antonio@cmp-cientifica.com

• **Consejo de Visiones.** Del 20 al 28 de septiembre la Caravana Arco Iris por la Paz realizará el próximo Consejo de Visiones para la acción Biorregional, que

Paseo de la Florida 53
Madrid
Metro y Renfe: Príncipe Pio
Tlf: 91 547 19 52
www.el-vergel.com

El Vergel

Restaurante
Nueva carta de Verano
Multitienda Ecológica
Alimentación Ecológica
Cosmética Natural
Librería Especializada
Fruta y Verdura Ecológica
(directamente del agricultor)
Herbolario

Establecimiento adherido a la asociación "Vida Sana" Infórmate sobre nuestras exposiciones y ciclo de actividades (Conferencias, talleres, cursos, etc...)

Menú de Lunes a Domingo en Comidas
Horario de Restaurante de 13 a 24 horas Horario de Tienda de 10 a 24 horas

agua absoluta

DEPURADORAS AL VAPOR DE AGUA

Estamos constituidos por más de un 70% de agua.

El agua pura es esencial para nuestra salud. Tenga el agua absolutamente pura para beber y cocinar. Olvídense de transportar garrafas y generar residuos. Recupere el placer de beber agua, infusiones... Saboree los platos cocinados con agua pura. Ahorre dinero, a la vez que cuida su salud y la de los suyos. Favorezca su evolución personal y su fluir por la vida.

Béjar, 79-83 ático 1º - 08014 Barcelona Email: agua@aguaabsoluta.com
Tel.: 935.308.418 - Fax: 935.308.417 www.aguaabsoluta.com

• EL GRANERO •
de Lavapiés
RESTAURANTE VEGETARIANO

Abierto todos los días de 1 a 4 p.m.
Viernes y Sábados noches de 8:30 a 11.

De Lunes a Sábado hay menú del día.

Todo lo elaboramos nosotros a partir de productos frescos.
Tartas y postres exquisitos.
Relación calidad precio inigualable.

C/ Argumosa, 10
28012 Madrid

Metro Lavapiés
Tlfno.: 91 467 76 11

Estamos PLANTANDO decenas de miles de ÁRBOLES en nuestra finca en ALBACETE

¿Quieres participar en esta INVERSIÓN ÉTICA, ECOLÓGICA y RENTABLE?

www.maderasnobles.com

CENTRAL RIÓPAR: 967 435 907 / maderasnobles@telefonica.net
VALENCIA: 963 422 203 / maderasnoblesvalencia@hotmail.com
BARCELONA: 933 178 434 / maderasnoblescatalunya@hotmail.com
BILBAO: 944 338 105/ euskomadnoblles@terra.es
MADRID: 915 224 226 / mnss_madrid@telefonica.net

MADERAS NOBLES DE LA SIERRA DE SEGURA

tendrá lugar en el Valle Sagrado del Qosqo (Perú), con inicio en el Centro Ceremonial de Machu Picchu, en torno del equinoccio de primavera.

• **Cursillo.** El IPE (Instituto Pirenaico de Ecología) realizará el VIII cursillo sobre flora y vegetación del Pirineo en Jaca (Huesca), los días 21 a 25 de julio de 2003. Tendrá una duración de 40 horas y constará de conferencias y excursiones sobre el terreno todos los días. Será impartido por investigadores del IPE y profesores invitados. Para más información, consulta en: www.ipe.csic.es/florapre.htm

• **Empleo.** Necesitamos distribuidor/a de zona. Ofrecemos: calefacción ecológica. Producto líder en Europa, directo de Alemania. Ideal para: vendedores, lampistas, instaladores, fontanería. Oportunidad de negocio. Enviar historial profesional a: Serec, S.L. Haus-technik. Fax.: 93 811 56 94 comercial@serec.jazztel.es

• **Tienda "bio" en Castelldefels.** Desde finales de febrero, Castelldefels (BCN) cuenta con su primera tienda de productos biológicos. Sus propietarios, Mona Martin Grondona & Jean-Marc Ferreira, ofrecen productos biológicos para la alimentación infantil, especialidades alemanas y francesas, pan y pastelería, vinos... Paralelo a la tienda está la Escuela de Cocina para una Alimentación Sana. Allí se imparten clases de cocina vegetariana, bioenergética y macrobiótica; cocinas del mundo; dietética aplicada; repostería; iniciación a la cata de vinos, y nutrición infantil. Los lectores de The Ecologist tendrán un 10% de descuento. Rambla Josep Taradellas, 7, bajos. www.biodelicias.com Tel: 93 636 26 11 Mov: 667 24 74 75

• **"El árbol en la poesía castellana".** Maderas Nobles ha patrocinado la reedición de "El árbol en la poesía castellana", selección de poemas sobre árboles realizada en 1992 por el botánico cántabro Enrique Lorient Escallada. Edita Ediciones Tantín. Contiene 73 poemas dedicados a los árboles y el bosque seleccionados y publicados en 1992 por el importante botánico cántabro Enrique Lorient Escallada, fallecido en el año 2000. Editado por Ediciones Tantín, de Santander, "El árbol en la poesía castellana" incluye, sobre la selección del profesor, una revisión de Joana Artigas y las biografías de algunos de los poetas, aportación de María Victòria Solina. La coordinación y la presentación de este libro son obra del periodista catalán especializado en temas de medio ambiente Jordi Bigues.

• **Torre en venta.** Geopatías corregidas por Blanche Merz. Filtros de agua potable (cal y ósmosis inversa, de Alberto Mesanza). Huerto biológico y gallinero pequeño. Cuatro habitaciones dobles con armarios empotrados. Dos baños. Un estudio 25 m². Salón comedor con chimenea. Trastero, cuartos de herramientas y materiales. 250 m² de terrazas con barbacoa. Calefacción a gasoil. Muy buen estado de mantenimiento. 1.300 m² de solar. A 15 minutos del mar. Estación tren: Mataró y autopista. Magníficas vistas al valle, en pleno bosque Dosrius (Maresme). Precio: 300.000 € (49.915.000 ptas.). Propietario directo. Tel. 93 756 14 23. Móvil 669 24 28 51. jmvv@eresmas.net. Se puede consultar: www.idealista.com - ref. vw 42186.

• **Curso de comida japonesa.** 26 de julio. En el campo. 618 72 13 55

15ª EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTOS NATURALES SANA. Bolonia (Italia), 11-14 de septiembre de 2003. Exposición de diversos productos ecológicos en: nutrición, salud y medio ambiente. 17 salas con una superficie de 90.000 metros cuadrados y con capacidad para recibir 80.000 visitantes y expositores de todo el mundo. Uno de los objetivos es aprender, comentar y divulgar la dimensión de los principios de la Naturaleza. Una visión apta para profesionales y público de las distintas opciones de consumo de productos ecológicos, que, desde la nutrición a la salud, desde el vestir a la bioconstrucción, tendrán encuentro en el evento.

Biocenter

Centre de productes naturals i biològics

TOT EL QUE CAL PER UNA ALIMENTACIÓ MÉS SANA I NATURAL

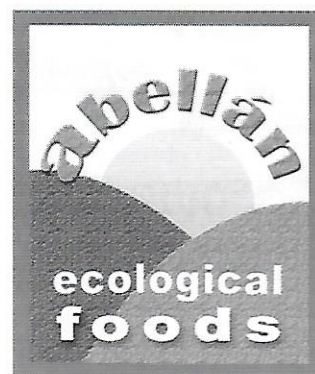
SERVEI A DOMICILI

PRODUCTES "BIO" ENVASATS I FRESCOS: SUCS, VINS, CONGELATS, GELATS ARTESANS, DROGUERIA, HIGIENE, COSMÈTICA...

10% de descuento lectores de The Ecologist

**PLAÇA DEL PI Nº 5 (PL. DE L' ESTACIÓ).
TEL. 93 692 26 91. BELLATERRA (BCN)**

lo más bueno y natural



Fábrica de conservas vegetales procedentes de **Agricultura Ecológica**

- Carne de Membrillo
- Mermeladas
 - Tomate
 - Alcachofas
 - Aceite
- Miel y polen
- Zumos

Nuestra empresa es un proyecto social con la finalidad de ayudar al Tercer Mundo, para lo cual cedemos un 2% de nuestra facturación a INTERMON OXFAM.

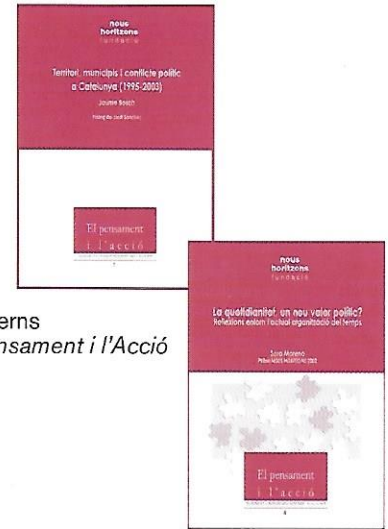
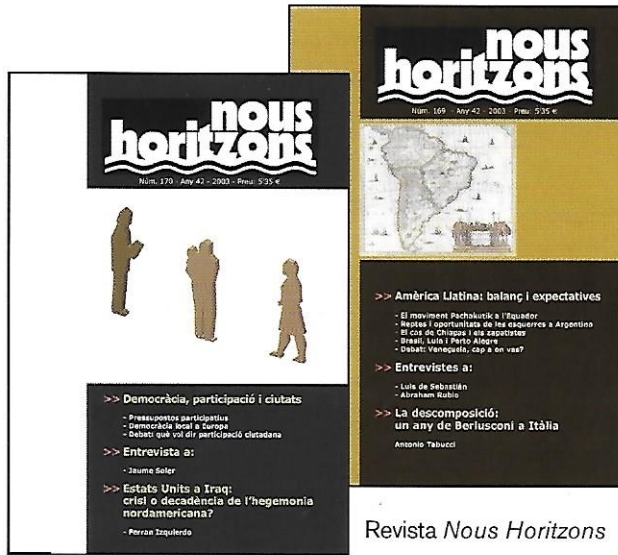
abellanecologicalfoods.com
abellan@abellanecologicalfoods.com
Cruce de El Raal, 61 - 30139 EL RAAL (Murcia)
968 81 19 24

nous horitzons fundació

La Fundació Nous Horitzons té com a finalitat la difusió i elaboració de l'ecosocialisme.

L'objecte de la Fundació és la promoció, foment, estudi i investigació de les ciències polítiques i socials, des d'una perspectiva transformadora, ecologista i feminista.

La nostra voluntat és ser un espai de reflexió i formació, de debat i intercanvi. En un moment de nous reptes pel pensament progressista i transformador, de canvis de paradigmes i de creixents complexitats, l'esquerra ha de saber respondre amb rapidesa però també elaborant un nou discurs.



c/ Ciutat, 7 08002 Barcelona Telf. 93 301 06 12 www.noushoritzons.org fundacio@noushoritzons.org

del 3 al 5 de octubre

MANRESA
AL PALAU FIRAL

www.firamanresa.com

www.ecoviure.com

informacio@ecoviure.com

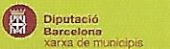
Tel. Fira Manresa 93 877 63 10

eco viure
2003

Organitza:



Patrocinen:



vida ecològica en un món sostenible vida ecológica en un mundo sostenible

La primera bebida de Avena

- 100 % vegetal
- sin lactosa
- sin colesterol
- una alternativa
saludable a la leche
y a la bebida de soja



OATLY
made in sweden

mucho más que una bebida



Distribuido por: Biocop Productos Biológicos, S.A. Ctra. Sabadell-Granollers km 12.7 N.3 08185 LLIÇÀ DE VALL (Barcelona)
Tel. 93 843 65 17 Fax: 93 843 96 00 e-mail: comercial@biocop.es